



El edificio que albergará los juzgados está situado en la Plaza García Hermanos de Betanzos / FOTOS BLANCO.

¿Por qué no se inauguran los juzgados?

▼ Estaba prevista para el pasado mes de diciembre, pero el traspaso de competencias de la Administración Central a la Xunta de Galicia está siendo retrasado. Mientras, se están pagando 800.000 pesetas de alquiler por los dos locales que ocupan en la actualidad los funcionarios.

El nuevo edificio que albergará el juzgado de Betanzos está preparado para ser ocupado desde el verano del 94, pero parece ser que el traspaso de competencias por parte de la Administración Central a la Xunta de Galicia está siendo retrasado.

Mientras tanto, el Ministerio de Justicia está pagando un total de 800.000 pesetas mensuales por el alquiler de los dos locales en los que se ubican en la actualidad los juzgados, existiendo un edificio cedido por el Ayuntamiento y pendiente de ser inaugurado.

Los funcionarios del juzgado dicen sentirse engañados ya que el argumento que expuso el alcalde de Betanzos, Manuel Lagares Pérez, al respecto, en fechas pasadas, era que aún quedaban diversas obras por realizar, ante lo cual los trabajadores del juzgado señalan que

algunas de ellas no estaban en el proyecto inicial. Argumento que también empleó el Ministerio de Justicia.

Por otra parte la Xunta de Galicia insiste en que no se ha hecho cargo del nuevo edificio por no haber recibido oficialmente las obras.

Parece ser que ahora esas obras tan necesarias, como el insertar una galería acristalada en el piso superior del edificio, ya no tienen tanta importancia y el edificio puede ser ocupado, ¿pero cuándo?

(Pág. 6)

**GARGANTA, NARIZ,
OIDOS Y VERTIGOS**

Dra. Aurora Fernández Ramos
ATIENDE ASEGURADOS DE

IGUALATORIO MEDICO - MUFACE Y SANITAS

PIDA SU VEZ EN EL TELEFONO **77 16 25**
C/ Valdoncel, 33 **BETANZOS** HORARIO: Todos los días de 4 a 8 h.

**TICO'S
PUB**

BETANZOS
Rosalía de Castro, 9

VEN A DIVERTIRTE EN TU AMBIENTE DE COPAS

BAR
CAMUS
MUSICAL

INVITACIÓN

Todos los **JUEVES**
a la segunda copa

INSCRIBETE

En el primer campeonato de **FUTBOLIN**
Importantes premios en metálico

BETANZOS

AYUNTAMIENTO	77 00 11-77 01 05
POLICIA MUNICIPAL	77 06 02
PROTECCION CIVIL	77 47 42
BIBLIOTECA	77 19 46
SALA EXPOSICIONES	77 09 70
CEMENTERIO	77 14 70
POLIDEPORTIVO	77 32 52
ESCUELA TALLER	77 32 81
AMBULATORIO	77 07 90
JUZGADOS	77 04 09-77 0052
CORREOS	77 18 88
HACIENDA	77 33 51
INEM	77 00 09
CAMARA AGRARIA - EXT. AGRARIA	77 25 09-770062
RENFE	772402
CRUZ ROJA	771515
GUARDIA CIVIL	770053
TAXIS SOPORTALES	770857
TAXIS LICEO	771557
PARVULARIO ROSALIA DE CASTRO	772244
INSTITUTO F.P.	771016
INSTITUTO BACHILLERATO	770753
GRANDE OBRA DE ATOCHA	770452
COLEGIO P. VALES VILLAMARIN	770017
ESCUELAS S. FRANCISCO	772552
CENTRO JUVENTUD	774089
CLUB JUBILADOS	772911
PARROQUIAS	
SANTIAGO	770462
LOS REMEDIOS	771108
STA. MARIA	770702
FARMACIAS	
COUCEIRO	770103
LEIS	770656
LA CALLE	770304
FIESTAS PATRONALES Y TRADICIONALES	
S. ROQUE	14 - 25 AGOSTO
LA MAGDALENA	LUNES DE PASCUA
FIESTA DEL VINO	12, 13 y 14 DE MAYO
LOS REMEDIOS	8 DE SEPTIEMBRE
LOS ALBOROTADOS	28 DE SEPTIEMBRE
LAS ANGUSTIAS	3º DOMINGO SEPTIEMBRE
LA OCTAVA DE LA RIVERA	10, 11 y 12 DE JUNIO

SADA

AYUNTAMIENTO	620075- 620226
POLICIA LOCAL (T. Móvil)	908/189261
RADIO SADA	621441- 621413
CENTRO DE SALUD	621900
PEDIATRIA Y ANALISIS	621893
URGENCIAS	621792
GUARDIA CIVIL	620766
JUZGADO DE PAZ	620021
ESCUELA DE VELA	621762
GUARDERIA	620493
BIBLIOTECA	620331
CENTRO DE FORMACION OC.	623291
CORREOS Y TELEGRAFOS	620876
CASA DEL MAR	621084- 620026
COFRADIA DE PESCADORES	623407
AYUDANTIA MILIT DE MARINA	620005
Iº SOCIAL DE MARINA	621084
GRUPO PUERTOS DE LA COR.	620209
COLEGIO DE SADA	620337
COLEGIO PEDRO BARRIE	621025
COLEGIO EL MOSTEIRON	620100
INSTITUTO E.S.P.	624254
HERMANDAD DE LABRADORES	620798
TAXIS	620710
GUARDIA CIVIL C.O.S.	062- 248502
SOCIEDAD R. C. D.	620107
SPORTING SADA	624205
LABORAT. CLINICO MANUEL PAZ LEIS	623802
PARROQUIAS	
SAN JULIAN DE MONDEGO	620222
SAN JULIAN DE OSEDO	620229
SOÑEIRO Y MOSTEIRON	611072
IGLESIA NUEVA DE SADA	620007
PARROQUIA DE CARNOEDO	620222
PARROQUIA DE DEXO Y VEIGUE	617768
MEIRAS Y DORNEDA	623023
FARMACIAS	
M. Isabel Martín Ossorio	623756
M. Jesús Iglesias Fernández	620020
Carmen Martínez Caamaño	620117
FIESTAS TRADICIONALES	
CABALGATA DE REYES	5 ENERO
FIESTA DE LA FILLOA	CARNAVALES
FIESTA DEL CARMEN	16 DE JULIO
HOGUERAS DE SAN JUAN	23 DE JUNIO
FIESTA DE LA CERVEZA	1 DE JULIO
SAN ANTONIO EN RIOBAO	13 DE JULIO
FIESTA GASTRONOMICA GALLEGA	4 DE AGOSTO
STA. MARIA, S. ROQUE Y S. MAMED	14-18 DE AGOSTO
FIESTAS PATRONALES	
CARNOEDO (San Andrés)	30 DE NOVIEMBRE
VEIGUE (San Pedro)	29 DE JUNIO
MONDEGO (San Julián) 7 DE ENERO - (Santísimo) 1º DOMINGO JULIO	
MEIRAS (San Martín)	ULT. DOMINGO AGOSTO
SOÑEIRO (San Julián) 7 DE ENERO - (Espíritu Santo) 1º DOMINGO JUNIO	
OSEDO (San Julián) 7 DE ENERO - (Las Flores) ULT. DOMINGO MAYO	
CASTELO (Santísimo)	
EL CASTRO (San Antonio)	ULT. DOMINGO AG.
MOSTEIRON (San Benito) 11 JULIO - (San Nicolás) 6 DIC.	

MIÑO

AYUNTAMIENTO.....	782058-782006
SERVICIOS SOCIALES	782043
POLICIA LOCAL	782006
JUZGADO.....	784149
A. TRABALLADORES AUTON. AUTOMOV. .	782927
ASOCIACION DE VECINOS DE VIÑAS	783127
COFRADIA DE PESCADORES	782755
COLEGIO NACIONAL CASTRO-BAKOI	782708
COOPERATIVA SAN JUAN DE CALLOBRE ..	782526
HILJAS DE MARIA INMACULADA	782934-782029
TAXIS	782927
CLINICA DENTAL	784267
CONSULTA MEDICA	782755
PARROQUIAS	
STA. MARIA DE MIÑO	782931
PERBES Y VILLANUEVA	783079
CASTRO Y BEMANTES	782414
FARMACIAS	
M. Teresa Ríos de Riego	782453
Purificación Cabana	782403
FIESTAS TRADICIONALES	
San Pedro	29 de junio
Nuestra Señora	15 de agosto
Virgen del Carmen	16 de julio
San Roque (Callobre)	16 de septiembre

BERGONDO

AYUNTAMIENTO.....	791252
ALBERGUE DE GANDARIO	620005
ALBERGUE DE LA MARINA ESPAÑOLA	620118
COLEGIO CRUZ DO SAR	791401
COORDINADORA DE DEPORTES	794037
SERVICIO INCENDIOS	791464
PAZO DE MARINAN	791526
CAMARA AGRARIA LOCAL. GUISAMO.....	780068
ESCUELA DE CAPACITACION AGRARIA	795220
ASOCIACION BRETEMA. GUISAMO.....	795029
ASOCIACION VECINOS DE SAN ISIDRO	791745
SOCIEDAD DE GUISAMO.....	780052
ASOCIACION DE AMAS DE CASA	791249
ASOCIACION LUCHA CONTRA EL CANCER .	791028
ASOCIACION C. R. y D. DE LUBRE	791690
ASOCIACION VECINOS DE OUCES. Cangas .	791686
PARROQUIAS	
S.SALVADOR Y S. VICENTE MORUXO	791004-791121
PARROQUIA STA. MARIA DE CORTIÑAN	780279
PARROQUIA STA. MARIA DE GUISAMO.....	780002
PARROQUIA STA. MARTA DE BABIO.....	791121
FARMACIAS	
Marisa Castro Aldecoa. Bergondo	791030
Matilla Carro. Brea. Guisamo	780402
FIESTAS MUNICIPALES	
GUISAMO (San Ramón)	3,4,5 y 6 DE SEPTIEMBRE
CORTIÑAN (Ntra. Señora de los Dolores	15 y 16 DE SEPTIEMBRE
SAN FIZ (San Pedro Félix de Vixoi)	30 y 31 DE JULIO
STA. MARTA (Romería de Sta. Marta)	29, 30 Y 31 DE JULIO
OUCES (San Juan) 24 DE JUNIO - (Fragachán) 3º DOMINGOSEPTIEMBRE	
LUBRE (San Juan) 24, 25, 26 DE JUNIO - (Fest. folclórico) 2º SABADOSEPT.	
BERGONDO (San Salvador) 6 Y 7 DE AGOSTO - (Niño Dios) 20, 21, 22 AGOSTO	
(Fiesta del deporte)	25 JUNIO (CAMPO DA SENRA)
BERGONDIÑO (San Antonio)	12 Y 13 DE JUNIO
SAN ISIDRO (S. Isidro) 14, 15 DE MAYO- (Sta. María de la Cabeza) 10, 11 SEPT.	
MORUXO Y FIOBRE (Santiago)	25 DE JULIO

COIROS

AYUNTAMIENTO.....	776414-796256 (fax)
MEDICO	771033
GUARDIAS MEDICAS FIN DE SEMANA.....	908 983144
CENTRO MEDICO	796333
PRACTICANTE	770114
FARMACIA	796304
VETERINARIO	772758

PADERNE

AYUNTAMIENTO.....	797001-797035 (fax)
CAMARA AGRARIA	797005
FARMACIA.....	797253
AMBULANCIA	908 181549
INCENDIOS	908 181549
TRANSPORTES	908 181549
POLIDEPORTIVO.....	783127

OZA DE LOS RIOS

AYUNTAMIENTO.....	792000-792016-792025 (fax)
CAMARA AGRARIA.....	792125
CENTRO DE SALUD.....	792426
URGENCIAS MEDICAS.....	908 983144
COLEGIO E.G.B.....	792066
PARADA DE TAXIS.....	792051
FARMACIA	792076

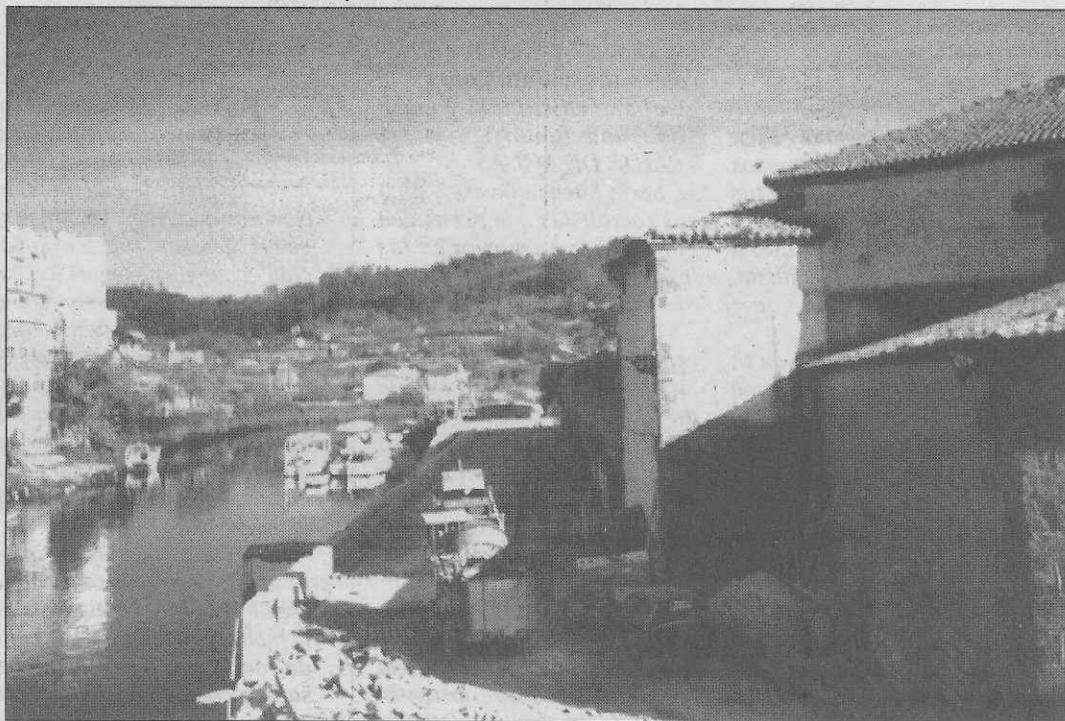


La tolerancia, un bien escaso

Manríquez

La tolerancia es definida por la RAE como el «respeto o consideración hacia las opiniones o prácticas de los demás aunque sean diferentes a las nuestras», pero una cosa es la filosofía de la tolerancia y otra su praxis. Es un concepto ambiguo ya que con frecuencia lo que es tolerable y hasta deseable para unos, es intolerable o inaceptable para otros.

Se inaugurará en Betanzos el Paseo de la Tolerancia, al pie del convento de las MM. Agustinas, lo que es todo un símbolo, pues ellas han padecido la intolerancia con la alegría de quienes están llenas de paz, y a donde llegan seres afligidos en busca de consuelo



La tolerancia, si se queda en un concepto, puede decirse que es algo en lo que no debe haber discrepancias, pero cuando se llega a su aplicación práctica surgen las fronteras de lo que puede o no puede tolerarse. Es muy significativo que de los cerca de doscientos Estados representados en la ONU, sólo cincuenta y dos de ellos recogen en sus propias constituciones la defensa de la garantía de las libertades fundamentales.

Hoy por todas partes surgen intolerancias de todo tipo, pero si recorremos la historia vemos que este no es un tema nuevo, porque aún aceptando los principios de libertad y de verdad es muy sutil la frontera de hasta dónde se puede ceder sin que se vean afectados, en multitud de ocasiones, los propios derechos o los efectos prácticos de las ideas, porque hay tantas maneras sibilinas de decir practicar la tolerancia que puede traspasarse el límite donde la tolerancia deja de ser virtud, y se sitúa en la pasividad frente a los hechos que exigen de nuestra parte una respuesta dinámica, activa.

Es muy fácil limitarse a condenar simplemente la intolerancia, que es una postura pasiva, pero no es tan usual pasar a la activa del compromiso solidario con los marginados, con los que necesitan ayuda de cualquier tipo, el dar la cara ante

situaciones conflictivas sin quedarse en la postura diplomática -cuando no hipócrita- de los que simplemente se compadecen, y dan simples consejos sin que pongan los medios adecuados a su alcance para el arreglo de cualquier situación, que eso es darse.

Si abrimos los periódicos, podemos ver todos los días flagrantes intolerancias en todas las zonas del planeta, pero no es menos cierto que las tenemos continuamente a nuestro alrededor sin que frecuentemente hagamos lo más mínimo para tratar de resolverlas, cuando no somos nosotros mismos los provocadores de ellas.

En este mes, y coincidiendo con el Año Internacional de la Tolerancia declarado por la UNESCO, se inaugurará el Paseo de la Tolerancia en nuestra ciudad brigantina, al pie del convento de las MM. Agustinas, lo que es todo un símbolo, pues han padecido la intolerancia, con la alegría de quienes están llenas de paz, y a donde frecuentemente llegan seres afligidos en busca de consuelo.

No hay duda de que Betanzos es una ciudad tolerante, pero quizás más con una actitud pasiva que activa, y ojalá que el nuevo Paseo que está a inaugurarse, sirva de reflexión para un cambio, y no se quede en un nombre vacío de contenido.

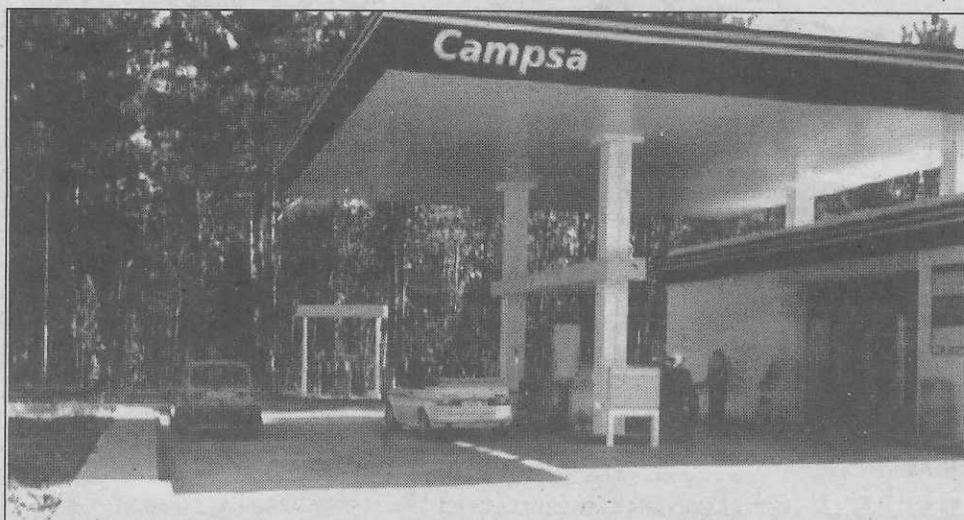
be punto

VEN A CONOCER NUESTRA COLECCION
PRIMAVERA - VERANO 95



C/ PARDIÑAS, 7 ARCO PTE. VIEJO TELF.: 77 22 56

BETANZOS



GASOLINERA DE OZA, S.L.

o PATARELO

Todo tipo de gasolinas
y aceites



Carta a Sada

Eduardo Guillén Vila

Mi queridísima Sada: acabo de regresar de un corto viaje y me quedé verdaderamente asombrado al ver cómo te pone el portavoz municipal del partido socialista de Sada, al decir en este mismo periódico del mes de marzo que estás hecha un verdadero desastre debido a una mala gestión municipal.

Este señor explica tan minuciosamente tu estado actual, que vistas las cosas así, trata de hacernos creer que ni todos los santos habidos y por haber sean capaces de hacer nada por tu recuperación. Este desastre que tú ofreces es de tal magnitud que me atrevo a decir que ni toda la ciencia mundial sería capaz de sacarte de la agonía en que te encuentras, y todo ello debido a una mala gestión municipal.

El asunto este, lo expone tan sumamente grave que las ruinas de Pompeya en comparación con las tuyas son "como quien lle quitó un pelo a un boi". Fíjate querida mía, que este señor no deja títere con cabeza ni piedra sobre piedra en nada que exista dentro de tí. Es algo tan monstruoso que todo parece indicar que los sadenses estamos viviendo en el infierno de Dante, y curiosamente esta enfermedad tan grave que está a punto de acabar contigo sólomente te la puede curar la cúpula de los socialistas de Sada. ¡Así de fácil hija mía!

Espero que tú no estés preocupada por esta falsa alar-

ma ya que conoces muy bien la argucia que emplean estos señores para confundir a tus habitantes.

El comunicado enviado a la prensa por parte socialista, no es otra cosa que una "jugada de bolsa".

Primero hablan mal de tí, tratando de devaluarte, y una vez conseguido este propósito tratará de hacerse con la mayoría de las acciones (léeme votos) para así poder conseguir el capital que tú representas para beneficiarse ellos de él, y no tú.

El reloj del tiempo en asuntos políticos, parece ser que se le ha parado a la oposición. ¿Te acuerdas, querida Sada, de aquel famoso gobierno tripartito -digo famoso por lo mucho que nos hizo sufrir- que estaba al frente de la Xunta de Galicia en los años 87-88? Espero que sí, porque nadie mejor que tú puede acordarse por las perrerías que te han hecho a tí y a todos los que sentimos las ofensas que te hacen.

Querida Sada, ¿qué crees tú que nos contestaría la oposición socialista si le preguntásemos qué hizo por tí el gobierno tripartito durante su nefasto mandato?

Nada de nada... Lo que sería conveniente para los que pretenden frenar el desarrollo de Sada, que no se esforzaran mucho en hacernos creer que los pájaros maman. Estos mismos que dicen que no hay por donde cogerte porque está hecha un desastre, son de la misma hornada de aquellos que en

los años 87 y 88 te paralizaron todas cuantas obras se estaban realizando, y entre ellas una fundamental LA TRAJIDA DE AGUAS.

Sería bueno que estos nuevos socialistas que pretenden gobernarte hurgaran en las hemerotecas y se enteraran de lo que hicieron contigo.

Querida Sada, lo que es lamentable es que la oposición no se haya dado cuenta de lo que tú eras hace muy poquitos años y lo que eres hoy. Da la impresión de que esta gente nunca te conoció, y lo que es peor todavía es que traten de considerarte como un simple "Rueiro".

¿Qué pasaría si gobernasen los socialistas sadenses y nos aplicaran como castigo la ley del 87/88, que antes lo hizo el gobierno tripartito, y si aún por encima, como dice Felipe González, que su programa de gobierno está concebido para veinte años?

Entonces ya el partido socialista no tendría que hablar de desastre sadense sino de destrucción total.

Nada me extrañaría, querida Sada, que dada la triste impresión que le produces al portavoz socialista y el enorme desastre en que estás metida, tenga que retornar algún día a su lugar de origen para que deje de sufrir por el gran cariño que te profesa.

Yo, por el contrario, siempre seguiré a tu lado porque cada día que pasa me parece más hermosa y tu atractivo sin igual hace que no sólo los sadenses, sino toda esa enorme cantidad de gente que continuamente te está visitando diga: "esta es la verdadera Perla de las Mariñas".

Ser alguien (caricatura y terapia)

Adolfo Vázquez

aparece.

Es un hecho que, al contrario de como sucedía en tiempos más difíciles, a la gente le cuesta menos comprar que crear. Uno pensaba que el bienestar, una buena posición económica, seguridad, servía para arriesgar un poco más en el campo de las convicciones; de aprovechar el ocio, al menos, para ampliar horizontes. Pero no. El bienestar puede ser también sinónimo de enfermedad y atorar la mínima rueda de inquietud personal, esa que al fin lo mueve todo.

Las cosas son muy distintas a lo ideal, pero más aún cuando ese ideal se cree ya al alcance de la mano, y se aplaza y se confunde con la costumbre de no pensar. Es cómodo no dudar y para ello, mejor no conocer. Con frecuencia esta cobardía se parapeta en pretendidos valores o principios sociales, se crean herméticos, concéntricos círculos de vida. Incomunicación.

Debí de sospecharlo ya cuando en cuarto de carrera empezaban a asomar las negras plumas de la rapiña a algunos de mis compañeros. Chicos encauzados, con las ideas demasiado claras pero que olvidaban con frecuencia el modo de nombrar las cosas más sencillas y te endilgaban su discurso con cualquier excusa. Se estaban preparando. Después la vida es para ellos puro cálculo, estadística, datos irrefutables de quién es quién según el dónde y hasta emparejarse parece cosa matemática. Se perfila la silueta social del muchacho: va a ser alguien y en esas condiciones ejerce desde ya su derecho de pisar sin que le pisen, ¿sabes?; con las primeras canas, autoridad moral.

Y la duda saludable que no

aparece. Estamos ya en el transcurso de un grávido matrimonio; llegamos los hijos -dos, por aquello del trauma de hijo único-, ¡y qué trabajo hacer que se parezcan a sus padres!

Atrás quedaron las últimas salidas con aquellos amigos, sustituidos hoy por una misma esclavitud de tercielo, cashmire y copas en el pub selecto tras la cena; del lugar de reunión al actual trato humano de negocios, y la familia endogámica ocupando su lujosa isleta entre el tráfico social.

Prosperidad, un viento que ha apagado -si es que lo hubo- el rescoldo de espontánea alegría y ha escrito en letras de oro FELICIDAD como alfajor, ritual, costumbre, pacto; valiosa razón que hay que esconder, porque no existe, bajo llave.

Dictados los cánones, los de bolsillo humilde suelen soñar mirando la aparente paz de estos triunfadores. Una ilusión prefabricada que al no alcanzarse roba el valor de cualquier logro tasado en cantidad menor; la terrible presión de aquel modelo barriendo el matiz de esperanza que debiera acompañar a la preocupación cotidiana, convirtiéndola así en una especie de avergonzada resignación.

El pudiente con este tipo de cojera sabe mentir muy bien; el clase media-baja deslumbrado no, pero tiene la desgracia de intentarlo.

- ¿Quieres a esta por esposa?
- A ver, si no hay más remedio... pues sí.

- ¿Sí qué?

- Que sí, que me caso.

Y a bailar con la culpa culosa de no tener dos de esto y tres de lo otro, como aquellos. Es lo que pasa: o eres una cosa o ya no eres, no puedes ser absolutamente nada. Eso dicen.

ZONAS DE REPARTO

ABEGONDO
BERGONDO
BETANZOS
COIROS
IRIJOA
MIÑO
OZA DE LOS RIOS
PADERNE
SADA

16.000
ejemplares

Publicación mensual gratuita (sale a mediados)

BETANZOS

El Paseo de la Tolerancia será inaugurado el día 28

Redacción

BETANZOS.— El 28 de abril es la fecha elegida para la inauguración oficial en Betanzos del Paseo de la Tolerancia. A los actos asistirá el director general de Costas, Fernando Osorio, quien confirmó personalmente tal extremo al alcalde, Manuel Lagares. Las obras del paseo fluvial betanceiro se encuentran en una fase muy avanzada y parece que nada impedirá que estén culminadas para ese día.

Mientras tanto, la Demarcación de Costas de Galicia tiene previsto iniciar en un corto plazo un estudio previo a la limpieza y adecuación de las márgenes del río Mandeo, precisamente entre el citado paseo y el campo de Os Caneiros.

Como se sabe, para este trayecto está proyectada la construcción de un sendero de unos tres metros de ancho, aproximadamente, así como la creación de zonas verdes y la dotación de bancos realizados en madera y de fuentes ornamentales. La ejecución del proyecto conllevará otras mejoras, una de ellas en la zona del embarcadero de Os Caneiros.



Días pasados fueron visitadas las obras y analizado el Proyecto del Paseo de la Galera hasta el puente del Carregal, por el Gobernador Civil, Carlos Vacas, Jefe de Demarcación de Costas, Eduardo Toba, acompañados por el alcalde Manuel Lagares.

Antolín Faraldo

En la plaza de Antolín Faraldo será colocado un busto en su memoria, realizado por Eduardo Rodríguez Osorio.

El brigantino Antolín Faraldo fue un destacado publicista que intentó ofrecer una visión distinta de Galicia, y al que Murguía, su más apasionado biógrafo le llamó «el primero y el mejor».

Incorporado al movimiento intelectual y periodístico de Galicia, permaneció en el exilio en 1846, en Portugal. Falleció en 1853 en Granada, a la edad de treinta años.

A la memoria de Antolín Faraldo

José Antonio Miguez

No fueron de tu vida los albores regalo para el tiempo venidero y apenas te arroparon con esmero los hombres que dispensan los honores.

Muy pronto conociste sinsabores y el lodazal del alma cicatero: progreso y libertad era tu fuero en un mundo de turbios desamores.

De Betanzos saliste a la aventura como un Quijote que a Galicia lleva dentro de un corazón ya desbordado.

No estabas, Antolín, por la mesura soñando con la aurora que renueva una pasión de ardiente enamorado.

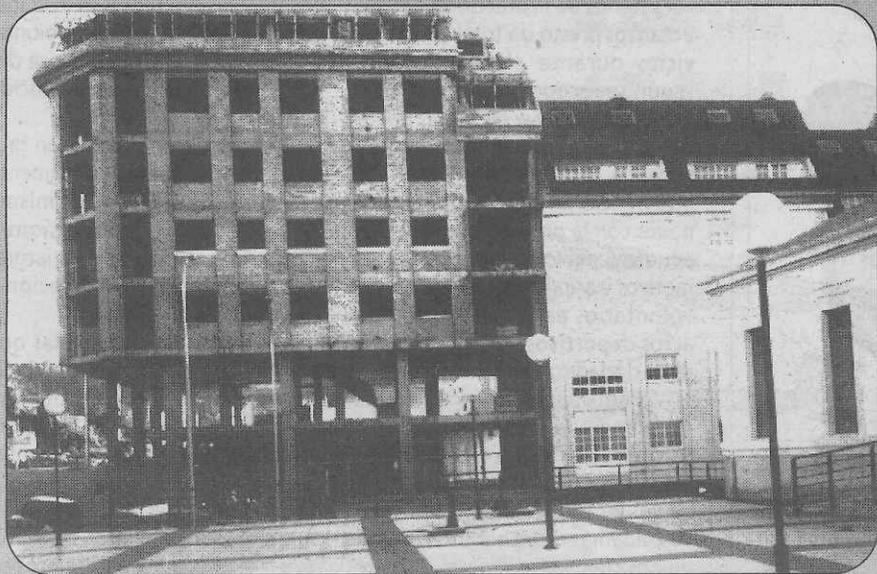
EN EL CENTRO DE BETANZOS

URBANIZACION ESCUELAS "HNOS. GARCIA NAVEIRA"

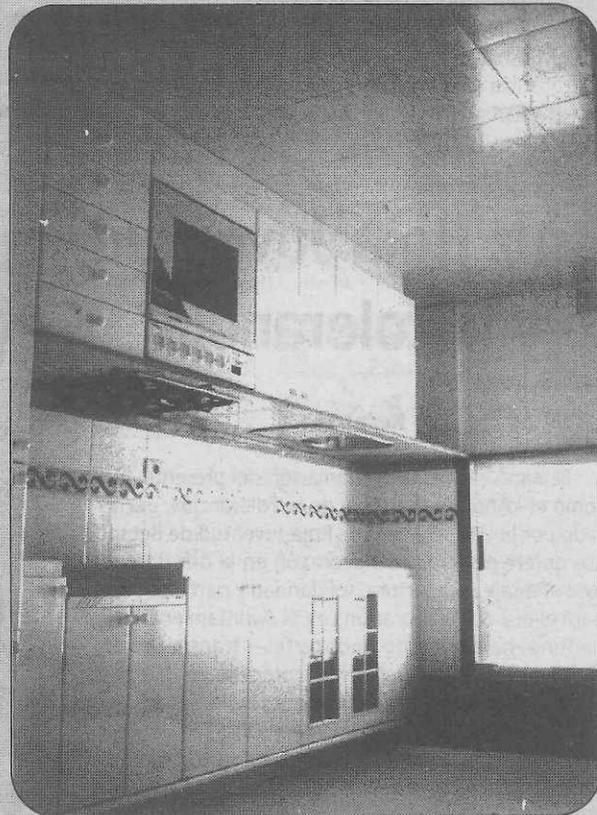
VENTA DE PISOS, APARTAMENTOS, DUPLEX Y BAJOS COMERCIALES

ALQUILER Y VENTA DE PLAZAS DE GARAJE

APARTAMENTOS DESDE 800.000 PTAS. DE ENTRADA, RESTO A 15 AÑOS



PROVIBESA
PROMOCION VIVIENDAS
BETANZOS, S.A.



INFORMACION Y VENTA EN C/ ARGENTINA, 28 BAJO
TÉLFONOS: 77 20 46 - 77 18 80 - BETANZOS

PISOS A PRECIO TASADO ACOGIBLES A LOS BENEFICIOS REAL DECRETO 1932.91 DE AYUDA A LA VIVIENDA

Con la colaboración financiera de: Banco Pastor

BETANZOS

Funcionarios del juzgado solicitan la inauguración de su nueva sede

Las nuevas instalaciones del juzgado de Betanzos estaban previstas ser inauguradas el pasado mes de diciembre, pero el traspaso de competencias en materia de justicia desde la Administración Central a la Xunta de Galicia

están siendo retrasadas sin explicaciones coherentes. Mientras tanto los funcionarios del juzgado trabajan en dos edificios, cuya renta asciende a la cifra de 800.000 pesetas mensuales.

Redacción

BETANZOS.— El nuevo edificio que albergará el juzgado de Betanzos, que fue motivo de un chiste del globo calificándolo como "O pastel do ano", está preparado para ser ocupado desde el verano del 94, pero parece ser que el traspaso de competencias por parte del Ministerio de Justicia a la Xunta de Galicia está siendo retrasado sin explicaciones coherentes -según alegan funcionarios del juzgado-.

Miembros del Sindicato Independiente CSIF se entrevistaron en fechas pasadas con el alcalde, Manuel Lagares Pérez, quien argumentó que el edificio no se podía inaugurar debido a que era necesario pavimentar un callejón lateral, que el cableado eléctrico que atraviesa la fachada no estaba convenientemente fijado a la misma, y por último que había que poner una galería acristalada al piso superior del edificio por desentonar con el entorno, según nos informaron a la Redacción de «As Mariñas».

Mientras tanto el Ministerio de Justicia está pagando un total de 800.000 pesetas mensuales por

el alquiler de los dos locales en los que se ubican en la actualidad los juzgados, existiendo un edificio cedido por el Ayuntamiento y pendiente de ser inaugurado desde el mes de diciembre.

Los funcionarios del juzgado brigantino se sienten engañados indicando que el callejón lateral al edificio siempre estuvo en un estado deplorable, y que el hecho de insetar una galería no estaba incluido en el proyecto inicial de remodelación del edificio. Por otra parte no se explican por qué ahora "próximamente las elecciones municipales, el alcalde de Betanzos firmó un acuerdo con el Ministerio de Justicia mediante el

cual ya no le importaba que se utilizara el edificio en el estado en que se encuentra."

Dicho sindicato también se puso en contacto con el Ministerio de Justicia, con la responsable de alquileres y mobiliario, la cual les respondió diciendo que la obra no se podía recepcionar por falta de acometida eléctrica de Unión-Fenosa, ante lo cual los funcionarios señalan que no es cierto puesto que dicha acometida se realizó en las pasadas Navidades.

Por su parte, la Xunta de Galicia insiste en que no se ha hecho cargo del nuevo edificio porque el Ministerio no ha recibido oficialmente las obras.

Los funcionarios hacen público su descontento por la situación precaria en la que se encuentran trabajando en la actualidad, especialmente en los juzgados número dos y tres, donde incluso se ven obligados a colocar papeles en unas ventanas, sin persianas, para que la luz solar no refleje en las pantallas de sus ordenadores.

No existen motivos políticos ni personales en su protesta, sino que muestran una evidencia. ¿Por

La plantilla del juzgado se queja del mal estado en que se encuentran los locales donde están ubicados en la actualidad



En esta oficina los funcionarios se ven obligados a poner papeles en las ventanas, por carecer de persianas / FOTO BLANCO

qué gastar una renta tan escandalosa, teniendo un edificio vacío esperando ser habilitado desde hace meses?

Cruz Roja Juventud y la tolerancia

Redacción

BETANZOS.— Tras la proclamación del presente año como el «Año Internacional de la Tolerancia», declarado por la UNESCO, la Cruz Roja Juventud de Betanzos quiere poner todo su corazón en la difusión de este mensaje de apertura, solidaridad y participación; para ello, y en colaboración con el Ayuntamiento brigantino, ha elaborado unos carteles transmitiendo dicho mensaje, los cuales han colocado en diversas instituciones, colegios y asociaciones de la ciudad.

Dicho mensaje -como indicó el Director General de la UNESCO con motivo de la inauguración del Museo de la Tolerancia en Los Angeles- se basa en educar a niños y jóvenes en un espíritu abierto y en la comprensión de los demás, de la diversidad de sus culturas e historias y de su común condición humana; enseñarles la necesidad de renunciar a la violencia y de adoptar medios pacíficos para resolver los litigios y conflictos; suscitar en las generaciones venideras sentimientos de altruismo, apertura, respeto del otro, solidaridad y participación, basados en la identidad



propia y en la capacidad de reconocer que hay muchas maneras de ser humano en diferentes contextos culturales y sociales.

Protección Civil realizó 95 intervenciones durante 1994

Redacción

BETANZOS.— La agrupación de voluntarios de Protección Civil de Betanzos prestó un total de 95 servicios durante el pasado año, según se recoge en una memoria de actividades que ha hecho pública su coordinador, Andrés Rey Orgeira. En todos los casos, las intervenciones estuvieron relacionados con la protección de bienes, ayudas a personas por diferentes motivos y asimismo la presencia de voluntarios en la celebración de actos deportivos y sociales, tanto de la ciudad como de la comarca.

La agrupación de voluntarios está formada por un total de 25 personas, asistiendo la mayoría de los mismos a cursos de formación de voluntarios y de primeros auxilios, además de haber intervenido en dos simulacros de extinción de incendios. Para fechas próximas

está programado un nuevo simulacro en una zona de concurrencia, a fin de que el ciudadano pueda observar las diferentes actividades que desarrolla el personal voluntario y el material con el que se dispone ante cualquier intervención que se pueda presentar.

La agrupación cuenta con grupos de especialidad en salvamento y primeros auxilios, y del mismo modo acuáticos, transmisiones, escalada, protección de la naturaleza, incendios y planificación y urgencias.

Las dependencias con las que cuenta la Agrupación están ubicadas en el lugar del Pasatiempo, Avda. Fraga Iribarne, s/n de Betanzos. El teléfono de urgencias y fax es el 77 47 42; atendido por colaboradores sociales, que están prestando el servicio militar sustitutorio en este organismo de Protección Civil.



EN BETANZOS - BULEVAR B

Colaboración

GADIS - SAN LUIS

AXUDAMOSLLE A CHEA-LO SEU COMBI OU FRIGORIFICO

REGALO ALIMENTOS

TRES ANOS DE GARANTIA TOTAL EN MAN DE OBRA DESPLAZAMENTO E PEZAS



**DE REGALO
10.000 PTS.
EN ALIMENTOS**

COMBI VANGUARD

CV-400

2 motores

79.900

- 10.000 Abono usado

69.900

Ancho: 60 cm.

Alto: 1,80 cm.

Fondo: 60 cm.

**DE REGALO
5.000 PTS.
EN ALIMENTOS**

FRIGO VANGUARD 280

2 portas

45.900

Ancho: 55 cm.

Alto: 1,46 cm.

Fondo: 58 cm.

Boulevard B-4. Tel. 77 47 47.

BETANZOS



BETANZOS

En su visita al municipio el pasado día 10 El presidente de la Diputación firmó dos convenios con el Ayuntamiento brigantino

▼ La colaboración consiste en una nueva donación al Museo del Traje Gallego y un presupuesto de 20 millones para la construcción de la plaza del Pasatiempo:

Redacción

BETANZOS.—El presidente de la Diputación de A Coruña, Salvador Fernández Moreda, visitó el pasado día 10 del presente mes el municipio de Betanzos, donde suscribió dos convenios de colaboración con el Ayuntamiento brigantino, e inspeccionó algunas de las obras que el organismo provincial está realizando en la capital de As Mariñas betanceiras.

Salvador Fernández Moreda fue recibido por el alcalde, Manuel Lagares Pérez, y miembros de la Corporación Municipal, entre los que se encontraba el diputado provincial, y responsable del área de Hacienda de la Diputación, Antonio Lagares Pérez.

Los convenios firmados hacían referencia a una nueva donación que la Diputación de A Coruña hará al Museo del Traje Gallego, así como en

la colaboración de la Diputación para la construcción de la plaza del Pasatiempo, proyecto para el que el organismo provincial ha aportado un presupuesto de 20 millones de pesetas.

El presidente de la Diputación aprovechó para comprobar el desarrollo de distintas obras, como la ejecución de la travesía del Mandeo, proyecto para el que el organismo ha destinado un total de 25 millones, así como diversas obras de abastecimiento de aguas, con una inversión de más de 60 millones de pesetas.

Asimismo, Fernández Moreda inspeccionó también los trabajos de ensanche y mejora de la carretera de Betanzos al límite de la provincia, con un presupuesto de 60 millones, y de la vía provincial de Cortiñán a Vilacoba, cuyas obras han empezado recientemente, para las que la Diputación ha aprobado un presupuesto próximo a los cien millones.



FOTO BLANCO

Más de veinte Escuelas Taller participan en un encuentro

Redacción

BETANZOS.—Durante el presente mes de abril Betanzos está dando cabida a un II Encuentro de las Escuelas Taller y Casas de Oficios del Noroeste Peninsular, el cual fue inaugurado el día 3 de abril, y en el que participan más de veinte Escuelas.

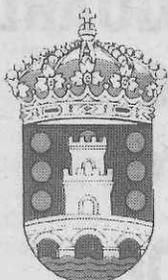
Al acto protocolario de inauguración del encuentro siguió el de

apertura de una exposición, configurada por numerosos trabajos realizados por los módulos de carpintería, cantería, forja y medio ambiente, de los distintos centros participantes.

Las dos plantas del antiguo Edificio Archivo y su exterior dan cabida a la muestra, en la que se pueden contemplar diversas obras que compiten en un concurso, cuyos premios serán entregados el día 28 al medio-

día. En el programa de la primera jornada también se incluyó una visita a las antiguas escuelas de San Francisco, edificio rehabilitado por la Escuela Taller brigantina, y a las instalaciones del centro brigantino situadas en Bellavista.

Son diversas las actividades llevadas a cabo hasta la fecha, las cuales continúan hasta el viernes 28, día en el que tendrá lugar la clausura de este II Encuentro.



Betanzos apuesta por el deporte

Diversas mejoras deportivas consolidan a Betanzos como un Municipio que apuesta por el deporte. Entre otras las siguientes:

- ◆ Construcción de nuevos vestuarios y acondicionamiento del campo de fútbol del Carregal.
- ◆ Dotaciones de pistas deportivas en la zona rural.
- ◆ Mejoras en la piscina climatizada y en el polideportivo municipal.
- ◆ Mantenimiento y mejoras en el campo García Hermanos.
- ◆ Acondicionamiento de las pistas de ciclismo.
- ◆ Colaboración con equipos y entidades deportivas.



Entrega de llaves de las nuevas instalaciones del campo del Carregal por el alcalde, Manuel Lagares, al presidente del Betanzos C.F., Andrés Marqués.

Por todo ello, Betanzos es un Municipio que favorece la práctica del deporte a todos los ciudadanos.

SUPERMERCADOS GALIZ

«**ESPECIAL
PRIMAVERA**»

ACEITE UCASOL
1 litro

135

DEL 16 AL 30 DE ABRIL

COLACAO
500 grs.

269

PAN ORTIZ
30 Rebanadas

169

TRASEROS
FRISCOS DE POLLO

319

MERMELADA
DIETETICA GERBLE

295

CHULETAS CERDO
FRESCAS Kilo

495

MAGDALENAS
MARTINEZ 12 unid.

149

SURTIDO SELECTO
DULCE SOL

195

BIZCOCHO DULCE
SOL 300 grs.

100

BRAZOS CHOCO-
FRESA DULCE SOL

119

LECHE CELTA
ENTERA 1,5 litros

119

LECHE CELTA
DESNATADA 1,5 l.

110

LECHE CELTA
ENTERA 2 litros

159

PIMIENTOS LATA
1/2 Kilo

129

PAN RECONDO
75 Reb.+25 gratis

295

MAHONESA SOLIS
450 grs.

100

CHOCOLATE SABU
CRUJIENTE

100

JABON ELENA
3 pastillas

100

LEJIA AMARILLA
2 litros

89

ESPUMA
MOLDEADORA

245

CHAMPU+
ACONDICIONADOR

195

NOCILLA 500 grs.
uno y dos sabores

239

VINO NOITE LONGA
Botella 3/4

119

FILETE SIN PIEL
PESCANOVA 400 grs

455

PAELLA MARISCO
PESCANOVA 400 grs.

389

JAMON COCIDO
EXTRA REVILLA 200 g.

199

MORTADELA
REVILLA 200 grs.

95

BACON REVILLA
200 grs.

155

YOGURT NATURAL
DANONE 8 unidades

245

YOGURT DESNATADO
SABORES DANONE

39

PETIT SUISE
DANONE

195

Por la compra de un pollo, un litro de leche de regalo

Supermercados Galiz se reserva el derecho de fijar la cantidad máxima de compras por artículo de esta oferta, a aquellas personas que no sean consumidores finales, según el Art. 1, Apdos. 2 y 3 de la Ley General de Consumidores y Usuarios.

BETANZOS

Un ciudadano de Betanzos solicitó la paralización inmediata de una obra por diversas irregularidades

Un vecino de nuestra ciudad presentó una denuncia administrativa, en el Ayuntamiento brigantino, por infracción urbanística contra la empresa que está llevando a cabo la construcción de un edificio dentro

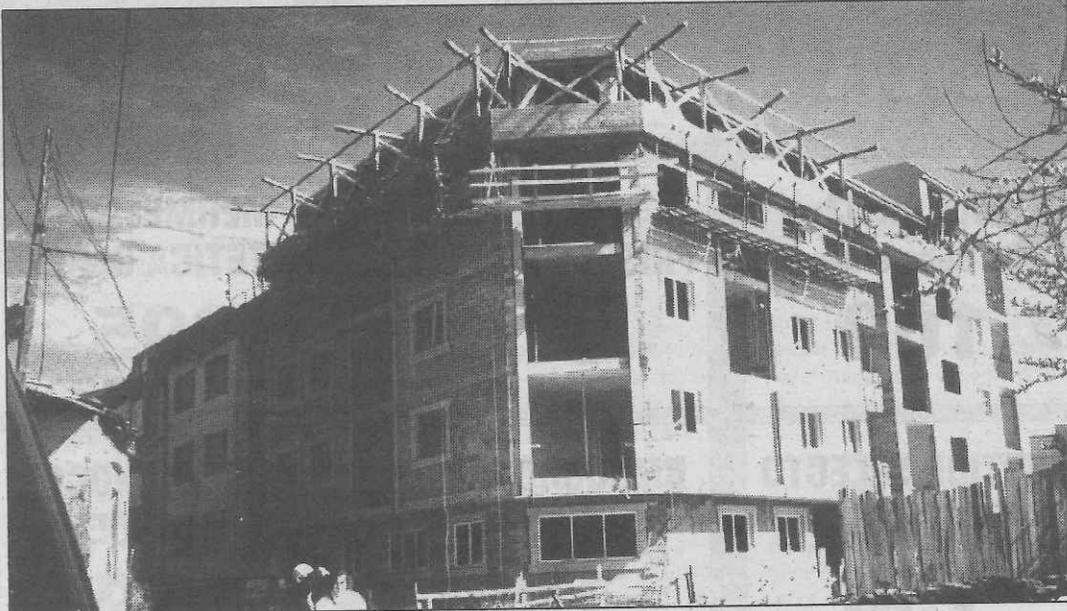
del perímetro S.A.U. (Suelo Apto para Urbanizar) nº 2. Pese a ello las obras continúan y, de no paralizarse las mismas, el denunciante «se reserva las acciones legales oportunas».

Redacción

BETANZOS.— A principios del presente mes de abril hemos recibido un escrito de la asociación política «Convocatoria Independiente dos Veciños» en el cual señalan estar recibiendo diversas informaciones de particulares, en el apartado de correos nº 73, acerca de diversos casos de ilegalidad que se están llevando a cabo en nuestro Ayuntamiento.

En dicho comunicado exponen el caso concreto de un vecino de nuestra ciudad que presentó una denuncia administrativa en el Ayuntamiento brigantino sobre ciertas irregularidades en la construcción de un edificio de Betanzos, dentro del perímetro S.A.U. (Suelo Apto para Urbanizar) nº 2, donde no se puede edificar por no ser un solar, lo cual está prohibido por la vigente Ley del Suelo y las Normas de Planeamiento municipal.

Todo comenzó el 5 de julio de 1994, cuando un vecino de Betanzos se dirigió al Ayuntamiento brigantino formulando una denuncia administrativa, a las 9.15 horas, por infracción urbanística contra la empresa que está llevando a cabo la construcción de un edificio situado en la parte posterior de la calle Rosalía de Castro, dentro del perímetro S.A.U. Nº 2 (siendo la promotora Urbanizaciones Betanzos, S.L. - Construcciones Fraga, S.L.), sin habersele otorgado la correspon-



El edificio, objeto de la denuncia, se encuentra dentro del perímetro S.A.U., nº 2

diente licencia municipal. Obras que, según el denunciante, le ocasionan un notable perjuicio, además de no haber recibido audiencia de lo actuado; motivo por el cual solicitó decretar la inmediata paralización de las obras, así como la incoación del pertinente expediente urbanístico sancionador, -señala el escrito enviado por «Convocatoria Independiente dos Veciños» a nuestra Redacción-

Curiosamente -continúa el comunicado- "ese mismo día por la tarde (5 de julio del 94) aparece un cartel de obra conforme se le ha concedido la licencia. Con fecha 9

de julio de 1994, el denunciante recibió un escrito del Sr. alcalde, Manuel Lagares Pérez, acusando recibo a la denuncia formulada y comunicándole que dispone sea informada por los Servicios Técnicos y Jurídicos de la Corporación."

Tres meses después, con fecha 5 de octubre de 1994, y por carecer de noticias al respecto, el denunciante dirigió un nuevo escrito al Ayuntamiento en virtud del largo tiempo transcurrido, en el cual dice desconocer las actuaciones realizadas en relación a su denuncia efectuada el 4 de julio del 94, reiterando los mismos argumentos y solici-

tando que le sean expedidas copias de las actuaciones e informes técnicos jurídico-urbanísticos que afectan a las referidas obras.

Veinte días después, el 25 de octubre de 1994, el Ayuntamiento le comunicó que "la empresa constructora se encuentra en posesión de la correspondiente licencia municipal (nº 134/94) que le autoriza para la ejecución de las obras denunciadas, por lo que desestima la denuncia", e informándole que si las obras le están causando un notable perjuicio, ello es competencia de la jurisdicción ordinaria.

«Convocatoria Independiente

dos Veciños señala que "el 28 de noviembre de 1994 el denunciante se dirigió nuevamente al Ayuntamiento de Betanzos aduciendo los mismos argumentos, al tiempo que comunicó que las obras referidas se estaban realizando en el perímetro S.A.U., nº 2, por lo que el derecho a edificar no se adquiere por el otorgamiento de la licencia por no ser conforme el proyecto con la ordenación urbanística aplicable. También argumentó su deseo de paralización de la obra basándose en que el Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia ha denegado el preceptivo visado urbanístico; razones que comunicó al Ayuntamiento al objeto de que sea pleno conocedor de las actuaciones irregulares que se están realizando."

Asimismo, el denunciante señaló al Ayuntamiento que "en caso de que no se tomen las medidas oportunas en el orden legal, al objeto de restablecer la legalidad jurídico-urbanística, se reserva las acciones legales oportunas, incluso en la esfera de las de responsabilidad penal."

En el día de hoy, la obra no ha sido paralizada y continúa ejecutándose a pesar de las irregularidades expuestas, por lo que «Convocatoria Independiente dos Veciños» "reafirma, basándose en un caso concreto, su sospecha de que nuestro Gobierno Municipal no está actuando legalmente en lo que al tema urbanístico se refiere."

BATAN
LIBRERIA PAPELERIA

Plaza Hnos García Naveira Teléfono: 77 13 12
BETANZOS (LA CORUÑA)

Lugami

Cantón Grande, 38 Telf. 77 03 60 BETANZOS

ARTICULOS DE VIAJE
(Tauro y Samsonite)
COSMÉTICA - REGALO

Su compra ideal para
el Día de la Madre



CLINICA DENTAL
MONTELOS
ATENCIÓN SIN DOLOR



- PROTESIS FIJA Y REMOVIBLE
- ENDODONCIA
- PERIODONCIA
- ORTODONCIA
- RAYOS X
- LABORATORIO DE PROTESIS
- ESPECIALIDAD EN PORCELANA
- IMPLANTES OSTEOINTEGRADOS

Teléfono (981) 77 43 08
15319 MONTELOS
BETANZOS (La Coruña)

Pida hora de consultas para evitar esperas. Horario de 9 h a 20 h.

BETANZOS

Programados diversos actos conmemorativos con motivo del centenario del Pasatiempo

Redacción

BETANZOS.— Al cumplirse los cien años de la inauguración del parque recreativo y enciclopédico del Pasatiempo, creado a finales del siglo pasado por los hermanos Juan y Jesús García Naveira, el ayuntamiento de Betanzos realizará diversos actos conmemorativos de tan importante efemérides en la vida social y cultural de nuestra ciudad.

El día 21 de abril se iniciará el programa conmemorativo con dos actuaciones en el aula municipal de cultura, en el edificio del Liceo, representando sendas manifestaciones artísticas de destacados creadores betanceiros. En primer lugar se ofrecerá un concierto monográfico de la obra musical para piano del compositor Carlos Lóez-García Pico, a las 22.30 horas; y seguidamente se proyectará un film documental del cineasta José Carlos Soler, relacionado con el proceso constructivo del Pasatiempo y su significación cultural y recreativa, a las 21.30 h.

Durante el sábado 22 un denso y simpático programa de actividades coronará este ciclo de celebraciones a las que asistirán como invitados especiales los familiares de los hermanos García Naveira. A las 12 horas se



ofrecerá una misa, que será oficiada en la capilla de la Residencia de Ancianos, en memoria de los ilustres mecenas que tanto bien aportaron a su pueblo natal. Aproximadamente media hora después se procederá a la plantación de cien árboles en los predios del Pasatiempo, donados por una importante firma comercial local, acto que contará con la colaboración de la Escuela

Taller. A las 18 horas, una comitiva oficial presidida por el alcalde, Manuel Lagares, y en la que se integrarán los miembros de la corporación y los familiares de D. Juan y de D. Jesús, procederá al descubrimiento de una placa conmemorativa del I Centenario del Pasatiempo. Como corolario de los festejos la Banda Municipal de Música

ofrecerá un concierto en el recinto del Anfiteatro, y una animada fiesta infantil que contará con el concurso del grupo artístico-musical "Infantilandia" pondrá el broche de oro a las jornadas. A partir de esta fecha, el Pasatiempo será reabierto al público en los horarios y días habituales, después de las innovaciones y reformas introducidas en su zona baja.

Posible creación de una lonja comarcal para productos agrícolas en unas naves de O Carregal

Redacción

BETANZOS.— El estado de abandono en que se encuentran las naves ubicadas en el Carregal, de las que es titular la Xunta de Galicia, viene siendo objeto de quejas por parte de los ciudadanos, por las circunstancias de riesgo y de temor para la circulación de personas a determinadas horas, con el agravante de que se produzcan casos de drogadicción -según declaraciones del alcalde, Manuel Lagares.-

Por parte del Ayuntamiento, y a través de un acuerdo plenario, se solicitó de la Xunta de Galicia el que se adoptase las medidas correspondientes para evitar los problemas que se originan.

Por otra parte, por sus características, se estima que estas pueden ser destinadas para uso de interés agrícola-ganadero por ser este un sector económico de gran importancia en la comarca brigantina.

Las posibilidades de fácil acceso para el transporte es también un factor que determina un aprovechamiento para estos fines.

Por todo ello, el Ayuntamiento de Betanzos solicitará a la Consellería de Agricultura, Gandería e Montes la creación de una lonja en la zona del Carregal, quien propondrá al pleno de la corporación municipal que se pronuncie a favor de tal petición

PERITO AGRICOLA

- Medición de fincas
- PARTICIONES DE HERENCIAS
- Valoraciones
- Informes
- Proyectos...

GRIMENSION

INGENIEROS TECNICOS AGRICOLAS
Valdoncel, 14-1º BETANZOS
Tfno. 77 41 94



OPOSICIÓN

Garda Civil-Policía Nacional
Local-Forzas Armadas - Sergas

CLASES DE AXUDA

Primaria - Secundaria

IDIOMAS

Inglés, Francés...

Plazuela de la Marina, 9-1º
BETANZOS ☎ 774667

DISCOTECA DISCOTECA

XOLDA

R/ Rosalía de Castro, 1

BETANZOS

DISCO - BAR

TROUVA

Actuacións en direito. Venres: "Karaoke"

Rosalía de Castro, 6-8 BETANZOS

DISCO - BAR



ABRIMOS TODOLOS DIAS AS 14 HORAS

R/ Alcalde Beccaría, 8 - Telf.: 77 45 48 BETANZOS

O teu millor ambiente de copas

PAPELERIA

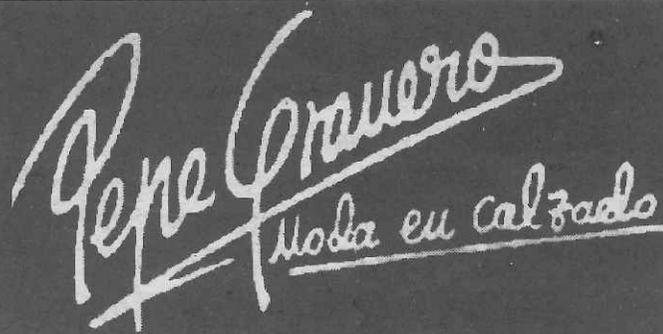
ESTANCO

LIBRERIA

REGALOS

ARTICULOS DE IMPORTACION

C/ Valdoncel, 91 (Puente Nuevo) Telf: 77 02 01
BETANZOS



**COLORIDO DELICADO,
ELEGANTE, ATRACTIVO Y
EMBRIAGADOR**

La moda más femenina

Rúa Traviesa, 47
Tel. 77 10 56

BETANZOS

BETANZOS

Nueva dotación de contenedores para el servicio de limpieza

Redacción

BETANZOS.— El Ayuntamiento está llevando a cabo una nueva dotación de contenedores para el servicio de limpieza, cuya adquisición supone una inversión superior al millón de pesetas. Esta importante dotación permite atender diversas peticiones formuladas por los vecinos y hará posible que se dote de recipientes a nuevas urbanizaciones y se corrijan algunas deficiencias en distintos lugares del municipio.

Los recipientes disponen de una capacidad para recoger 20.000 litros de residuos, con lo cual se dota al servicio de unos medios necesarios para mejorar la calidad del mismo.

El Ayuntamiento solicita que se suprima el paso a nivel de Infesta

Redacción

BETANZOS.— Hace aproximadamente dos años, el Pleno de la Corporación aprobó solicitar a la compañía RENFE, la adopción de medidas relativas a suprimir el paso a nivel existente en Infesta (Camino de Apeada).

Con posterioridad el Ayuntamiento brigantino realizó diversas gestiones ante representantes de RENFE, fruto de las cuales fue la confección por dicha compañía de un proyecto de supresión del paso.

Hasta el día de hoy -señala el alcalde Manuel Lagares- no se observa la puesta en marcha de las obras, las cuales son muy necesarias por el peligro que el paso representa.

Ante esta situación el alcalde propuso al Pleno de la Corporación insistir de nuevo en tal petición.

Lagares inauguró los nuevos vestuarios y otros servicios del campo de fútbol del Carregal

Redacción

BETANZOS.— El alcalde de Betanzos, Manuel Lagares Pérez, inauguró el martes las obras de mejora y acondicionamiento del campo de fútbol de O Carregal, en un acto en el que estuvo acompañado de los concejales de Deportes y Educación, Francisco Díaz Pereira y Manuel Justo Vázquez Míguez, respectivamente.

Las obras consistieron en la dotación de nuevos vestuarios y otras instalaciones complementarias, como la reforma del cierre que circunda el terreno de juego, la colocación de tubos de drenaje, construcción de nuevos almacenes y la instalación de un nuevo alumbrado con cinco torretas, aparte de algunos focos secundarios que permiten desarrollar con toda nitidez a los jugadores sus entrenamientos nocturnos.

La inversión sobrepasó los diez millones de pesetas, y de ella se



beneficiarán trescientos jóvenes deportistas, doscientos de los cuales cuentan con las correspondientes

fichas federativas.

El alcalde visitó también el polideportivo municipal de O Carregal

para observar la nueva sala de musculación, dotada de modernos aparatos.

Se pedirá a la Xunta que adopte medidas para evitar inundaciones

Redacción

BETANZOS.— El Pleno del Ayuntamiento de Betanzos aprobó en su última sesión una moción de la alcaldía por la que se pedirá a la Xunta que afronte las obras necesarias para evitar nuevas inundaciones en A Acea, Piñeiro y Roibeira, al borde del río Mendo -segun un comunicado que nos han hecho llegar a «As Mariñas».

En torno a este asunto, el alcalde de la ciudad, Manuel Lagares, se refirió a los problemas que últimamente se produjeron con las fuertes

lluvias, que ocasionaron riadas, desbordamientos y anegaciones en la aludida zona. A raíz de estos hechos ya se habían solicitado a la Consellería de Política Territorial las necesarias obras de protección, con resultado negativo.

En la sesión se aprobó además otra moción relativa al proyecto de modificación del vaso de la piscina municipal, que cuenta con una subvención de la Diputación. Las obras costarán diez millones de pesetas y se dirigen fundamentalmente a reducir la altura de la piscina, para garantizar la seguridad de los niños.

Nuevo servicio de ayuda en la Gestión del Catastro

Redacción

BETANZOS.— El Ayuntamiento de Betanzos en su intención de facilitar los trámites a todos los ciudadanos, y de evitar en lo posible errores y molestias, que se originan cuando la Administración que tiene que atender las peticiones se encuentra fuera del Municipio, decidió implantar un nuevo servicio de ayuda en la Gestión del Catastro.

Este servicio que va a ser asumido por primera vez por un Ayuntamiento en Galicia, y que fue aprobado en la última reunión plenaria,

servirá para que los betanceiros puedan resolver directamente en el Ayuntamiento, los trámites relacionados con las modificaciones de sus propiedades, los cambios de titularidad, los errores de medición, y en general con todo lo que tenga que ver con los catastros.

Para cumplir con esta misión, el Ayuntamiento dispondrá de planos y cartografía actualizados, y se considera que podrá ser puesto en marcha en unos 2 ó 3 meses. El Ayuntamiento dispondrá de personal en sus dependencias que se especializará en la realización de estos trabajos.

PARA ESTAR MAS GUAPA ESTE VERANO

LINEA CORPORAL HYDRA LUMIERE
 GEL ANTICELULITICO 1.100
 GEL REAFIRMANTE 795
 LECHE CORPORAL 795

Perfumería - Regalos
Mariluz

RUA TRAVIESA, 38 • BETANZOS

MODA PRIMAVERA VERANO



- BOLSOS
- CINTURONES
- BILLETERAS

C/ Roldán, 2
 BETANZOS

La tienda de Josefina

7 de mayo - Día de la madre

"Díselo con flores"

C/ Roldán, 11 Interflora

Telf. 79 15 73 BETANZOS Telf. 77 22 32 (Avisos nocturnos)

FLORES Y PLANTAS

Arte Floral
 Ramos de Novia
 Coronas

Decoración natural y artificial

- SERVICIO A DOMICILIO -

CONFECCIONES •

caymi

MODA JOVEN

Y SEÑORA
 PRIMAVERA VERANO

Abierto sábados por la tarde

Rúa Traviesa, 40 Teléfono 77 04 13 BETANZOS

COMPRE Y NO SÓLO GAFAS EN BETANZOS,
 SU DINERO REVERTIRA EN USTED

"Otras empresas se lo llevan fuera, no sólo de Galicia sino incluso a Canadá aunque digan «somos galegos» pero lo cierto es que en Betanzos no queda".

SEGGAS
 ópticos

Sánchez Bregua, 4 y 6 - Rúa do Castro, 3 - Avda. García Naveira, 24 en BETANZOS y Cabo Santiago Gómez, 2 y 4 en LA CORUÑA

Las industrias socialistas

Partido Popular de Betanzos

BETANZOS.— Las principales industrias que instalaron los socialistas en Betanzos son:

- Subdelegación de Hacienda (al lado del Ayuntamiento)

- Servicio de recaudación de la Diputación (planta baja del Liceo), que controla el impuesto de actividades económicas, módulos, etc.

- Gestión catastro, para controlar el impuesto de bienes inmuebles (antigua contribución).

¡Todas ellas para recaudar impuestos!

¡Esas son las industrias que fomentaron en 12 años!

El alcalde de Betanzos envió cartas

ofreciendo un servicio de gestión tributaria, que en buena lógica tendría que realizar la subdelegación de Hacienda de Betanzos, sino ¿para qué disfruta de un magnífico edificio que iba para museo y dedicaron para cobrar impuestos y aumentar el control sobre los ciudadanos?

La función principal de los alcaldes es administrar correctamente los fondos municipales, dedicándolos a cubrir las necesidades más importantes del municipio, para eso son elegidos y no para ejercer de recaudadores. Para esas labores ya crearon bastantes organismos los socialistas en estos años. Es una lástima que no hubiesen puesto el mismo empeño y el mismo esfuerzo para "crear industrias y en consecuencia trabajo para todos".

La Xunta invertirá 300 millones en un nuevo instituto de Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO)

▼ Para la construcción del citado centro se precisa un terreno de 10.000 metros cuadrados, el cual debe aportar el Ayuntamiento

Redacción

BETANZOS.— Según nos informa el Diputado y Portavoz de Educación del Grupo Popular en el Parlamento de Galicia, Jaime Pita, la Consellería de Educación, teniendo en cuenta las necesida-

des de la zona y conforme a la nueva red de centros, acordó construir un nuevo centro de Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO) para alumnos de 12 a 16 años, con un total de 12 unidades y una inversión de más de 300 millones de pesetas.

Para la construcción del citado centro, se precisa un terreno de 10.000 metros cuadrados. En los próximos días la Consellería comunicará al Ayuntamiento la petición del terreno que, como es preceptivo, debe aportar la entidad municipal.

Re-inaugurando que es gerundio

Redacción

BETANZOS.— "Los socialistas de Betanzos, como no tienen proyectos de futuro y de progreso para Betanzos, se dedican a inaugurar lo que ya está siendo inaugurado", así comienza un comunicado que nos ha hecho llegar el Partido Popular brigantino a nuestra Redacción.

Según el PP "ahora le toca otra vez al Pasatiempo, y a finales de

abril se re-inaugura. Queremos recordar que en el 92 el presidente de la Xunta inauguró oficialmente el Pasatiempo, después de una inversión de casi 500 millones de pesetas, abonados íntegramente por la Xunta. Ahora arreglan la hierba, gastan un poco de cemento, le cambian el agua a los canarios y... ¡Fiesta! Suponemos que cada vez que tengamos unas elecciones volveremos a re-inaugurar: ¡¡ es muy

divertido!!"

El escrito continúa diciendo que "los socialistas de Betanzos trabajan igual que sus compañeros del gobierno, y mientras aumenta el paro, cierran las empresas, y los jóvenes se desesperan buscando su primer empleo, ellos tan contentos se dedican a pasar tiempo; y si cuela, como ya dijimos en otras ocasiones, a vegetar otros cuatro años".

Ampliar el Ayuntamiento

Redacción

BETANZOS.— Según el portavoz del PP, el casco antiguo de Betanzos necesita recuperar el pulso. "Hoy en día es una zona que se va languideciendo y el Partido Popular considera que, entre otras medidas, es impredecible ampliar la casa consistorial, para lo cual se precisa adquirir el inmueble que se encuentra al lado, y que rehabi-

litado acogiéndose al plan que la Xunta tiene para casas consistoriales, serviría para ampliar las dependencias y mejorar las instalaciones para mayor comodidad de vecinos y funcionarios. Esta mejora incrementaría el movimiento de toda la zona en beneficio de la vida comercial del casco histórico de nuestra ciudad. Este es otro de los múltiples proyectos que tiene el PP."

Partido

Popular
Betanzos

EL BETANZOS QUE QUEREMOS

EL PARTIDO POPULAR SI GOBIERNA EN BETANZOS, ADEMÁS DE CONSTRUIR VIVIENDAS SOCIALES EN LA ZONA DEL PASATIEMPO, **FIRMARÁ UN CONVENIO CON EL INSTITUTO GALEGO DE VIVIENDA DE LA XUNTA DE GALICIA PARA ADQUIRIR Y REHABILITAR VIVIENDAS EN EL CASCO ANTIGUO Y ZONAS PERIFÉRICAS (RIBERA, MARINA, POZO, CAÑOTA, ETC.) Y VENDERLAS SUBVENCIONADAS COMO VIVIENDAS SOCIALES, A LA MITAD DE SU PRECIO REAL, A AQUELLAS FAMILIAS QUE JUSTIFIQUEN INGRESOS MEDIOS O BAJOS, ESPECIALMENTE MATRIMONIOS JÓVENES Y PENSIONISTAS.**

EJEMPLO: **POR UNA VIVIENDA CON UN COSTE REAL DE SEIS MILLONES, EL BENEFICIARIO SÓLAMENTE TENDRÁ QUE PAGAR TRES MILLONES, COMO YA SUCEDÉ EN LA ACTUALIDAD CON LAS VIVIENDAS SOCIALES QUE CONSTRUYE LA XUNTA**

AL MISMO TIEMPO, Y TAMBIÉN EN COLABORACIÓN CON LA XUNTA, EL AYUNTAMIENTO SUBVENCIONARÁ A TODOS LOS PROPIETARIOS QUE QUIERAN REHABILITAR SU VIVIENDA CON UNAS CONDICIONES EXCEPCIONALES.

TAMBIÉN HABRÁ AYUDAS PARA ADQUIRIR BAJOS COMERCIALES, REFORMAS Y EQUIPAMIENTO.

EN LA ZONA RURAL SE SUBVENCIONARÁN LOS PROYECTOS Y LAS OBRAS PARA CONSTRUCCIÓN Y REHABILITACIÓN DE VIVIENDAS Y NEGOCIOS.

EL PARTIDO POPULAR VA A INVERTIR LOS FONDOS MUNICIPALES EN MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA DE NUESTROS VECINOS AYUDANDO A GENERAR TRABAJO Y RIQUEZA.

FRENTE AL DESPILFARRO Y LAS INUTILIDADES: EFICACIA

BETANZOS

As novas rúas

Rúa Sánchez de Taibo e rúa Estefanía de Valencia

Xosé M. Veiga

BETANZOS.— Dous nomes para dúas rúas cá mesma xustificación histórica: a creación do Hospital de San Antonio de Padua en Betanzos. Neste centro atendéronse, desde o 15 de xulio de 1675, os enfermos pobres de Betanzos e Bergondo.

Don Antonio Sánchez de Taibo, nativo de Bergondo, ocupou diferentes postos de importancia durante o reinado de Carlos II no Consello e Contaduría Maior de Facenda, sendo tamén Cabaleiro da Orde de Santiago. En Galicia foi Rexidor Perpetuo da Coruña e Betanzos. Mentres vivía en Madrid, e debido a non ter descendencia, decide fundar un Hospital en Betanzos xa que a cidade non o tiña e os seus habitantes, en caso de enfermidade, debían dirixirse a centros alonxados da cidade. Esta asistencia faise extensiva a Bergondo debido a ser o lugar de nacemento do fundador. Doña Estefanía de Valencia y Guzmán era a súa esposa xogando un papel

secundario na fundación do Hospital.

Conservase un retrato, no museo das Mariñas de Betanzos, de ámbolos dous nas tablas que compoñían as portas da «Arca de las tres llaves» que servía como caixa forte para os caudais e documentos pertencentes ó Hospital de San Antonio. Nesta pintura D. Antonio Sánchez aparece cō hábito de Cabaleiro de Santiago.

Súrxeme unha dúbida sobre a rúa adicada a cada un. ¿Non sería máis lóxico que se denominase Sánchez de Taibo a rúa onde hoxe está a porta principal do hospital, e Estefanía de Valencia a parte posterior?

Porque teñamos en conta que o Hospital fundouno D. Antonio Sánchez de Taibo e cando morreu a súa dona, aínda recoñecéndolle o seu papel na fundación, fixo todo o posible para recuperar o diñeiro invertido. Este feito podía haber deido a Betanzos e Bergondo sin o único centro para asistir a os enfermos pobres dos seus concellos.

Proyectan construir un aparcamiento y equipamientos sociales en As Cascas

Redacción

BETANZOS.— Los vecinos de As Cascas han solicitado, al regidor brigantino, la creación de plazas de aparcamiento, petición que será atendida merced al desarrollo del Suelo Apto para Urbanizar (S.A.U.) nº 2, que abarca la zona de Betanzos O Novo.

El área previsto para la construcción de las instalaciones públicas está situada en las inmediaciones del puente medieval sobre el río Mendo; zona en la que residen alrededor de cien familias y que, además de carecer de equipamiento social, está deficientemente comunicada. Por esta razón, el ayuntamiento prevé abrir un vial de 16 metros de ancho entre la calle del Doctor Fariña y As Cascas, que a su vez enlazaría con la calle Rosalía de Castro para acceder a la N-VI.

¡Ya llegaron los semáforos!

Redacción

BETANZOS.— «Convocatoria Independiente dos Veciños» nos ha hecho llegar a la Redacción de As Mariñas un comunicado dirigido a todos los betanceiros, que dice así:

"Convocatoria Independiente dos Veciños quiere hacer unas reflexiones sobre los acontecimientos que están pasando estos días en nuestra ciudad. Nos referimos ¡claro está, a los semáforos! Estos mómaros de tres ojos de diferentes colores, que ya venían siendo reclamados por la oposición betanceira desde hace ya 10 años y que aquí los tenemos a mes y medio de las elecciones municipales. Curioso, ¿no creen?

Estos semáforos que tan necesarios son en toda ciudad moderna, para controlar el incesante tráfico rodado que nos invade, son esenciales en nuestra pequeña ciudad con tantos puntos conflictivos y peligrosos.

El cruce del Puente Nuevo, del

Valdoncel, el de las Cascas... etc., estaban pidiendo a gritos estos semáforos que por fin, gracias a nuestros gobernantes socialistas, después de 10 años de gobierno nos conceden esta muestra de su «generosidad».

Ahora todos nos preguntamos, si hemos esperado 10 largos años por unos simples semáforos, ¿qué tiempo hará falta para que nuestros hijos encuentren trabajo, para que el comercio suba, para que nos sintamos protegidos, para que todos los barrios sean tratados por igual, por parte del Ayuntamiento, y que no haya tratos de favoritismo con nadie, así como que haya unas fiestas como Dios manda?

«Convocatoria Independiente dos Veciños», pide no tener que esperar otros 10 años para solucionar estos problemas, y que las obras que se están realizando en numerosos puntos del municipio avancen a buen ritmo y no a cámara lenta por aquello de las elecciones y los votos. Algunas

ya deberían estar terminadas.

Les recordamos que estamos trabajando por todos los vecinos, que estamos aquí para escuchar sus quejas y denuncias en nuestro apartado de correos nº 73 de Betanzos, y que si nos apoyan el día de las elecciones trataremos de que cambien las cosas para mejor."

Francisco José Gómez, cabeza de lista de los independientes

Tras una reunión celebrada el viernes día 7 en el local provisional de la calle García Acuña, nº 9 de Betanzos, y por mayoría, se acordó que sea Francisco José Gómez Fernández, quien encabece la candidatura de «Convocatoria Independiente dos Veciños»; al que seguirán, entre otros, Amador Núñez Edreira, Evangelino Mantiñán Suárez, Fernando Montero Ibañez, Pedro Fernández Seijo, Teresa Núñez Edreira, Ricardo García Faraldo y María José Franco.

Entró en servicio la red de agua potable del medio rural

Redacción

BETANZOS.— En fechas pasadas fue inaugurada la red de abastecimiento de agua a la zona rural de Betanzos. El acto tuvo lugar en Castro-Pontellas y lo presidió el alcalde, Manuel Lagares Pérez. Según ha anunciado el regidor, todo el municipio brigantino dispondrá de agua potable en un plazo máximo de dos meses. De este modo, en verano se habrá culminado el plan de abastecimiento diseñado por el gobernador local y que comenzó a llevarse a la práctica hace dos años.

Aportaciones económicas de la Xunta de Galicia, la Diputación Provincial, el Fondo Social Europeo y el Ministerio de Trabajo han permitido que el abastecimiento de agua a todos los núcleos rurales sea prácticamente una realidad.

La colaboración prestada en esta materia por las distintas administraciones públicas ha sido recordada por el regidor betanceiro, quien dijo, por otra parte, que acaban de



Visita del alcalde acompañando a los alcaldes de Barrio a la potabilizadora de Betanzos

finalizar las obras de bombeo desde el depósito de O Coto hasta el regulador de O Outeiro, en las que se invirtieron catorce millones de pesetas.

Con respecto a la entrada en funcionamiento del servicio de abastecimiento, cabe precisar que en principio beneficiará a los núcleos de Castro-Pontellas y Viladesuso. En

otros lugares, los vecinos ya pueden solicitar al ayuntamiento la conexión de sus viviendas a la conducción de abastecimiento.

El acto protocolario de la inauguración oficial de la red significó un importante acontecimiento para los residentes en las aldeas brigantinas, por lo que en él se dieron cita todos los alcaldes de barrio de Betanzos.

Oza dos Ríos

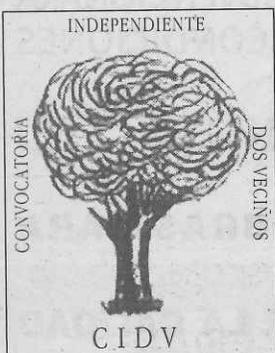
Preparada la programación de las fiestas de Santa Cruz de Mondoy

Redacción

BETANZOS.— La Comisión de fiestas de Santa Cruz de Mondoy, formada por Valeiro, Mata, Eduardo y José Manuel, ya ha elaborado la programación de las fiestas.

El sábado 29, a las 13 h. misa solemne, y a continuación sesión vermouth con la orquesta Montecarlo. Al anochecer, verbena amenizada por la orquesta Montecarlo, así como la actuación de Sito Miñanco.

El domingo 30, tras la misa solemne que se celebrará a las 13 h. se procederá a una sesión vermouth a cargo de la orquesta Costá Dorda; y por la noche verbena amenizada por la misma orquesta.



CONVOCATORIA INDEPENDIENTE DOS VECIÑOS

DEFENDEMOS LOS INTERESES DE TODOS LOS BARRIOS Y PARROQUIAS DEL MUNICIPIO DE BETANZOS Y QUEREMOS ACABAR CON LOS FAVORITISMOS EXISTENTES EN EL EMPLEO Y DEMÁS, RESULTANDO SIEMPRE BENEFICIADOS LOS CIUDADANOS DEL MISMO PARTIDO. NO PODEMOS FIARNOS DE LAS PROMESAS DEL EQUIPO DE GOBIERNO MUNICIPAL, CUANDO ESTAS NO SE LLEGAN A CUMPLIR.

CONVOCATORIA INDEPENDIENTE DOS VECIÑOS

Gracias a todos aquellos que nos están haciendo llegar informaciones veraces para combatir la corrupción en nuestra Ciudad. Rogamos adjunten las pruebas. Contamos con tu colaboración, con la promesa de que guardaremos el anonimato. APARTADO DE CORREOS Nº 73 BETANZOS

PAR ENTES

S U P L E M E N T O D E O C I O Y C U L T U R A N ° 1 3

● Cine ●

Noche de Oscars

Adolfo Vázquez

Oscar u Oscars, que yo nunca lo he sabido. Era mi intención hablar de una película en concreto, nominada para esta noche pero a la espera de los resultados de la 64 edición y después de ver de nuevo -no otra vez más «Casablanca»- ganado por la emoción tan nítida que sólo el cine despliega y para todos lo hacía -demócrata, ingenuo-; prefiero, digo, mirar el cielo esta noche de aquellos mitos con una nostalgia que tiene su referencia muchos años antes de que yo existiera y sintiera, de que pudieran fascinarme, y que seguirán sin duda conservando ese poder bastante más tiempo después de que yo vuelva a ver por última vez y por

ejemplo, «Casablanca».

Algo se recupera cada año con la tradición de los premios de la Academia, a pesar de no tener los mismos valedores de entonces porque tampoco permanece aquel público, razón o causa de la propia nostalgia; qué importa...

Y es que el cine vino a aparecer con todo su significado de lo que llamamos hoy modernidad cuando el mundo no había abandonado aún aquella forma artesanal, sangrienta y épica de cambiar de época, y que con el tiempo ha podido adquirir un matiz de romanticismo. Gana el séptimo arte su apodo de clásico en el momento en que lo pierde -allá por la segunda mitad de los cincuenta- recién estrenado en



Occidente el "estado del bienestar". Tomando la etiqueta de clásico podemos hablar de un significado casi religioso en el cine de entonces motivado por

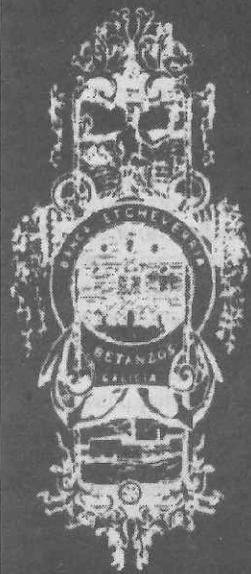
una necesidad de evasión diferente del público. El cine se convirtió en el medio ideal para reproducir un Olimpo esta vez laico pero igual de humano al de la Antigüedad, firmamento donde los mitos retrataban arquetipos soñados por millones de hombres en vidas y vivencias más grandiosas que las suyas; emociones depuradas que acercaban los dioses al comportamiento humano sin el roce sordido de lo cotidiano, sin el interés prosaico que dictaba una existencia en general mucho menos asegurada que ahora. En las salas sólo cabía la ilusión, necesidad de identificarse con aquel modelo humano y divino de la pantalla.

Los adelantos técnicos ayu-

daron también, como un símbolo, a que el cielo fuera confundiendo poco a poco con la tierra. Ahora el blanco y negro no tiene más valor que el artístico, excepto para los románticos que siguen viendo en él lo entrañable de otra vida que exigía abstracción para ser sentida... La sociedad actual lo encuentra incómodo y no ha parado hasta hallar la forma de convertir en cromo el ideal.

Nos queda la tradición, el tío Oscar que imagino como un idillito superviviente. En fin; vendrán más cosas, el cine conservará su capacidad de sugerencia y se abrirán nuevas posibilidades, pero hoy por hoy y mientras elaboramos la nostalgia distinta de mañana, siempre nos quedará CASABLANCA.

Estamos en la Comarca de LAS MARIÑAS
Desde 1717



Banco Etcheverría

- CREDITOS ESPECIALES PARA MEDIANAS Y PEQUEÑAS EMPRESAS
- PREGUNTENOS POR NUESTROS PRESTAMOS PERSONALIZADOS

Oficinas en la comarca

Betanzos - Sada - Abegondo - Carral - Monfero - Oza dos Ríos



Chicas de hoy en día!



Encima de BULEVAR B
Telf: 77 29 03. Fase 3, 1º C
BETANZOS

Xarope
Rosalia de Castro, 4
BETANZOS

SACO
Alcalde Becaría, 10
BETANZOS



EL COLEGIO INTERNACIONAL EIRIS

Comunica a las familias interesadas que el próximo curso escolar 95-96 se ampliará el transporte escolar hasta la ciudad de Betanzos.

Teléfono de contacto 28 44 00. Fax 28 42 15

PARENTESIS

Betanzos expide título a una tejedora

José Raimundo Núñez Lendoiro
(Cronista Oficial de Betanzos y Miño)

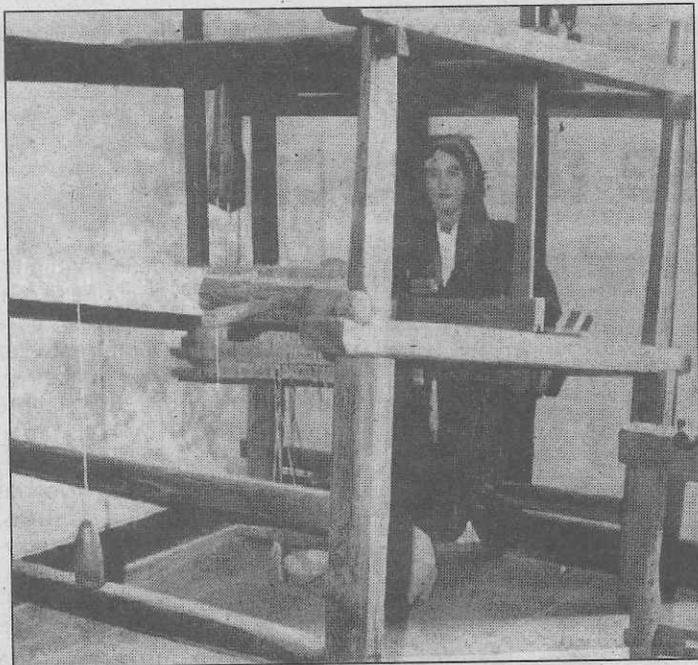
El decreto de 3 de junio de 1813, promulgado por las Cortes de Cádiz, abolía la legalidad de los gremios. La organización gremial se había mantenido, en toda su fuerza y vigor, desde la Edad Media y languidecía desde mediados del siglo XVIII, por considerarse, al decir de Plaza Prieto "la rémora de los progresos de la industria y la principal causa del atraso de las artes".

Los problemas para ejercer un oficio, desaparecidas las ordenanzas que regían a los gremios, sostén de su estructura, y con ellas los exámenes para maestros y oficiales, en el caso de Betanzos son solventados por la justicia y Regimiento, que previo examen, tenía facultad para emitir títulos profesionales con validez para el Reino de Galicia y "fuera de él".

A continuación presentamos el título expedido a Josefa Maceira, vecina de San Pantaleón das Viñas, que lo solicita para ejercer "el arte de Tejedora". Dice textualmente el documento:

"Nos la Justicia y Regimiento deesta M.N.M.L. Real y antigua Ciudad de Betanzos Capital dela Provincia de su nombre, y una de siete de Voz y Voto en Cortes de S.M. de que se conpone este fidelisimo Reino de Galicia,

Hazemos saber atodos los Señores Corregidores, Gobernadores, Asistentes, Alcaldes Mayores Reales y ordinarios y demás Jueces y Justicias de este dicho Reino y fuera de el, delante quienes esta nuestra Carta fuere presentada y delo en ella



Telar expuesto en el Museo de Lugo. Lucus, 1970, pág. 15

contenido: Que conseqente a las Leyes Reales Municipales y privilegios con que se halla esta Ciudad, Concedidos, Confirmados y Aprobados por los Señores Reyes que han sido de esta Real Corona y santa gloria hayan observados y guardados y no derogados, que tratan a cerca dela buena Administración de Justicia que conviene tener para la República y prohiben que ninguna persona pueda usar ni egercer ningun oficio, tener tienda pública, Oficiales ni Aprendices, Sin primero ser examinados del que haya de usar, pareció delante Nós Josefa Mazeyra de estado soltera, su edad veinte años, hija de Manuel Mazeyra y de Fran(cis)ca Lopez, que viven vecinos de la fra de San Pantaleon das Viñas,

manifestando que habia varios años se egercitara en el arte de Tejedora con maestros Aprobados y solicitando que mediante se hallaba capaz para usar y egercer dicho oficio, en uso de las facultades, Regalías y privilegios con que nos hallamos, prebio el correspondiente examen de maestro o maestros Aprobados le despacharemos la correspondiente Carta o Titulo de Examen. Y siendo por nos visto, hemos dispuesto que Aron Lopez, uno delos Examinadores deesta Ciudad le examinase como lo ha echo y bajo juramento que hizo en legal forma de que el Ynfraescripto Escribano da fe, Declaró le hallaba útil y suficiente para poder usar y egercer el tal Oficio de Tejedora y para ello le daba y dio por exa-

minada. En consecuencia de lo que tambien hemos Acordado despachar a favor dela Josefa Mazeyra el presente Título y carta de examen, por la que le damos y conferimos Poder y licencia necesaria para que por si pueda usar y egercer el referido oficio de Tejedora, tener Oficiales y aprendices sin incurrir en pena con encargo a toda clase de personas de que le hayan y tengan por tal, guarden y hagan guardar las franquezas y libertades que por razón de dicho oficio le son debidas, concurran y hagan concurrir con los emolumentos que por razon de dicho egercicio le pertenezcan, todo ello bien y cumplidamente, acuo efecto encargamos, pedimos y exortamos a las Justicias de este dicho Reino y fuera deel delante quienes esta nuestra Carta fuere exhibida, la hagan observar y cumplir en todas sus partes sin permitir se contraveniga. En cuia conformidad despachamos el presente sellado con el de las armas deesta Ciudad de Betanzos a siete dias del mes de Agosto año de mil ochocientos veinte y nuebe. (Firmado). José Mosquera, Baltasar Candido Golpe, Jacobo Garcia y Losada. (Rubricadas). Por mandato de dichos señores. (Firmado) Josef Vittorio Peña. (Rubricado). (Sellado)."

Un manuscrito, de 31 por 43,30 cmts., celosamente guardado por los herederos, en recuerdo de las dificultades atravesadas por su progenitora para su obtención, y, como testimonio del valor que otorgar a la conservación del patrimonio documental.

La figura de la madre

Pili Seijo

Como cada año, una vez más dedicamos el primer domingo del mes más florido, mayo, a esa persona que lo da todo por nosotros, que nos dio la vida y, día a día, se ha venido ocupando de nuestra formación y de procurarnos todo el bienestar que necesitamos.

Generalmente, no nos paramos a pensar en el importante papel que desempeña en el seno familiar. Simplemente sabemos que está ahí y que podemos contar con ella siempre que la necesitamos, dispuesta a ofrecernos su apoyo, su comprensión y sus consejos.

«Madre» es algo más que una palabra impresa en un diccionario, donde se ofrecen sus distintos significados. El término «madre» lleva consigo toda una vida de dedicación, amor, cariño y comprensión. Una lucha continua que desarrolla diariamente por los suyos.

Desde los orígenes de la Humanidad la figura de la madre ha sido primordial en la familia (basta recordar las civilizaciones matriarcales). El paso del tiempo no la ha podido relegar a un segundo plano. Ha inspirado a poetas (Miguel Hernández escribió las geniales "Nanas de la cebolla"), ha sido protagonista de alguna que otra producción cinematográfica ("A fuerza de cariño", interpretada por Shirley McLaine), e incluso ha hecho sonar las notas musicales de alguna composición. Aunque tampoco podemos olvidar la parte importante que ocupa en el refranero español.

Es, en definitiva, una figura cuya presencia no pasa desapercibida en ningún momento de la historia ni en ninguna situación porque:

«Quien tiene una madre tiene un tesoro».
«Madre sólo hay una».

Dr. FERNANDO MASA VAZQUEZ

Especialista en Ginecología y Obstetricia

CONSULTA DE: GINECOLOGIA y OBSTETRICIA
PLANIFICACION FAMILIAR
PATOLOGIA MAMARIA

CONSULTA PREVIA CITA
C/ Rúa do Castro, 11 - 2º ☎ 774610 BETANZOS

CINE ALFONSETTI
BETANZOS
EL MAS ANTIGUO DE ESPAÑA
1895-1995 CIEN AÑOS DE CINE

¡PROXIMOS ESTRENOS EN LA PANTALLA GRANDE!

- "EL REY LEON" (viernes 21, sábado 22 y domingo 23)
- "ACOSO" (sábado 29, domingo 30 y lunes 1 de mayo)
- "PULP FICTION" (sábadosábado 6 de mayo y domingo 7)
- "PRET-À-PORTER"
- "LA PASIÓN TURCA"



C/Venezuela, 29-31-33 **BETANZOS**

Perfumería

Sabely

COSMÉTICOS:

Barbara Ward - Clinique

VAYA DE ETIQUETA CON

PIERRE CARDIN

MODA EN PRIMAVERA

Pintor Seijo Rubio, 7-9-11
(Galerías Comerciales)
Tel. 77 46 68 **BETANZOS**

FUNERARIA Y MUEBLES

MARIANO

LUIS GARCIA VAZQUEZ

Fundada en 1875

HOGAR FUNERARIO RUA DOS FERREIROS

Teléfono 77 26 95

HOGAR FUNERARIO BELLAVISTA S/N

Teléfono 77 14 58

SERVICIO PERMANENTE: TELF. 77 23 62

Rúa dos Ferreiros, 12 - **BETANZOS**

Contempla, entre otras medidas, la puesta en marcha de un proyecto para la inserción laboral de personas desfavorecidas

La Consellería de Sanidade e Servizos Sociais diseña estrategias y medidas de actuación contra la pobreza

En lo que se refiere a la modificación de la Ley Galega de Medidas Básicas para la Inserción Social, se contempla la configuración de la Risga (Renda de Integración Social de Galicia), como una verdadera renta familiar, introduciendo el concepto de unidad de convivencia, de modo que sea la unidad familiar, ligada económicamente al

solicitante, la destinataria de esta prestación, superando la actual indefinición de hogar independiente y utilizando un elemento de clarificación y uniformidad en relación con otras prestaciones sociales. Otra medida adoptada es el Proyecto Horizonte, para la inserción laboral de las personas desfavorecidas.

La Consellería de Sanidade e Servizos Sociais, dentro de su programa de lucha contra la exclusión y la pobreza, diseñó unas estrategias y medidas de actuación que contemplan la modificación de la Ley de Medidas Básicas para la Inserción Social, un proyecto para la inserción laboral de personas desfavorecidas y diferentes actuaciones de ámbito comarcal.

En cuanto a la modificación de la Ley Galega de Medidas Básicas para la Inserción Social, se contempla la configuración de la Renda de Integración Social de Galicia (RISGA), como una verdadera renta familiar, introduciendo el concepto de unidad de convivencia, de modo que sea la unidad familiar, ligada económicamente al solicitante, la destinataria de esta prestación, superando, de este modo, la actual indefinición de hogar independiente y utilizando un elemento de clarificación y uniformidad en relación con otras prestaciones sociales.

La modificación legislativa pretende, también, la flexibilidad de alguno de los requisitos actualmente exigidos como la reducción del tiempo previo del empadronamiento, reducción de la edad mínima a los dieciocho años para acceder a la RISGA, en el supuesto de personas minusválidas que no perciban otra prestación o ayuda de análoga naturaleza; agilización de los procedimientos, tanto de solicitud como de concesión y resolución de las ayudas, y dotar de representación a los ayuntamientos en el ámbito de las Mesas provinciales y autonómicas.

Dentro del marco de cambio legislativo y por lo que se refiere a las ayudas de emergencia social, se potencia el carácter extraordinario y urgente que la provocan, suprimiendo su actual tipología. De esta forma, se pretende paliar situaciones que den lugar en las líneas de ayuda por los mismos conceptos.

Inserción laboral

Otra de las medidas contempladas en la estrategia elaborada por la Dirección Xeral de Servizos Sociais para la lucha contra la exclusión y la pobreza es el denominado Proyecto Horizonte para la inser-

ción laboral de personas desfavorecidas, preferentemente beneficiarias de la Risga. Este proyecto contempla una serie de acciones a desenvolver, en los venideros cinco años, tanto en los ámbitos urbanos como rurales de Galicia, con un presupuesto de más de 2.500 millones de pesetas.

El proyecto concibe la inserción social, económica y profesional como un proceso gradual del que son elementos determinantes el proyecto de inserción, el itinerario de la misma y la dotación de recursos y disponibilidades al servicio del beneficiario.

Para darle virtualidad a este dispositivo, se establecen modelos de actividades o iniciativas de inserción, adecuados a las condiciones de los beneficiarios o a las especificaciones locales y estructuras de intervención a nivel local, de carácter voluntario, con funciones de cooperación y apoyo a los equipos profesionales responsables del programa y con cometidos de apoyo directo a sus beneficiarios.

Para potenciar los efectos de la inserción o reinserción laboral, se prevé la movilización e implantación de determinadas empresas o iniciativas profesionales de la zona, contratando beneficiarios o acogidos en estancias o períodos de formación práctica. También se contempla la aplicación de modalidades de formación de nuevas actividades económicas o prácticas profesionales generadoras de empleo, con una particular incidencia en los denominados servicios de proximidad.

Por último, se procurará impulsar y constituir estructuras de participación a nivel local para que los beneficiarios puedan conseguir determinados niveles de promoción personal, integración social, orientación y estímulo profesional.

Proyectos locales

En cuanto a las actuaciones sociales en el contexto general de desenvolvimiento territorial, sobre todo en las zonas más desfavorecidas, está previsto la puesta en funcionamiento, en la comarca de Ribeiro, de una acción modelo en los dominios de la integración económica, inserción social y promoción de la



El objetivo de la Consellería de Sanidade e Servizos Sociais para la tercera edad es impulsar su integración social y facilitarle atención asistencial, animación y acogida.

salud.

Este proyecto, cofinanciado por las consellerías de Sanidade e Servizos Sociais y Familia, Muller e Xuventude y el Ministerio de Asuntos Sociais, cuenta con un presupuesto de 72 millones de pesetas para desenvolver un plan de atenciones básicas encaminadas a unos objetivos complementarios de inserción socio-laboral y apoyo asistencial.

Los objetivos generales de estos proyectos locales consisten en suscitar un clima de adhesión al desenvolvimiento local, promover la participación de la población en torno a la satisfacción de necesidades y aspiraciones comunes, mejorando el nivel de información en su marco de vida, potenciar la actividad económica y la creación de empleo e identificar los grupos sociales en situación desfavorecida (jóvenes, mujeres y ancianos), promoviendo su incorporación y participación activa en el proceso de integración económica y social, a desenvolver en la zona, y facilitando las prestaciones y medidas complementarias que tal incorporación requiera.

Los objetivos específicos del programa son: potenciar la participación e implicación de las diferentes instituciones públicas y entidades privadas, de carácter local o supralocal, para constituir una red asociativa con la que poner en mar-

cha una cooperación activa en el desenvolvimiento de la zona y en la lucha contra la marginación y la exclusión; promover el desenvolvimiento de dispositivos que favorezcan y apoyen la inserción laboral de la población y la creación de empleo; impulsar el movimiento asociativo local y la dinamización del tejido social, como cauce para la promoción de acciones económicas sociales y culturales, y facilitar la formación-cualificación de los sectores de la población más desfavorecidos.

Teniendo en cuenta los tres grupos sociales prioritarios de este programa, se fijan unos objetivos concretos para jóvenes, mujeres y tercera edad. Para los primeros, es prioritario promover su asentamiento local, su orientación y cualificación profesional y su inserción social; para las mujeres se persigue su participación local e integración social así como su inserción o reinserción profesional y, por último, para la tercera edad el objetivo es impulsar su integración social y facilitarle atención asistencial y animación y acogida.

Para la consecución de los objetivos de los proyectos de ámbito comarcal, la Dirección Xeral de Servizos Sociais prevé una doble estructura de trabajo en cada municipio: los Servicios de Información y Formación, dirigidos a propiciar la información social y la acción cultural y los Grupos

Locais de Desenvolvemento (GLD), encaminados a conseguir la promoción económica y social.

Los servicios de Información y Formación son el cauce para promover y facilitar la información social y la acción cultural. A estos efectos, comprenderán dos tipos de actuaciones que, en el plano operativo, se entrelazan y confluyen en formulaciones de iniciativas: las atenciones de información/animación social y las de formación/acción cultural.

Los grupos Locais de Desenvolvemento están formados por aquellas personas, colectivos y entidades interesados en promover el desenvolvimiento local y la integración económica y social. En cada parroquia o núcleo rural, el GLD comprenderá un número reducido de personas (de 8 ó 10, o 12 ó 15) y su régimen de trabajo será de dos o tres reuniones semanales, de tres a cuatro horas de duración cada una.

En estos grupos, se realizará un trabajo continuado de análisis y valoración del medio y de las situaciones de necesidad y discriminación existentes, de estudio y adquisición de conocimientos de desenvolvimiento rural y de la integración; de acotación de iniciativas económicas, sociales y culturales en estas zonas y de elaboración y materialización de los correspondientes proyectos.

PARENTESIS

Maio, mes da flor... «Nai»

Xulio Pérez Ramos

¡Nai! Qué fermosa verba, canta ledicia encerran estas letriñas, qué curto nome para tanto agarimo como elas dan.

No vindeiro primeiro domingo de maio, é a data na cal se agasalla ás nosas nais, quen queira que fora o que escolleu este día, penso que tivo un grandeiro acerto, pois non se podía comezar de mellor forma o mes das froles, que con un agasallo á mellor delas, á nai.

A paixón desta chega ata estraga-la súa vida por darlle ós seus fillos o mellor da súa.

Por isto co gallo deste día tan sinalado, dende este xornal das Mariñas quixéramos desexar a tódalas nais un ditoso día, pois non hai flor máis fermosa nin de tan agarimoso florecer.

Unha nai é coma un anxo que cando nenos nos garda, e cando xa imos mozos, a nosa chegada ó lar agarda.

De qué val o ter riqueza, si non tes a riqueza maior. O sentir preto unha nai, e das súas apertas o calor.

O calor da aperta dunha nai, é algo forte e inesquecible como canto fai unha nai, chegando caseque ó imposible.

Cánta loita ten unha nai, que ós fillos quer ben criar cánta loita sen sosego, esquecendo o vivir por eles.

Sorrisos cheos de bágoas nesta loita dura e simpar a que sempre ten unha nai para os seus fillos ben criar.

Por moi pobre que sexa unha nai, xamais guinda ós fillos á rúa e por moitas trasnadas que faga, oacolte sempre con dozura.

Mais cando os pequenos medran, esquecen tódolos sufrimientos que tivo aquela loitadora nai, mentres aqueles foron pequechos.

Soamente aquelas que son nais, coñecen istos padeceres. Mais xamais dan unha queixa todo lles é pouco para darlle a eles.

Esgotan o sudor e a saúde por atopa-lo ben daqueles, cántas bágoas consumidas sen nada dicirle a eles.

Unha nai todo dor agacha, polo que os seus fillos quer mentres aqueles, cegos, non ven todo aquel seu padecer.

Unha nai ten poucas ledicias, neste mundo cheo de sinsabores mais ¡cánto agarimo ela da cando lle chegas cunhas flores!

Cando un se atopa lonxe dela, cheo de anguria e soedade é cando máis lembra do seu calor, e esquece ata a saudade.

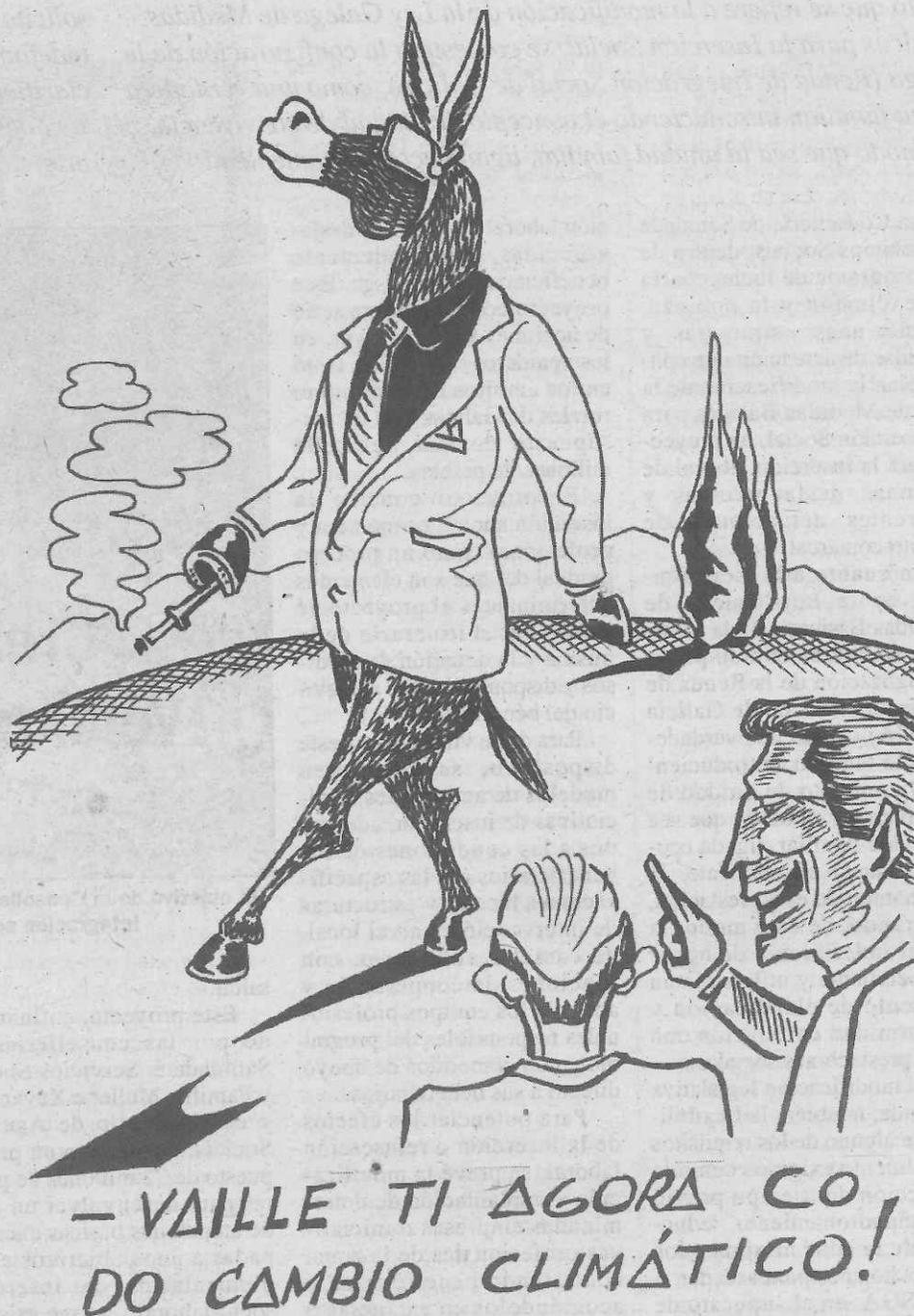
Coa pel chea de fondos sucos naquela cariña sorrinte ¡Cántas tristuras agochadas debaixo daquel sorriso valente!

Soamente cando chega a súa perda, é cando recoñeremos seu facer; daquela xa se fixo tarde, pois na voltaremos a ver.

Eiquí se nos resolverá o senso, contra de canto se pulido e deixou de facer, Entón é cando nos daremos conta da loita que por nos tivo aquela muller.

Agora que xa camiño para vello, e aínda son fillo e tamén pai decátome do que sofre a miña dona. ¡Cánto levará sofrido miña nai!

El humor de Palla



A. Billa 95



RUMISEX

Genética, Veterinaria, Nutrición, Agricultura, Servicios

Avda. J. García Naveira, 35-37 Telf y Fax: 77 40 90 BETANZOS



aula de informática

BETANZOS



Transportes mosquera morales

TRANSPORTES EN GENERAL
Venta de Arenas y Gravas

Magdalena, 65 ☎ 77 08 23 BETANZOS Tel Móvil: 908 58 25 74



ARZABRO Artesanía

CERAMICA, CUERO, TEXTIL, ORFEBRERIA, ETC.
ENCARGOS: CONGRESOS, REGALOS ESPECIALES, TROFEOS...

Rúa do Castro, Nº 1 Tel. 77 46 62 BETANZOS

ROEL Y GOMEZ, S.L.

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO

☎ 79 72 67

OBRE - PADERNE

AHORA

Seguros



Está más cerca de usted en Betanzos y comarca

Antonio Couceiro Faraldo

Tfnos.: 77 08 53 - 22 60 07 -

eScala

La moda en piel y lona para los pies

ABIERTO SÁBADOS POR LA TARDE

Rua Traviesa, 43
BETANZOS

Gaceta del municipio

Carné Xove

Numerosos jóvenes se han dirigido al Ayuntamiento de Sada para tramitar el Carné Xove, desde que la solicitud del mismo fue puesta en marcha por el Departamento para la Juventud de dicho Ayuntamiento. Todos aquellos jóvenes que todavía no estén en posesión del mismo pueden solicitarlo presentando una fotografía, fotocopia del DNI y 500 pesetas. El referido carné da derecho a importantes descuentos en establecimientos de ámbito nacional e internacional. Los jóvenes entre 14 y 16 años pueden solicitarlo en la Biblioteca Municipal "Ramón Suárez Picallo", donde serán atendidos por el animador sociocultural.

Viaje a Tenerife

El Ayuntamiento de Sada organiza un viaje a Tenerife en el venidero mes de mayo, del 15 al 22, para personas mayores de 60 años que estén empadronadas en Sada. El Concello sadense financiará al menos el 50% de los gastos de hotel y avión, siendo además muy económico el viaje, con pensión completa y traslados desde el Ayuntamiento al aeropuerto de Santiago. Las inscripciones pueden realizarse en las oficinas de los bajos del Ayuntamiento de Sada.

Ayudas a la pesca

La Consellería de Pesca de la Xunta de Galicia, según Orden del 9 de febrero, regula la concesión de ayudas a las embarcaciones y sus tripulantes y a los submarinistas por su participación en tareas de auxilio, rescate y salvamento. Otra resolución, del día 10, para ayudar a embarcaciones de pesca artesanal, para la instalación de equipos de comunicación y salvamento.

Censo electoral

Desde el pasado día 10 están expuestos al público en el Ayuntamiento de Sada las listas del censo electoral para su revisión por parte de todos los electores sadenses, de cara a los comicios municipales del próximo mes de mayo.

Obras en el puerto

El BOE de fecha 8 de marzo anuncia la licitación por el sistema de subasta de las obras de pavimentación de la explanada del Puerto de Fontán, con un presupuesto de 11.624.534 pesetas. Unas

obras que estaban siendo demandadas, puesto que la belleza de todo el entorno portuario se veía disminuida por esta zona de escombros y porquerías, produciendo un deplorable aspecto toda la zona.

Obras en aceras y caminos

En fechas próximas comenzarán las obras de pavimentación del Camino de Figueiras, con un presupuesto que asciende a 1.450.000 pesetas. El pavimento será realizado en hormigón con un espesor de diez centímetros. También será dotada dicha carretera de tubería de polietileno, en un total de 70 metros, para la traída de aguas y saneamiento.

Aceras en la Avda. del Generalísimo

También comenzaron las obras de construcción de aceras con su correspondiente bordillo en la zona carente de las mismas en la Avenida del Generalísimo, concretamente desde la Biblioteca Municipal a las nuevas viviendas de la Barrosa, detrás del Hotel. El presupuesto de ejecución de dicha obra asciende a la cantidad de 2.500.000 pesetas.

Avenida de Posse

La Avenida de Posse será dotada de una capa de hormigón de 15 centímetros, además de colocarse en la misma las tuberías para aguas pluviales, nueva tubería para saneamiento, sumideros y 143 metros de bordillo de hormigón. Dichas obras cuentan con un presupuesto de 3.800.000 pesetas, y las obras serán realizadas próximamente.

Obras en las calles de la Obra y La Laguna

La calle de la Obra también se verá beneficiada por las mejoras que está realizando el Ayuntamiento, ya que la misma será dotada de una nueva capa de hormigón con un espesor de 15 centímetros, a la vez que serán colocadas tuberías para la traída de aguas y saneamiento. Estas obras cuentan con un presupuesto de 3.209.000 pesetas.

En la calle de la Laguna, concretamente la primera travesía de la misma, se elevará unos 10 centímetros, construyéndose en la misma aceras y quedando después de estas obras como calle peatonal. El presupuesto destinado a la misma asciende a 1.444.174 pesetas.



El alcalde de Sada, con la jefa de operativos y algunos miembros de Protección Civil

Creada la Agrupación de Voluntarios de Protección Civil

Redacción

SADA.— Desde hace unos meses, concretamente desde el 4 de noviembre, viene funcionando en Sada la Agrupación de Voluntarios de Protección Civil, que ya cuenta con más del medio centenar de afiliados.

Esta Agrupación, que ya realizó importantes servicios desde su creación, dispondrá en breve de un local propio que será facilitado por el Ayuntamiento en los bajos de las Viviendas Sociales de Párroco Villanueva, a la vez que se la irá dotando paulatinamente de toda clase de equipamientos que se espera sean facilitados por la Xunta de Galicia. tales

como equipos móviles para desplazamientos, de transmisiones y comunicaciones, etc, con los cuales podrán desarrollar perfectamente la labor que les está encomendada, en playas, puerto deportivo y pesquero y todos los eventos que se realicen en el término municipal sadense.

Los integrantes del mismo, todos ellos jóvenes de ambos sexos, están muy ilusionados con el cometido voluntario al que se entregan, y ya han demostrado, dentro de sus escasos conocimientos hasta la fecha, su admirable voluntad y adnegada entrega para cumplir fielmente los fines para los que fue creada la Agrupación,

que dicho sea de paso cuenta como jefe de operativos con Mayte Blanes, una profesional de Ciencias de la Información, que de esta manera aporta su granito de arena a un fin tan humanitario, como sin lugar a dudas lo es el velar por la integridad del medio ambiente y las personas.

A medida que esta Agrupación se vaya dotando de los elementos de infraestructura necesarios, así mismo se irán programando cursillos de adiestramiento para sus integrantes, sobre todo de cara a la temporada de verano, por los servicios que sean necesarios en playas y montes, éstos últimos debido a los incendios.

MOBY DICK



ACADEMIA

BETA

- GRADUADO ESCOLAR
- E.G.B.
- B.U.P.
- F.P.
- COU
- UNIVERSIDAD

Calle de la Obra, 10 - Entlo - Teléfono 62 05 66
SADA (LA CORUÑA)
C/ Celso E. Ferreiro, 26 - Teléfono 62 84 93
XOES - MERA (LA CORUÑA)

Mercería Carmela

PAQUETERIA ROPA SEÑORA
Y CABALLERO
C/ José Antonio, 9 SADA

REGALOS



CANASTILLA PERFUMERIA
Linares Rivas, 29 ☎ 620181 SADA

Elsa

Barrié dela Maza, 7 SADA
☎ 62 44 92

Los jóvenes podrán conocer el Camino de Santiago a través de la «Ruta de los Embalses»

Redacción

SADA.— El Patronato Municipal de Cultura y Xuventude del Ayuntamiento de Sada acaba de hacer público un comunicado, mediante el cual quiere dar a conocer las posibilidades que tienen los jóvenes del entorno municipal de Sada de conocer el «Camino de Santiago» a través de la «Ruta de los embalses».

Para ello se abrió el plazo de inscripciones para todos los estudiantes, de ambos sexos, que podrán dirigir sus solicitudes presentándose en las oficinas que posee el Ayuntamiento en la Biblioteca Municipal, en días laborables.

El viaje tendrá dos días de duración, 29 y 30 del presente mes de abril, pudiendo disfrutar los participantes en el mismo de dos viajes en catamarán por los ríos Miño y Sil, conociendo igualmente diversas rutas turísticas del «Camino de Santiago», tales como la Ribeira Sacra y la Ruta del románico.

El programa de la excursión incluye: alojamiento en el magnífico albergue de Portomarín (Lugo) en régimen de pensión completa, así como todos los cruceros en catamarán y el guía acompañante. Con la finalidad de que el viaje sea lo más asequible posible para los jóvenes, el Ayuntamiento de Sada financia el 50% del mismo, lo que representa que cada estudiante tenga que pagar sólo la módica cantidad de 3.400 pesetas.

Sin duda serán numerosos los jóvenes del municipio de Sada que no querrán perderse esta gran ocasión de viajar, con lo cual -además de realizar una bonita excursión- podrán aumentar sus conocimientos sobre la región gallega, tan hermosa y tabú para muchos de los que en ella habitamos.



Aspecto del salón de las dependencias de «DYA» en el acto inaugural

Se iniciarán unos cursillos de primeros auxilios para voluntarios

El alcalde de Sada inauguró las instalaciones locales de «Dya»

Redacción

SADA.— En un sencillo acto que contó con la presidencia del alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares; presidente de «DYA», Samuel Basanta, además de diversos miembros de la Corporación Municipal de Sada, fueron inauguradas en la calle Párroco Villanueva, bajos de las Viviendas Sociales, las nuevas instalaciones de «DYA», empresa dedicada a primeros auxilios, tal y como indican sus siglas (Detente y Ayuda).

En el transcurso del acto hizo uso de la palabra el primer regidor sadense, Ramón Rodríguez, que puso de manifiesto su satis-

facción por haber logrado una vieja aspiración, que ahora se veía cumplida con la colaboración de «DYA». Esta entidad cuenta con un servicio de dos ambulancias, que atenderán toda la municipalidad de Sada y ayuntamientos colindantes en los que sea requerido este servicio, estando atendido el mismo por personal cualificado y voluntarios civiles que deseen incorporarse a este servicio.

Sobre este particular, el alcalde sadense puso de manifiesto que estaba seguro de que los jóvenes de Sada se mostrarán solidarios con «DYA» y se prestarán a colaborar, al igual que lo han hecho con Protección Civil,

otro ente recientemente creado, y en los cuales pueden colaborar personas de ambos sexos. Un importante servicio que tan necesario era para la ciudad, que ahora puede contar con él merced a esa colaboración de la Xunta de Galicia, que cedió una de las ambulancias, y a «DYA».

En breve se iniciarán unos cursillos de primeros auxilios para los voluntarios que se anoten en este servicio, para el cual todos los interesados podrán dirigirse a las oficinas de «DYA», ubicadas en los bajos de las Viviendas Sociales, en la calle Párroco Villanueva, los viernes, sábados y domingos en horas de tarde.

La Biblioteca Municipal «Suárez Picallo» cuenta con 5.260 volúmenes

Redacción

SADA.— La Biblioteca Municipal «Suárez Picallo» cuenta con un total de 5.260 volúmenes, al 8 de marzo del presente año, y con 437 asociados a la misma fecha. Los fondos bibliográficos se vieron incrementados en el presente año por donaciones y adquisiciones en los siguientes números:

Por donaciones se incrementó la Biblioteca en 171 libros, al recibir 150 de la Xunta de Galicia; 17 de

Ediciones de O Castro y 4 de la Fundación Paideia.

Las compras realizadas por el Ayuntamiento fueron las siguientes: tres volúmenes de la Enciclopedia Universal Ilustrada Espasa-Calpe; Anuarios de 1993 y 1994, Difusora Internacional; Enciclopedia de la Fauna, de Félix Rodríguez de la Fuente, 15 volúmenes; Enciclopedia de la Naturaleza de España, 22 volúmenes y 6 vídeos de los parques naturales; Guías de la Naturaleza, Blume, 16 volúmenes; Las aventuras

de Mortadelo y Filemón (segunda parte), 5 volúmenes; Astérix y Obélix, 8 volúmenes; 18 libros de la editorial Espasa-Calpe, de diversos títulos.

Las compras realizadas con fondos de la Biblioteca fueron: Cuatro obras de literatura inglesa; Una obra de literatura francesa.

Libros que en el presente año pueden verse incrementados en muchos más por distintas donaciones que se esperan recibir de otros organismos.

El PSOE pide que sea convocada una Junta Local de Seguridad para erradicar la inseguridad

Redacción

SADA.— La Agrupación Socialista de Sada realizó el 6 de abril una visita de cortesía al nuevo Gobernador Civil de A Coruña.

Durante el encuentro, el Gobernador Civil, Carlos Vacas, se interesó por la situación general del municipio de Sada, y recabó de la delegación de la Agrupación Socialista información puntual sobre aspectos concretos de especial importancia y trascendencia que afectan a la vida diaria de los vecinos.

A tal efecto, la representación socialista contrastó con el Gobernador Civil determinados problemas que son elemento de preocupación de todos los ciudadanos, y que habitualmente se producen, de modo especialmente grave, durante los fines de semana. Se analizaron, en concreto, los incidentes que alteran la pacífica convivencia y el bienestar de los vecinos, como son los continuos altercados callejeros que semana tras semana se vienen repitiendo, y que esta Agrupación entiende están motivados por el notable aumento en el tráfico y consumo de drogas y alcohol, incluso por menores de edad en establecimientos públicos, "todo ello sin ningún tipo de control por parte de las autoridades locales, que se presentan absolutamente pasivas e incapaces para prevenir e impedir el desarrollo de tales acciones".

La Agrupación Socialista de Sada responsabiliza al Gobierno Municipal por el abandono y la desidia con que actúa frente a estos temas que tanto afectan a la convivencia y seguridad de los vecinos.

Ante esta situación, el Gobernador Civil se mostró en todo momento tremendamente receptivo y preocupado por lo que está sucediendo en Sada, y se manifestó dispuesto a poner todos los medios disponibles a su alcance que ayuden a terminar con el origen de los males que tanto quebranto están produciendo a los conciudadanos.

El Partido Socialista de Sada dirigirá sendos escritos al alcalde del Ayuntamiento y al Gobernador Civil de la provincia, para que se convoque con carácter de urgencia la Junta Local de Seguridad, con el fin de que se adopten de inmediato las medidas oportunas para erradicar definitivamente la inseguridad y el descontrol ciudadano que están padeciendo los sadenses.

RADIO
SADA

La Voz de las
Mariñas

Para darse a conocer
de un modo
eficaz y rentable...
¡ANUNCIESE EN
NUESTRA EMISORA!

AVDA. GENERALISIMO, 40
62 14 41 SADA

SADA

Comenzó la construcción de aceras desde El Tarabelo a Mondego

Redacción

SADA.— Días pasados dieron comienzo las obras de construcción de las aceras que desde la parroquia de El Tarabelo conducen a Mondego, aledaños del Colegio "Pedro Barrié de la Maza".

Además de estas obras, aprovechando las mismas, se están incluyendo bajo las aceras toda la infraestructura necesaria para el saneamiento y traída de aguas. Una vez concluidas las mismas, se dará el oportuno servicio de agua y alcantarillado a los núcleos de población de Mondego, Meirás y Mosteirón.

Importantes las obras señaladas, sobre todo las aceras, dado el gran número de jóvenes que a diario discurren por este vial de camino y regreso al citado Colegio, además del numeroso vecindario de La Granja y Mondego, lo cual viene a representar una notable seguridad para todos ellos. Si unido a las obras citadas se añade el alumbrado público en la zona, se observa el progreso que en materia de infraestructuras está experimentando el municipio de Sada en los últimos años.

La parroquia de Soñeiro contará con una pista polideportiva

Redacción

SADA.— La parroquia sadense de Soñeiro contará en el presente año con una pista polideportiva, obra que será financiada por el Ayuntamiento de Sada y la Diputación Provincial de La Coruña. El presupuesto para la misma asciende a 8.084.724 pesetas. Esta obra está previsto que se inicie a finales del presente mes y la creación de la misma supone una importante mejora para dicha parroquia.

También en Soñeiro dieron comienzo en fechas pasadas las obras de construcción del Centro Social, que cuentan con un presupuesto de 23 millones de pesetas. Esta construcción se realizará en forma de L y contará con varias dependencias. En la planta baja se instalará un aula para preescolar y un salón destinado a juegos y reuniones.

La planta alta estará ocupada por la Biblioteca, oficina y otros servicios propios de un centro de estas características. El edificio será igualmente dotado de una rampa para minusválidos.



SADA.— Ramón Rodríguez Ares, alcalde de Sada, ofició la primera boda civil al amparo de las nuevas normas o Ley promulgada por el Estado, que confiere a los alcaldes la potestad de casar. El acto tuvo lugar en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, siendo Dolores y Luis los contrayentes.

La Región Militar agradece al alcalde su apoyo a la constitución de la compañía «Coruña»

Redacción

SADA.— El general-jefe de la Región Militar de La Coruña ha enviado al alcalde de Sada una carta de agradecimiento por su apoyo a la constitución de la Compañía «Coruña», al haber asistido a dicho acto. La carta señala lo siguiente:

"Mi querido y respetado Alcalde:

Deseo dejar constancia escrita de mi sincero y profundo agradecimiento, así como el del resto de los componentes de la Región Militar NOROESTE, por su decidido apoyo en la organización y desarrollo del Acto de Constitución de la Compañía «La Coruña».

Su presencia en el Acto, representando a todos los ciudadanos de esta entrañable y querida población española, realzó la ceremonia y constituyó una valiosísima y fundamental colaboración para alcanzar la finalidad que nos habíamos propuesto: ¡transmitir a nuestros Soldados el sentimiento de que cuentan, en el cumplimiento de la importante misión que se les encomienda, con el decidido apoyo del noble pueblo coruñés, dignísimo representante del conjunto del pueblo español!

Estoy seguro de que la moral de estos Soldados se ha visto fortalecida y que ello les facilitará cumplir exactamente con su deber y asumir la responsabilidad de mantener el buen nombre de LA CORUÑA, GALICIA y de ESPAÑA ante la Comunidad Internacional.

Reciba, Alcalde, con nuestro agradecimiento, el testimonio de nuestro sincero afecto y respeto."

En dicho acto multitudinario dio a conocer la lista de su partido

Ramón Rodríguez Ares presentó el libro de la campaña electoral «16 años de gestión»

Redacción

SADA.— Cerca de trescientas personas se dieron cita en los amplios salones del Hotel Sada Palace para asistir al acto de presentación del libro «16 años de gestión municipal», realizado por el alcalde de Sada, y presidente del Comité Local del Partido Popular.

En esta publicación, obra del alcalde, se recoge el programa electoral para los próximos cua-

tro años, además de otras realizaciones y gestiones del Gobierno municipal sadense a lo largo de las cuatro pasadas legislaturas. Tras la presentación del libro, Ramón Rodríguez dio a conocer la lista de candidatos que con él al frente configuran la opción popular a ocupar en los próximos cuatro años los escaños municipales.

Figuran los mismos candidatos de la pasada legislatura en los primeros puestos, con algu-

nas caras nuevas en los restantes, todos los cuales esperan poder cumplir con el mejor acierto sus misiones encomendadas en favor del vecindario que les vota. Al final de la celebración fue servido un vino español a todos los asistentes, brindándose por el progreso y la continuidad del actual Gobierno municipal al frente de los destinos de la "Perla de las Mariñas", tras los comicios a celebrar el día 28 del próximo mes de mayo.

ROSEL ARTE FLORAL
Servicio interflora
El mejor detalle para el Día de la Madre
C/ Barrié de la Maza, 48 ☎ 62 36 54 SADA

BERLINA HOGAR
COMPLETAMENTE LA DECORACION DE SU HOGAR CON LAS MEJORES IDEAS Y ARTICULOS CONFECCIONAMOS E INSTALAMOS
EDREDONES- MANTAS- JUEGOS DE CAMA- ALFOMBRAS- TAPICERIAS- TOALLAS- COJINES
LA CORUÑA LA CORUÑA SADA BETANZOS FERROL MONFORTE DE LEMÓS
Barcelona, 29 P. Bazán, 2 Barrié, 57 R. Traviesa, 2 María, 137 Rúa Comercio, 3
☎ 27 01 92 ☎ 12 24 05 ☎ 62 37 53 ☎ 77 18 16 ☎ 35 09 97 ☎ (982) 41 01 23

B.BRA
LENCERIA, CORSETERIA, COMPLEMENTOS
Trav. Rep. Argentina, 2
☎ 62 33 85 SADA

La Patata Brava
Rep. Argentina, 7 SADA

MESON TONINA
Especialidad en el buen comer
Las Delicias, 4 Tel. 620957 SADA

BOUTIQUE PERFUMERIA
Sonia "Tus caprichos"
C/ de la Laguna, 5
Tel: 62 15 27 SADA

MERCERIA LANAS MARICHELO
CORSETERIA
República Argentina, 15
Teléf. 62 04 18 SADA

Psicóloga-Psicoanalista
Rosa García Iglesias
Consultas Betanzos. Tel. 771250
C/ Argentina, 7-1º (de 4.30 a 8)
Días: lunes, miércoles, viernes
Consultas Sada. Tel. 621358
Ctra de Pazos, 38-2º
Días: martes, jueves, sábado

MIÑO

Gaceta del municipio

Alumbrado público

En fechas próximas comenzará a instalarse el alumbrado público en varias parroquias del municipio, así como en Miño, que verá incrementado su alumbrado con las conocidas farolas ornamentales en columnas de tres metros: El importe de estas mejoras supone una inversión de diez millones de pesetas.

Educador familiar

La concejalía de Cultura, Deportes y Servicios Sociales pondrá en marcha en breve un programa de intervención familiar, el cual contará con los servicios de un educador familiar, que atenderá todas las demandas que realice el vecindario. Todas las personas interesadas en recabar información sobre dicho servicio pueden dirigirse al Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Miño.

Excursión Tercera Edad

Tal y como ya viene siendo habitual, a finales del presente mes se llevará a cabo la excursión para la Tercera Edad por la región gallega, estando sin concretar aún el lugar. Los interesados en participar en la misma pueden efectuar sus inscripciones a partir del 18 del presente mes en el Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

Ampliación del puerto

Por parte de la Consellería de Política Territorial Obras Públicas y Vivienda, se llevará a cabo la contratación de las obras de ampliación del puerto para embarcaciones menores, con un presupuesto de inversión de 220.848.848 pesetas, y un plazo de ejecución de 24 meses.

Polideportivo

A muy buen ritmo se están

llevando a cabo las obras de construcción del Polideportivo cubierto que se ubica en la zona escolar (Rabazal), justo al lado del nuevo Colegio de Enseñanza Especial.

IV Encuentros da Terceira Edade

El Gobierno municipal de Miño viene perfilando los preparativos para la celebración de los IV Encuentros da Terceira Edade, que como cada año por estas fechas tienen lugar en el local social de Rabazal. El programa es variado, con función religiosa, paseo por la villa y una comida de confraternidad. La fiesta está reservada para todos los mayores de 55 años pertenecientes a las diferentes parroquias del municipio miñense, siendo el próximo día 5 de mayo la fecha indicada para realizar dicho evento.

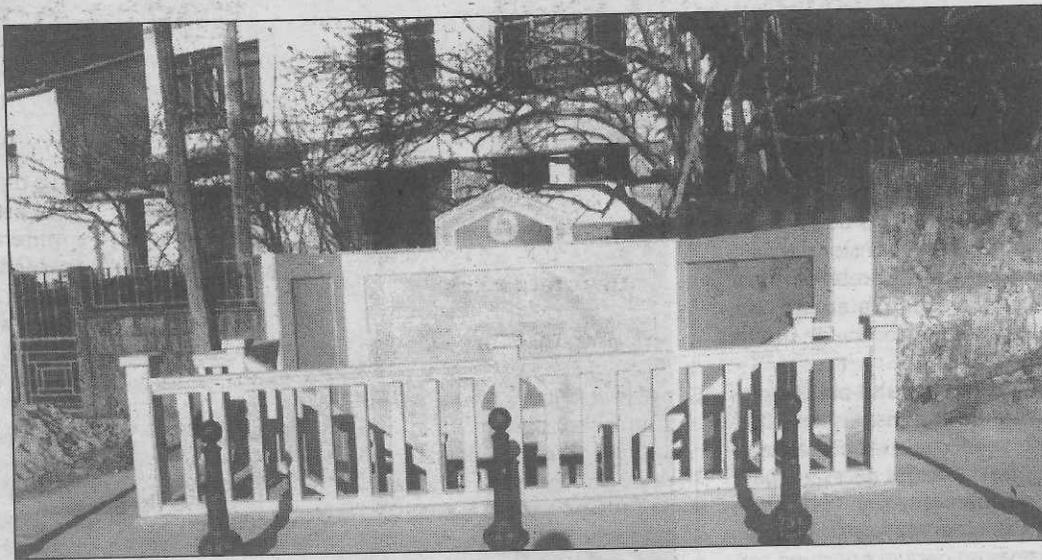
"Os sábados conto contigo"

La Concejalía de Cultura, Deportes y Servicios Sociales comenzó a desarrollar en el presente mes, todos los sábados a las 17.30 h., un programa de animación a la lectura, bajo el lema "Os sábados conto contigo", y que tiene lugar en los salones de la Biblioteca Municipal. En estos encuentros pueden tomar parte todos los niños y niñas del municipio, comprendidos entre los 4 y 8 años, enmarcándose dicho programa dentro de las actividades del Día Internacional del Libro Infantil y Juvenil.

Jornada formativa en Deportes

El próximo día 22 está prevista la celebración de la segunda Jornada Formativa en Deportes y Juegos Corporativos y Alternativos. Estas jornadas están dirigidas a jóvenes mayores de 16 años, monitores, educadores de tiempo libre, deportistas, profesores y personas interesadas.

Recuperada la fuente



Redacción

MIÑO.— Finalizaron las obras

de recuperación de la fuente de Miño, que consistieron en reves-

ción de escaleras y colocación de una balaustrada de hierro en torno a la misma.



Vista del local social por la entrada desde el polideportivo

Concluyeron las obras del local social de Bemantes

Redacción

MIÑO.— En fechas pasadas concluyeron las obras de remozamiento de la fachada del local social de Bemantes, que quedó en perfectas condiciones después de las mismas.

De igual modo se construyeron las arcadas y acondicionaron las

soleras en los ventanales. El edificio está ahora mucho más vistoso y las obras representan un gran empuje para la sede de un edificio que está prestando unos inmejorables servicios a toda la comunidad de ese precioso lugar, que cuenta con varias asociaciones vecinales, de hombres y mujeres, que tienen en el Centro Social una inmejora-

ble sede para desarrollar todas las actividades, que un buen número son programadas a lo largo del año por entes como la Asociación de Vecinos de Bemantes o la Sociedad "Mulleres de Bemantes, que dan ese debido empuje a todos los actos sociales, que llevan la cobertura de los momentos de ocio a jóvenes y mayores.

Los niños miñenses ya tienen un pediatra que les atienda

Redacción

MIÑO.— El alcalde de Miño, Deogracias Romeu López, acaba de conseguir una importante mejora en materia de sanidad, como así lo es el que los niños y niñas de la localidad puedan disfrutar de un servicio de pediatría en el Centro de Salud de la localidad.

Las gestiones realizadas por el alcalde con el director-gerente de Atención Primaria de la Xunta, Bernardo Seoane Díaz, han dado su

fruto y desde el pasado 11 ya se contará con dicho servicio, tal y como señala el SERGAS en una nota enviada al Ayuntamiento que dice:

"O Servicio Galego de Saúde informa a toda la población do Concello de Miño que a partir do próximo día 11 de abril, o Centro de Saúde prestará servicios de Consulta de Pediatría, os días e horas que a continuación se indica: martes; de 12.30 a 15 horas; venres; de 12.30 a 15 horas.

MESOR
PONTE BAXOI

PLATOS CASEROS
PARRILLADA DE
CHURRASCO

Tel. 78 42 57
Ponte Baxoi - Miño

**Tomás
Peluquero**

Avda. Gral Franco, 88
Tel. 78 22 08
MIÑO



VENTOSA E HIJOS, S. A.
CONCESIONARIO CITROËN
BETANZOS

ASORANA
CAFÉ - PUB

**PANTALLA GRANDE
KARAOKE**

Avda. Generalísimo, 13
78 21 27 MIÑO

MIÑO

Música selecta en la discoteca Piscis

▼ José Enrique García Vázquez es propietario de tres locales en Miño: el bar «Area», el pub «Puki's» y la discoteca «Piscis», que fue inaugurada el pasado viernes 31 de marzo.

Redacción

Miño.— José Enrique García Vázquez, propietario del bar Area situado al principio de la playa grande de Miño, se ha hecho cargo también de la discoteca Piscis y de la cafetería-pub Puki's, situados ambos locales en la Avenida del Generalísimo de esta localidad. Tres destacados negocios hosteleros miñenses a los que es norma acudir a la hora de tomarse un respiro.

Cafetería-pub Puki's

El pub Puki's abre todos los días a las 19 horas, excepto los miércoles por descanso. Situado en pleno centro de Miño, además de poder tomar una copa, refresco o café, hacen todo tipo de comidas como hamburguesas, sandwiches... Un amplio y precioso local de dos plantas con terraza en la parte posterior, donde también

podemos jugar al billar o pasar la tarde en la sala de televisión.

Discoteca Piscis

Al lado de Puki's se encuentra la discoteca Piscis (antigua Joys, y que ahora recupera su nombre de años atrás), la cual fue inaugurada el pasado viernes 31 de marzo. Abre de viernes a domingo así como festivos y vísperas a las 22 horas, exceptuando los sábados que la hora de apertura es a las 24 horas. Un ambiente agradable así como música selecta es lo que caracteriza a esta discoteca, a la que se le augura un gran éxito.

El propietario, Quique, opta por darle a Piscis más utilidad, ante lo cual tiene pensado organizar, de entrada, clases de Bailes de Salón durante la semana para todos aquellos chicos y chicas que se quieran apuntar. Esto es sólo el principio, pues Quique tiene muchas ideas cara a un futuro.

A Castela, de Leiro, celebró la fiesta-balance de los carnavales

Redacción

Miño.— La comparsa de la Asociación Xuvenil "A Castela", de la parroquia miñense de Leiro, celebró en fechas pasadas la fiesta-balance de los pasados carnavales, reuniéndose todos los componentes en una cena-baile en la cual se divertieron a lo grande.

Hubo viandas de lo más variadas, buen vino y al final la clásica "queimada", que dio paso a un baile de hermandad y exhibicionismo de especialistas en vals, cumbia, boleros, tangos, etc, no resultando ganador ninguno, debido a la enorme igualdad a la hora de valorar el jurado las actuaciones.

Los integrantes del jurado se manifestaron al final señalando: "bailar, lo hacen muy bien, pero creemos que comiendo fueron mucho más aventajados". Sobran comentarios, lo que sí es cierto es



Vista parcial del comedor donde los de "A Castela" se reunieron

que esta Asociación es magnífica, como así lo dejaron patente en su participación en los carnavales de Miño, en los que tuvieron una extraordinaria colaboración.

Cafetería - Pub



Avda. del Generalísimo MIÑO

Un sitio cercano a tí

Hamburguesas, bocadillos, sandwiches...
billar, sala de televisión...

Abrimos todos los días a partir de las 19 h., excepto los miércoles

Discoteca

Nuevos propietarios



PISCIS



Disfruta con nosotros de un ambiente agradable con música selecta

Abrimos

Viernes a las 22 horas
Sábados a las 24 horas.
Domingos a las 22 horas

Los martes
comenzaremos con
Bailes de Salón

Avda. del Generalísimo MIÑO

La Asociación de Amas de Casa con una gran actividad

Redacción

MIÑO.— La Asociación de Amas de Casa de Miño viene desplegando una intensa actividad durante todo el año, no descansando sus rectoras en programar actividades para goce y disfrute de sus asociadas. Después de la brillante fiesta dedicada a los maridos, la directiva ya se dispone a celebrar otros actos de los cuales ofrecemos cumplida información

Asamblea general

Para el próximo día 6 de mayo está fijada la celebración de una Asamblea general de asociadas, en la que como punto principal figura la elección de nueva junta directiva. Desde el próximo día 26 de los corrientes, y hasta el día 4 de mayo podrán presentarse todas las candidaturas en las dependencias de la Asociación.

Visita a Nestlé

Continuando con el programa de visitas a diversas industrias de la Comunidad Gallega, el próximo día 24 del presente mes de abril, lunes, está previsto un viaje a la

localidad pontevedresa de Pontecesures, en donde piensan efectuar una visita a la fábrica de chocolates Nestlé.

Excursión a Portugal

Dentro de esa programación viajera para conocer lugares distintos y costumbres, la Asociación tiene programado un viaje a la vecina nación lusa, estando previsto el mismo para los primeros días del mes de mayo. La excursión a Portugal aún no tiene fijada la fecha ni los lugares que se piensan visitar, todo lo cual será dado a conocer en fechas venideras.

Fiesta de aniversario

El día 27 de mayo, con nueva junta directiva estrenando cargo, está previsto celebrar la fiesta de aniversario, que consistirá en una misa solemne en la iglesia de Miño, cantada por la Coral Polifónica de la localidad, a la que seguirá una cena-baile en el local del Rabazal, en el transcurso de la cual se efectuará el sorteo de diversos regalos entre todos los asistentes. Para asistir a esta celebración es necesario realizar la oportuna reserva.

Reunión de la ejecutiva del PP para planificar la candidatura de cara a las elecciones

Redacción

MIÑO.— Los afiliados del Partido Popular de Miño han llevado a cabo un novedoso y democrático sistema de cara a la elección de los componentes de la candidatura a los próximos comicios municipales. mostrada en la reciente asamblea de dicha formación miñense.

Días pasados se reunió la ejecutiva del Partido Popular de Miño, bajo la presidencia de su titular Jesús Veiga Sabín, con el objeto de planificar las directrices a seguir de cara a la formación de la candidatura de este partido para las próximas elecciones municipales.

El criterio seguido por el Comité fue el siguiente: primero se celebró una asamblea de afiliados, en la cual se entregó a cada militante una carta con la dirección del partido en Miño y sin remite, en la cual el afiliado debería hacer constar su deseo de si era necesario o

no realizar algún cambio en la candidatura actual que gobierna en el municipio, así como cuál sería el cambio o sustitución necesaria, además de poder presentar cada uno un candidato. En esta asamblea se dejó constancia del nombre del cabeza de lista, el actual regidor Deogracias Romeu, a propuesta de la ejecutiva, que mereció el respaldo unánime de todos los afiliados.

Una vez recibidas todas las cartas en el Comité celebró una reunión la ejecutiva para estudiar todas y cada una de las cartas, su contenido y luego proceder a la confección de la candidatura. Lo que sí se puede asegurar es que el sistema seguido resultó un éxito completo, demostrando los afiliados del Partido Popular de Miño una madurez democrática.

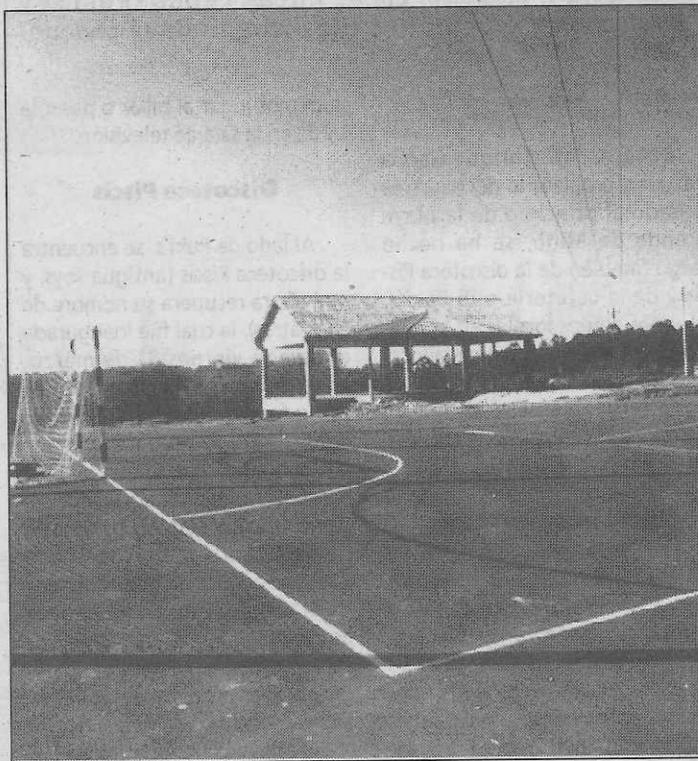
La ejecutiva del PP de Miño ofrecerá en fechas próximas su candidatura, en un acto que convocará a todos los afiliados.

Calobre ya tiene la estructura de lo que será su local social

Redacción

MIÑO.— Los vecinos de la parroquia miñense de Calobre ya pueden presumir de lo que será en un espacio corto de tiempo su local social, ya que acaban de concluir las obras de alzado de toda la estructura del edificio, que además ya tiene tejado.

Este edificio se encuentra situado al lado de la pista polideportiva del lugar, y en una segunda fase que todavía está por fijar, será acometida la conclusión del magnífico edificio, que vendrá a paliar la carencia de una sede adecuada para todo el vecindario de este lugar miñense. Los vecinos confían en que desde la Consistorial se pueda dar el debido empuje a los organismos oficiales competentes, para poder ver convertida en realidad una importante mejora que ahora se inició, y que no dudamos será concluida en cuanto las posibilidades municipales lo permitan, ya que la buena disposición del equipo



Vista de la estructura del local social de Calobre

de Gobierno que capitanea para todo el colectivo de la Deogracias Romeu así lo desea localidad.

Bemantes salió en rogativa pidiendo a Dios salud para la comunidad

Redacción

MIÑO.— Aunque parezca mentira no lo es, y tal como suena en el título así sucedió en la acogedora parroquia miñense de Bemantes, donde días pasados se celebró una procesión con todos los santos existentes en la iglesia, como una rogativa a Dios pidiendo salud para ese núcleo poblacional citado.

Sucede -según pudo saber este periódico- que de un tiempo a esta parte se vienen registrando en el pueblo una serie de fallecimientos muy fuera de lo común, así como diversas desgracias, lo que movió a los vecinos a solicitar del párroco la intercesión de Dios para evitar que continúe tan poco común número de decesos en Bemantes. La totalidad del pueblo asistió al desfile procesional con una devoción y recogimiento admirable, una prueba más de ese dolor que les embarga a todos por lo sucedido.

Mulleres de Bemantes

La Asociación Cultural "Mulleres de Bemantes" no para de realizar actividades, y después de la asamblea general de asociadas que tuvo lugar el pasado día 8, ahora tienen programados otros actos para las fechas venideras.

El día 22 de abril realizarán una excursión a Vigo, Santa Tecla y Bayona, para la cual pueden anotarse todas las personas interesadas en el local social, los lunes de 9 a 10 y los miércoles de 7 a 9 de la tarde. El precio del viaje es de 1.000 pts.

De igual modo tienen previsto celebrar el



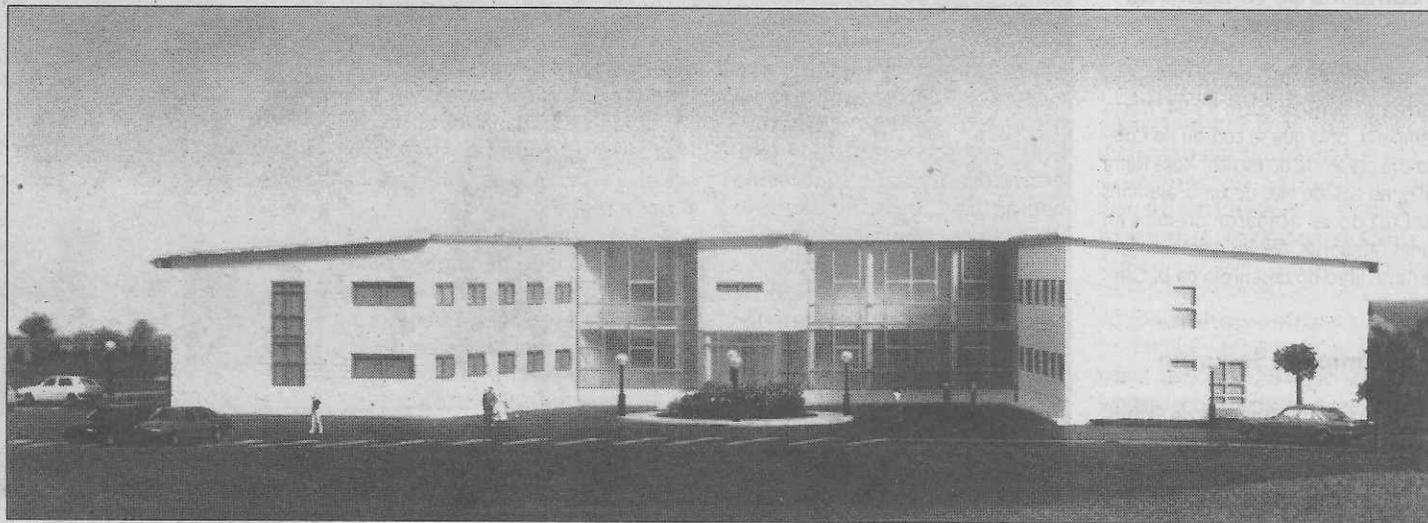
Un momento de la procesión rogativa

próximo 13 de mayo la conmemoración del I Aniversario de la fundación de la Asociación, para lo cual celebrarán una misa solemne a las 20.30 h. y a continuación cena-baile. También está abierto el plazo para dicha conmemoración.

BERGONDO

A finales de año será inaugurado en Santa Marta el Centro de Investigación Biomédica «Euroespes»

▼ Dedicado especialmente a los problemas del sistema nervioso central, particularmente la demencia senil. Dicho centro contará con un equipo humano de profesionales altamente cualificados



Redacción

BERGONDO.—La comunidad de la provincia de La Coruña, pero de manera especial la de la comarca de Las Mariñas, contará desde finales del presente año con un Centro de Investigación Biomédica, de la empresa «Euroespes», dedicado especialmente a los problemas del sistema nervioso central, particularmente la demencia senil. Este magnífico centro estará terminado en el último trimestre del año y su localización está en el paraje de Santa Marta de Babío, en el municipio de Bergondo.

Desde sus orígenes, el Proyecto Euroespes fue concebido con la idea de una segunda fase del mismo, en la que se contemplara un crecimiento, tanto en el desarrollo de su actividad investigadora como asistencial, materializada en la construcción de un edificio propio e independiente.

Debido a las características de los pacientes a los que se les presta asistencia clínica, y al tipo de investigación que se realiza, la selección del lugar era un punto muy importante. Debía cumplir unos requisitos mínimos

necesarios: estar localizado fuera de núcleo urbano, estar dotado de suficiente espacio y, fundamentalmente, situado próximo a vías de comunicación de primera entidad y bien enlazado con los aeropuertos más cercanos.

El cumplimiento de estas características hizo que fuese el

lugar de Santa Marta, en el Ayuntamiento de Bergondo, el elegido para acometer la II Fase del Proyecto Euroespes: la construcción del Centro de Investigación Biomédica Euroespes (CIBE).

La estructura y diseño del edificio en construcción responden perfectamente a los objeti-

vos funcionales que se pretenden. Se trata de un único edificio de tres mil metros cuadrados, distribuidos en dos plantas, con tres módulos, uno central y dos laterales, en forma de "H" abierta.

En el ala derecha se desarrollará el programa asistencial, ambulatorio y de institucionaliza-

ción, mientras que en el ala izquierda se llevará a cabo la actividad investigadora. En la parte central se contemplan todos los servicios generales de admisión, zona de espera, cafetería, etc.

Para la implementación de este modelo de intervención biomédica, el CIBE contará con un equipo humano de profesionales altamente cualificados, tanto en el campo de la investigación, con especialistas en Neurofarmacología, Neuromorfología, Biología Molecular, Neuroquímica, Neurobiología, Genética, Biología Celular y Neurogerontología, como en el área asistencial con especialistas en Psiquiatría, Geriatria, Psico-geriatria, Neuropsicología y Diagnóstico Digital.

La apertura del CIBE en el último trimestre de este año significará la continuación del Proyecto Euroespes en su II Fase y, al mismo tiempo, la consolidación de una apuesta por un nuevo modelo que, integrando programas asistenciales y proyectos específicos de investigación científica, responda a las demandas biomédicas de esta sociedad.

En Galicia hay entre 8.000 y 12.000 casos de demencia senil

La idea de este nuevo modelo surge de la necesidad de satisfacer la preocupación por el problema de salud mental en la población general y en los colectivos seniles en particular.

La demencia senil es en estos momentos el tercer problema de salud mundial en los países desarrollados, detrás de los accidentes cardiovasculares y el cáncer. La principal causa de la demencia senil es la enfermedad de Alzheimer que constituye un 50-70% de todas las demencias, en

segundo lugar está la demencia vascular (20-40%) y, por último otras formas de demencia (10-15%).

En España se calcula que hay en la actualidad más de 400.000 personas afectadas de demencia senil, lo que supone al Estado un gasto de más de 80.000 millones de pesetas al año. En la Comunidad Autónoma de Galicia hay entre 8.000 y 12.000 casos de demencia, con un coste superior a los 20.000 millones de pesetas al año. El 80% de estos costes

son soportados por las familias y por los propios enfermos. Cada paciente supone en nuestro país un coste aproximado entre dos y dos millones y medio de pesetas al año: 500.000 - 1.000.000 en medicación y entre uno y dos millones en asistencia.

El Proyecto Euroespes quiere dar respuesta a la búsqueda de las posibles causas que originan la enfermedad, pasando por el establecimiento de un diagnóstico que permita una identificación precoz de la misma.

El Ayuntamiento intentará recuperar los terrenos confiscados en 1937

Redacción

BERGONDO.—La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Bergondo celebró una sesión en fechas pasadas, en el transcurso de la cual se acordó pedir precio al Patrimonio del Estado para una posible compra de los terrenos que en julio de 1937 le fueron confiscados a la Asociación Centro de Instrucción y Recreo de Bergondo y sus Contornos, con la finalidad de

poder destinarlos a fines públicos.

De igual modo se tomó el acuerdo de dar el visto bueno a la adquisición de seis columpios para las Escuelas de Párvulos y plazas, así como 10 bancos para el colegio y Plaza de Santa Marta de Babío.

Está previsto que en próximos días la Xunta de Galicia adjudique la obra de "Red de abastecimiento de agua a Fiobre, Marián, final de la playa de Gandarío, Pedrido y Guisamo", todo

ello con un presupuesto de contrata de 88.457.741 pesetas. Con esta obra se completará todo el programa de suministro de agua al municipio.

Fue tomado también el acuerdo de concertar un préstamo de 20 millones con el Banco de Crédito Local, con la finalidad de realizar diversas obras públicas. Se aprobó igualmente la construcción de una plaza en Tatin (Ouces), con un presupuesto de 7.022.094 pesetas.



O'TELLEIRO

BERGONDO - La Coruña. Tels. 62 32 01/ 62 41 59

BERGONDO

Resume das actividades do colexio público Cruz do Sar, levadas a cabo no segundo trimestre escolar

A.P.A. C.P. Cruz do Sar

Campaña de fomento da lectura

Recibiuse o libro da IX Campaña correspondente ó curso 93-94. Nesta Campaña, pola que se contou no Colexio coa presenza do escritor Xosé Neira Vilas, no pasado mes de xuño, alumnos do Cruz do Sar acadaron premios en varias categorías. Algúns deles recóllen-se neste libro do desenrolo da IX Campaña.

Campaña Seguriño

No marco da Campaña de Seguridade Vial, promovida pola Xunta, asociáronse buses e paradas correspondentes cun determinado número, na procura de facilitarlles ós nenos a identificación do seu transporte.

O servizo ordinario conta con 6 itinerarios, mentres que o de mediodía distribúese en 5.

Obsequio de Caixa Galicia

A Caixa Galicia obsequiou ó colexio con tres ordenadores e unha impresora. A entidade entregou este material no mes de xaneiro, estando á espera de estudiala súa ubicación definitiva, dentro dun programa de actividades futuras para os alumnos.

Asimismo, a Caixa colaborará coa financiación parcial de custos do próximo número, o 8, do xornal escolar "A Escola fala", que se editará no vindeiro mes de maio.

Esquí

Patrocinado pola Deputación Provincial da Coruña, dentro da Campaña de Esquí 95, catro alumnos do Ciclo Superior pasaron unha semana na Estación Invernal de San Isidro (León).

Día da paz

O día 30 de xaneiro celebrouse o Día Internacional da Paz con diversos



Monicreques confeccionados por alumnos do terceiro ciclo do colexio público Cruz do Sar

actos: os nenos do 1º, 2º e 3º Ciclo de Primaria formaron a palabra PAZ na pista posterior, léronse dous decálogos, un positivo e outro negativo, previamente elaborados polos nenos do Ciclo Superior, sendo logo queimado o último; confeccionáronse murais e cartéis alusivos a valores tales coma a Tolerancia e a Non Violencia, e repartíronse pegatinas e soltóronse globos e pombas.

Consellería de Industria

Monitores da Consellería de Industria e Comercio realizaron unha actividade con nenos do 6º nivel do C.S. centrada no coñecemento e estudio do etiquetado de alimentos, obsequiando con revistas e material para o Colexio.

Asociacións culturais

Entáblase un primeiro contacto con diversas asociacións de emigrantes galegos: N. York, Cuba, Londres, Puerto Rico, Buenos Aires e Australia. Estase á espera das súas respostas caso de interesarlle-lo establecemento de correspondencias cos nosos alumnos.

Concurso de lectura

Organizado no Ciclo Superior, de periodicidade mensual (de febreiro ata maio), a partir da lista dos libros máis lidos no ciclo. Sobre o autor e a obra eleixidos, expóñense pegadas semanalmente (anaquiños de texto, referencias biográficas e editoriais, composicións gráficas...) para finalmente sortear entre as papeletas de participación coa resposta axeitada o premio, un libro.

Cóntase co colaboración, ademais da A.P.A., de diversas editoriais: Edicións do castro, Ed. Xerais, Bruño, Santillana, Edicións Positivas, Editorial Anaya e Editorial Casals.

Estas editoriais repostaron afirmativamente á solicitude de cooperación remitida polos organizadores do concurso, facendo posible que se entreguen agasallos por cada nivel.

Monicreques

Alumnos do 3º Ciclo de Primaria confeccionaron monicreques cos que representaron a obra «A Bela Durminte», representación á que asistiron os nenos de todo o colexio.

Xornada única

Os días 17 e 18 de febreiro realizouse a votación de pais de alumnos sobre a posible solicitude da xornada única no colexio. Os votos a favor foron 145, en contra 46, absténdose 82. A pesar destes resultados en prol da xornada, cunha asistencia do 70% a proposta de solicitude foi rexeitada por unhas normas absolutamente inxustas e antidemocráticas que arbitrariamente impoñen a obriga do voto afirmativo dos 2/3 do total do censo de pais. Un resultado claramente computable a favor en calquera ámbito e baixo calquera óptica, convértese deste xeito nunha pura anécdota, ó imperar pis os desexos dunha minoría nunha cuestión de tanta importancia.

Deporte escolar

En fútbol-sala, nas categorías alevín e infantil disputáronse encontros con Cesúras, Mosteirón, Oleiros e Vións.

En balonman o equipo do Colexio enfrontouse con Mosteirón e Oleiros. Perdeuse co colexio de Mondego nas categorías de alevíns e infantís.

Obras no colexio

O Concello estase encargando da reparación do peche do colexio, así

como da colocación da rede que circunda o recinto. Estas obras foron iniciadas no pasado mes de febreiro. Tamén se repartiron polo recinto cinco bancos, así como unha mesa de pedra cos seus bancos.

Por outra banda, faise imprescindible a colocación dunha cuberta no amplo patio de xogos situado entre os dous pavillóns. A superficie cuberta na actualidade é insuficiente para dar cabida a tódolos nenos que se ven relegados nos numerosos días de chuvia a permanecer nas súas clases ou nos corredores interiores.

Para tratar desta problemática reuníronse representantes do colexio e da A.P.A. co alcalde José Carabel, ofrecéndose este para face-las xestións oportunas mediando ante a Consellería de Educación, responsable de acomete-la obra.

APY-solidaridade en acción

APY, Asociación de Amigos de todos os poblos de la antigua Yugoslavia, púsose en contacto co colexio solicitando colaboración para unha nova campaña de carácter humanitario na que se pretende recoller roupa e calzado para os campos de refuxiados Bosnios.

A participación dos alumnos foi positiva por canto se xuntou moito deste material requerido, pasando logo membros de APY a recollelo.

Entroido

Dessenvolveuse unha unidade didáctica nos diversos ciclos, para finalmente o día 24 de febreiro, na sesión da tarde, celebrarse este festa con desfiles, bailes e concursos nos respectivos niveis. O antroido mandou traer orellas, filloas e buñuelos.

Día da árbore

Para celebra-la festa da árbore realizáronse exposicións de murais, traballos monográficos sobre as árbores a plantar e outras, desenrolouse unha Unidade Didáctica para o Ciclo Superior de Ciencias Naturais.

Finalmente, o día 21 de marzo, «Día da Arbore», os nenos plantaron un total de 7 aligustres.



Alumnos de primaria formando a palabra PAZ no Día Internacional da Paz

La Asociación de la Lucha contra el Cáncer sorteó una cubertería de acero inoxidable

Redacción

La Asociación de la Lucha contra el Cáncer de Bergondo, que preside Toñita Cardelle de Carabel, ha sorteado el pasado sábado día 8 del presente mes de abril una cubertería de acero inoxidable, sendo el número pre-

miado el 1.136.

El acto tuvo lugar en un local del Ayuntamiento bergondés a las 11 h. de la mañana.

Esta fue una actividad más desarrollada por dicha entidad para recaudar fondos con el fin de ayudar a todos aquellos que padecen esta enfermedad.

DE TODO UN POCO

Deportes



Un momento del acto de presentación de la Peña Deportivista Ribera Sada-Lorbé / FOTO JARS

Gran éxito en la presentación de la Peña Deportivista Ribera Sada-Lorbé

Redacción

SADA.— El pasado 21 de febrero se celebró, en la Sociedad Recreativa Cultural y Deportiva de Sada, la presentación de la Peña Deportivista Ribera Sada-Lorbé, presidida por José Ramón Pena Martínez. A dicha inauguración asistió el futbolista José Luis Ribera, quien da nombre a la peña, además de una representación del Consejo de Administración del Deportivo de La Coruña, con su presidente Augusto César Lendoiro, y vicepresidente, Pachi Dopico, así como el alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares, y

el concejal de deportes, Juan Barbeito. También asistió una numerosa representación de jugadores del Deportivo tales como el propio Ribera, Claudio, Manjarín, Elduayen, Alfredo, Canales, Suso (utilero del Depor) y Tito (preparador físico del Fabril Deportivo).

La peña hizo entrega a Ribera de una preciosa figura del Castro, así como una placa al R.C.D. de La Coruña, en la persona del presidente en recuerdo de la presentación.

Entre numerosos aplausos del gran número de público presente, al finalizar el acto se celebró una merienda-cena, con asistencia de socios e invitados.

Proyectos de la Peña

Entre los proyectos de la peña deportivista se encuentra la participación en el campeonato veraniego de Fútbol Playa de Sada; la celebración del II Campeonato de Fútbol en la sede social de la peña, mesón A Marola; asistencia a la final de la Copa del Rey en Madrid; participación en la Fiesta de la Cerveza a celebrar este verano; charlas-colquio con asistencia de jugadores, entrenadores y presidentes de los distintos equipos de fútbol gallego, un largo etcétera.



José Luis Gento y Paco Castro premiados en el tiro al plato en San Pedro de Nos

Redacción

SADA.—Entrega de premios a José Luis Gento (izquierda) y

Paco Castro (derecha), como primero y segundo clasificados en la tirada al plato celebrada con motivo de las fiestas de San Pedro de Nos.

Además de ser dos grandes tiradores son personas de diversa vocación relativa a la protección y defensa de la naturaleza.

El rincón de la familia

Educación infantil: proyecto Optimist

Mercedes M.

Cada día es más clara la necesidad de asegurar la mejor educación posible del niño en sus primeros años. Los más prestigiosos pedagogos y psicólogos mundiales afirman que los seis o siete primeros años de la vida de un niño son de gran importancia y muy decisivos para el desarrollo de sus futuras capacidades.

Las recientes investigaciones sobre el desarrollo de la inteligencia en estas edades han llevado a los especialistas a animar a padres y educadores a que empleen nuevas estrategias educativas; que inicien cuanto antes el proceso formativo y favorezcan mediante una estimulación temprana y eficaz el máximo desarrollo posible de las capacidades que el niño tiene. Para esto nace el "PROYECTO OPTIMIST".

El motivo es que el cerebro de los niños se encuentra en las mejores condiciones para alcanzar aprendizajes rápidos y sólidos, a la vez que se ponen las bases del éxito escolar.

El niño inicia el desarrollo de su personalidad en los primeros años de su vida, y la tarea de los padres, más que en corregir, consiste en asentar hábitos y valores positivos en los niños. Si en estos primeros años no se

estimula este enorme potencial se corre el riesgo de que quede inutilizado para siempre. Está demostrado que el elevado número de fracasos escolares que aparecen a partir de los doce o trece años tiene su origen en un deficiente desarrollo de las capacidades intelectuales que los niños tienen en sus primeros seis o siete años de vida.

Familia y centro escolar deben poner los medios para que los niños tengan las posibilidades de un desarrollo personal completo.

Cuando trabajamos con un niño trabajamos con sus sentidos, con su inteligencia y con su voluntad. La estimulación debe ser sensorial y motora, siendo todos los sentidos importantes, pero sobre todo la vista, el oído y el tacto. Se calcula que alrededor de los siete años el cerebro de un niño está desarrollado en un 80%; a los diez años ha alcanzado ya el 90%.

Si el niño durante sus seis o siete años primeros dispone de un medio educativo cargado de aportaciones óptimas, los aprendizajes propios de este período se realizarán con menor esfuerzo y con gran atractivo.

De aquí la gran importancia que tiene el "Proyecto Optimist" y los centros escolares en los que se imparte.

ESTUDIOS BLANCO

LA CASA DE LAS BODAS REPORTAJES EN VIDEO

COMPLETO SURTIDO FOTOGRAFICO, CAMARAS, MAGNETOFONOS, RADIOS, MARQUETERIA EN GENERAL Y MATERIAL DE MANUALIDADES

C/ Angeles, 7 ☎ 77 03 05

BETANZOS

ESMALTAMOS BAÑERAS

perma glas

- * En sólo 4 horas SIN OBRAS
- * Certificado de Garantía

Parque Industrial, Polig. Arco Iris, Nave 1
Telf.: (981) 62 20 90 - Fax: (981) 62 20 94
15168 ESPIRITU SANTO-SADA (La Coruña)

FOTO-VIDEO

JARS

Linares Rivas, 15 Telf.: 62 01 34 SADA

- ✓ Reportajes en vídeo
- ✓ Reportajes fotográficos

LA EMIGRACION TAMBIEN CUENTA

La primera dama de los Estados Unidos imita en un vídeo al protagonista de «Forrest Gump»

José Camba

NEW YORK (CORRESPONSAL).— La primera Dama de Estados Unidos, Hillary Rodham Clinton, sorprendió a un selecto grupo de políticos y periodistas con una divertida parodia de su vida en la Casa Blanca, en la que apareció imitando al protagonista de la película «Forrest Gump».

Hillary Clinton lleva tiempo tratando de "humanizar" la imagen de mujer brillante, eficaz y segura de sí misma que los ciudadanos tienen de ella; y en esta ocasión ha recurrido al sentido del humor para lograrlo.

La primera Dama aprovechó la cena anual del prestigioso club de periodistas Gridieron, para presenciar un vídeo en el que ella aparece imitando al protagonista de «Forrest Gump», un hombre algo retrasado e ingenuo que acaba alternando con varios presidentes de los EE UU.

En la primera escena Hillary Clinton aparece, como el protagonista, sentada en un banco con una caja de bombones en las rodillas. Detrás de ella se ve la Casa Blanca.

"Hola mi nombre es Hillary, Hillary Rodham Gump... Lo que hay detrás de mí es mi casa. Mi madre siempre me dijo que la Casa Blanca es como una caja de bombones, muy bonita por fuera, pero dentro está llena de nueces", dice la primera dama parodiando una escena de la película.

En otro momento Hillary Clinton recuerda que estuvo en 1974 en la comisión investigadora del caso Watergate, y cuando dice esto aparece ella, gracias a un montaje, junto a los protagonistas de la película «Todos los hombres del presidente» que trataba de aquella investigación.

Hillary Clinton no estuvo presente en la velada en la que se proyectó el vídeo, por encontrarse de gira por Asia, pero sí asistió su esposo, el presidente Bill Clinton, quien también hizo gala de sentido del humor cuando dijo "la primera dama afirma que le gustaría estar aquí esta noche (...) si ustedes se creen eso tengo unas tierras que les puedo vender".

La película de la primera dama, que duró cuatro minutos y medio, tuvo mucho éxito, y los políticos y periodistas que la vieron se rieron a carcajadas.

Entre el público estaba el presidente de la Cámara de Representantes, el republicano Newt Gingrich, quien también disfrutó con el vídeo.

En el corto, la primera dama se refirió indirectamente al dirigente republicano y a unas polémicas declaraciones de su madre, quien en una entrevista llegó a afirmar que Gingrich piensa de Hillary Clinton que ella es una auténtica zorra.

La Casa de Galicia de New York elige su nueva reina 1995 y apoya el galleguismo y su cultura

José Camba

NEW YORK (CORRESPONSAL).— El día 25 de marzo, con una cena baile, Casa de Galicia eligió su nueva Reina. Entre los invitados se encontraban hombres de negocios y personas de las más admiradas familias gallegas de nuestra comunidad. Las cuatro candidatas, Michelle Laredo, Laura Pérez, Manuela Fernández y Teba Cespón, todas ellas con una maestría del conocimiento de la cultura de sus progenitores. El jurado tuvo que trabajar duro ya que todas ellas merecían la corona, pero después de una segunda votación salió elegida la Princesa, Manuela Fernández, y Teba Cespón fue proclamada Reina Reina 1995, la cual será coronada a finales del presente mes de abril. La antigua reina, Susana Roel, le hizo entrega de un ramo de flores entre lágrimas de emoción.

Antonio Fernández, presidente de Casa Galicia, dirigió unas palabras al público pidiéndoles su colaboración y asistencia a todos los eventos sociales que la casa está llevando a cabo, clases de gallego folklórico, gaitas y todo lo que se relaciona con la cultura gallega en América.

ca.

La Casa de Galicia está empezando un Ciclo de conferencias de Medicina, que finalizarán con una mesa redonda, donde se invitará a la prensa local e internacional y todos los doctores participantes.

Por otra parte indicar que según el presidente es tanta la demanda de nuevos socios que el local de Casa de Galicia se quedó pequeño, y ya tiene todo en proyecto para la ampliación de sus salones, para que haya cabida a todos los socios y amigos de Galicia.

Antonio Fernández es un hombre admirable, querido por todos, atento, social, con un carácter de amigo que te invita a no faltarle cuando desea hablar de Casa de Galicia, que la quiere como, dice él, la suya propia, porque así se siente de galleguista con orgullo y honestidad.

Antonio Fernández fue elegido a la presidencia por la asamblea general para que al frente de la misma siga llevando a cabo todo lo que se relaciona con los gallegos en nuestra urbe metropolitana. La entidad gallega en New York, desde su fundación, siempre destacó por su



Teba Cespón, Reina de Casa de Galicia y su primera Dama de Honor, Manuela Fernández

gran esfuerzo en la promoción de la cultura gallega, haciendo hincapié especial en la juventud y enseñarle a esta el amor por la tierra que vio nacer y asilar a sus progenitores en aquellos años 60, para colocarse unas veces y triunfar, y otras no tanto, en cualquier país del mundo. El señor Fernández, nos asegura que continuará luchando por el bien-

estar de la Casa ya que los tiempos no son igual que el de los primeros años. Ahora nos llegan menos ayudas. El señor Fernández cree que Casa de Galicia, igual que otras sociedades en el mundo de la emigración, tiene que autosubvencionarse creando actividades que lleven el nombre de la Casa a la cumbre

Un sadense en New York alcanza la cumbre de la emigración como empresario

José Camba

NEW YORK (CORRESPONSAL).— Aniceto Pérez emigró a Estados Unidos hace 50 años, donde creó, dirigió y firmó muchos acuerdos y disposiciones ante el Gobierno de los Estados Unidos como con el de España.

El tema discutido en reuniones, salta por su importancia a diario en las páginas de los periódicos, radio y televisión, cuando los problemas con los emigrantes de origen hispano, cuya entrada y permanencia en este país se habían hecho al margen de las leyes de emigración.

Aniceto Pérez creó y dirigió el comité Pro Aumento de la Emigración Española a América. Firmó la ley ante el ex-presidente Lindon Johnson. Aniceto todavía conserva la pluma del presidente con la cual firmó la ley.

Pertenece a casi todas las Sociedades españolas en New York, donde desempeñó en algunas el cargo de presidente. Se destacó en tiempos jóvenes en el C.F. Sada de aquel tiempo, y luego en Estados Unidos se enroló en las filas del Sada New York, consiguiendo varios títulos.

- ¿Cómo se siente al ser nombrado para la Enxebre da

Vieira?

- Me siento muy feliz al ver que me han considerado para tan distinguida condecoración.

- ¿Por qué te eligieron entre tantos gallegos ilustres para el libro biográfico de Gallegos en el Mundo de la emigración?

- Cuando me llamaron para figurar en el libro biográfico de 150 personalidades gallegas me sentí profundamente feliz porque vi que mi trabajo un día fue requerido y considerado por la Xunta de Galicia, como dedicación al galleguismo y la emigración de los Hispanos en este país.

- Aniceto, fuiste fundador del desfile de la Raza en New York, ¿qué cargo desempeñas ahora?

-Fui presidente del desfile en el año en que se celebraba en América el V Centenario de su descubrimiento, ahora sigo siendo coordinador y sigo las campañas de ayuda a los damnificados de todos los países Hispanoamericanos.

Aniceto Pérez no se rinde ante los años de lucha y trabajo, ama a la Perla de las Mariñas, Sada, su tierra natal. Su Majestad el Rey D. Juan Carlos I de España le hizo entrega de la Cruz del Mérito Civil por su incansable labor en la emigración.

- ¿ Por qué después de retirarte decides abrir una Agencia de Viajes en New York?

- El nombre de la agencia lo dice todo, «Plus Ultra», que en nuestra lengua significa más allá. Yo di mi tiempo de trabajo a un banco en el cual trabajé, pero me siento muy joven como para estar sin rendir a alguien, y qué mejor si lo hago para mí mismo. Mantuve una conversación con mi hijo Bob, y decidimos la apertura de dicha agencia.

Nos especializamos en el mercado turístico hacia la Península Ibérica, y especialmente a Galicia. Promocionamos turismo a toda la geografía de España: hoteles, intercambio de estudiantes, coches, y todo lo que concierne al turismo de aquí a España y viceversa.

Tenemos nuestros empleados especializados: Ramón Gómez, en ventas; Elsa Fernández, reservas; José Ramón Saborido también ventas, y Oswaldo Imbacehi, encargado de grupos turísticos. Yo estoy todos los días en la agencia y me manten-



Aniceto Pérez Casal

go siempre con el mismo ánimo de lucha por mi comunidad, y la atención a todos mis compatriotas, especialmente a los gallegos.

Felicitemos a este emigrante que desde 1945 y hasta la fecha permanece al servicio de sus compatriotas en EE UU.

Citroën Xantia VSX Turbo Diesel

Redacción

Citroën ha adquirido desde hace mucho tiempo una sólida reputación con sus motores diesel. El Citroën Xantia va aún más lejos y confiere nuevas dimensiones a este tipo de motorización. Puesto que los conductores no tienen ni los mismos deseos, ni las mismas necesidades, la gama Diesel cuenta con dos motorizaciones.

Un Diesel atmosférico, 1.905 Centímetros cúbicos (71 CV DIN) que satisfará a aquellos que no desean sacrificar el placer de conducir por la sobriedad.

La segunda motorización de la gama es un 1.905 centímetros cúbicos Turbo Diesel de 92 CV Din, elegido por un número cada vez mayor de conductores. Hay que señalar que, para llegar a este resultado, Citroën ha sabido poner de su parte todas las ventajas existentes: potencia generosa, aceleración dinámica, velocidad punta elevada (180 Km/h en circuito) y silencio durante el funcionamiento; estas características se suman a las virtudes ya

tradicionales de los motores Diesel. No cabe duda que aquí es donde el concepto "placer del Diesel" adquiere su pleno sentido.

El 1.905 centímetros cúbicos Turbo Diesel es uno de los motores más apreciados. Sobrio pero de elevado rendimiento, potente y fiable...

Su éxito es el tributo de su generosidad y de su impresionante homogeneidad.

El consumo del Citroën Xantia Turbo Diesel VSX a 90 Km/h es de 5; a 120 Km/h es de 6,8; y en ciudad el consumo es de 7,6.

En lo que se refiere a la capacidad del depósito del combustible es de 65 litros.

El volumen del maletero es de 480 dm. cúbicos, y con la banqueta trasera abatida el volumen es de 878.

Principales equipamientos del VSX Turbo Diesel

- Su magnífica dirección asistida del Turbo Diesel es otra característica a destacar, siendo el radio de gira entre aceras de

5,5 metros.

- Cuentarrevoluciones electrónico.

- Cuentakilómetros con totalizador parcial

- Indicador de nivel de combustible con testigo de alerta.

- Indicador de temperatura de agua con testigo de alerta.

- Indicador de temperatura de aceite con testigo de alerta.

- Indicador numérico de temperatura exterior.

- Reóstato de alumbrado del cuadro de a bordo y de sus mandos.

- Testigo de alerta centralizada con stop (agua, aceite, frenos, presión hidráulica)

- Testigo del nivel mínimo de presión hidráulica de frenos, desgaste de plaquetas de freno delantero y del freno de mano.

- Alarma sonora de olvido de luces encendidas.

- Claxon doble tonalidad.

- Molduras laterales de protección.

- Barras de refuerzo en las puertas.

- Cinturones de seguridad delanteros, regulables en altura

con bloqueadores y pretensores; y tres cinturones traseros enrollables.

- Limpiaparabrisas delanteros con dos intermitencias.

- Luces traseras de niebla y marcha atrás.

- Luneta trasera térmica temperizadas.

- Proyector antiniebla, retrovisores exteriores tintados, con deshelado y con reglaje eléctrico.

- Alumbrado de cruce y carretera con faros halógenos.

- Proyector doble óptica de superficie compleja.

- Retrovisores exteriores regulables desde el interior.

- Suspensión Hidractiva II.

- Volante regulable en altura.

- Anillos de anclaje

- Encendedor delantero y ceniceros delantero y trasero.

- Reposacabezas delanteros regulables en altura e inclinación.

- Reposacabezas traseros regulables en altura e inclinación.

- Alumbrado de maletero.

- Alumbrado interior.

- Lunas tintadas con cortinilla trasera.

- Lector de mapas en el lado del pasajero delantero.

- Elevelunas delanteros eléctricos y cierre centralizado con mando a distancia de puertas, de la trampilla del depósito de combustible y del portón trasero.

- Elevelunas eléctricos en las puertas traseras; y elevelunas con mando secuencial en la ventanilla del conductor.

- Espejos de cortesía ocultables en el parasol.

- Reloj.

- Pre-equipos de radio.

- Empuñaduras para sujeción de pasajeros con gancho para percha en plazas traseras.

- Asiento del conductor con reglaje manual del apoyo lumbar y altura.

- Portaobjetos en las puertas delanteras y en la consola central

- Portaobjetos en las puertas traseras y en los respaldos de asientos delanteros.

- Air-bag conductor y volante con funda de cuero.

- Climatizador automático.

Xantia



VENTOSA E HIJOS, S.A.



CONCESIONARIO

CITROËN

Avda. Fraga Iribarne, s/n

Ctra. Circunvalación s/n

Telfs.: 77 24 11 - 77 24 90

Fax: 77 17 34

BETANZOS

SERVICIO GRUA 24 HORAS

Teléfono: 908 98 08 09

¿Sabrá resistir la tentación?

En cada Citroën Xantia, el equipamiento propuesto de serie es muy amplio. Volante regulable en altura, faros de superficie compleja, dirección asistida, limpia luneta trasero, lunas tintadas, cinturones de seguridad delanteros regulables en altura, preinstalación de radio, cortinilla trasera. lector de mapas...

La mejor de las tentaciones

BUZON DEL LECTOR

● Sólo se publicarán aquellas cartas que vayan firmadas y adjunten fotocopia del D.N.I. La dirección no se responsabiliza de las opiniones vertidas.

APARTADOS DE CORREOS
Nº 40 BETANZOS
Nº 24 SADA



● A ser posible entreguen los textos a máquina y que no excedan las 30 líneas a doble espacio.
GRACIAS

Aires electorales

Se palpan las elecciones municipales y su acercamiento hace resurgir una trama de nuevas promesas y de incumplibles planteamientos. En Betanzos ocurre esto y a las candidaturas de partidos políticos se une, por sus siglas, una denominada independiente. Las personas que integran esta candidatura son conocidas, aunque la verdad no muy reconocidas en el barrio de la Ribera. Es extraña la gran publicidad que en diversos medios le facilitaron, al igual que sus propios recursos económicos para comunicarse. Deben de contar con mucho dinero para sus fines. En algunos círculos betanceiros se opina que esta candidatura está promocionada por el PP para restar votos a los socialistas en el barrio de

la Ribera. En otros se comenta que la apoyan unos conocidos hermanos que están construyendo en las Escuelas García Hermanos y se encuentran atravesados con el Ayuntamiento porque les exigen cumplir obligaciones urbanísticas de las que ellos quieren escapar. En fin, sea cual sea la certeza de su presentación, no comprendo que la secunden con argumentos descalificadores y "verdades" engañosas. Todo esto me hace sospechar que detrás de los iniciadores de esta candidatura independiente hay un conjunto de personas con otros intereses ajenos a la "independencia". Y deberían dar la cara, así todos podríamos opinar más libremente.

Ofelia López Campos
(Betanzos)

Manos Unidas: un sólo mundo, un proyecto común

De nuevo estamos con ustedes para seguirles informando de cómo van, y han ido, nuestras actividades para llevar a cabo el proyecto de este año, que como ya saben, es para Puerto Cortés, una ciudad de Honduras. El día 26 de marzo llevamos a cabo la tómbola que ya habíamos anunciado, siendo el resultado un total éxito de colaboración por parte de todos los comercios de Betanzos, así como particulares, en la donación de objetos, y gracias a todos ustedes que hicieron posible esta tómbola comprando los boletos. Se recaudó un total de 110.000 pesetas ¡en una mañana!. ¡Un éxito total!, y por los comentarios que

oímos gustó a todo el mundo. El domingo, 2 de abril, llevamos a cabo un Rastrillo con ropa donada por los comercios brigantinos, del cual obtuvimos un total de 48.000 pesetas. Hasta ahora llevamos recolectadas unas 765.000 pts. Aún nos quedan unas 170.000 para poder realizar el proyecto que ha elegido «Manos Unidas» de Betanzos. Esperamos que sigan colaborando con nosotros en las actividades que nos quedan: venta de camisetas, hechas especialmente para Betanzos; unas rifas de 5 objetos, donados por comercios. El sorteo de estas se llevará a cabo el día 28 de abril en el festival que todos los años organizamos en el Aula de Cul-

tura. En él participarán diversos grupos: colegio Atocha, Balet de Amas de Casa, Coro de la Tercera Edad, grupos de baile del Polideportivo, grupo de teatro del Centro, grupo de la parroquia de Santiago, niñas del colegio del Sagrado Corazón..., y todos aquellos que se quieran unir. Con este acto culminaremos la Campaña de Manos Unidas en Betanzos. Desde aquí agradecerles a todos ustedes su ayuda, y decirles que estamos abiertos a todos aquellos que quieran colaborar con nosotros.

Raquel Herrero Álamo
(Presidenta de Manos Unidas en Betanzos)

Carta aberta ó PSOE de Sada

Esta carta é unha resposta ó voceiro do PSOE de Sada, Eulogio López Río, que por segunda vez, fai comentarios públicos sobre da inseguridade cidadá na Vila, reclamando mais forza pública para Sada. Pois bem, Sada é unha Vila con educación herdada dos nosos devanceiros, onde só se respira paz e tranquilidade por onde quer que se vaia. Á nosa Sadiña, poide vir toda a boa xente que queira, xa que por parte da vecindade nom hai problemas ningúns nim nunca so houbo, ate que chegou este penoso "Salvador da Seguridade" que leva dous días na Vila e xa tenta de facerse co Povo, aproveitando politicamente, sin interesarse polos veciños, de unhas lastimosas i empobrecidas intervencións das "Autoridades

pacíficas" (Garda Civil), que Eulogio pide pra Sada, "autoridades do garrote", que en moitos casos son os únicos provocadores da inseguridade cidadá, como xa aconteceu días pasados na nosa Vila, onde algúns membros da benemérita, están alterando a tranquilidade social, provocando o cabreo de numerosas familias, según as manifestacións de un sinfín de veciños. Puca xente queda xa en Sada que nom fose multada, cacheada e identificada de malas maneiras, sendo algúns mozos apaleados, esposados, ameazados e levados ó calabozo a Betanzos, e en algúns casos incomunicados no cagarrón durante 2 ou 3 días. Por todo esto, señor voceiro do PSOE de Sada, Eulogio López Río, en ves de andar desprestigiando a Vila

de Sada, que é o meu Povo do meu corazón e que vostede descoñece completamente, o que tiña que facer en ves de mandar cartas ós xornais pidindo mais forza pública da que hai, debería facer preguntas coma estas: ¿Qué está acontecendo na Vila e qué busca a benemérita no medio da xente honrada? ¿Quén da semellantes instruccións á Garda Civil pra que algúns números se estean propasando coa vecindade? ¿Por qué si antes había 9 gardas agora hai 21, nom abundaban xa? ¿Qué pretende a Garda Civil, incrementar os seus ficheros así porque sí, pra xustificar o seu traballo, meténdose coa xente honesta, ou é que ven moitas series policíacas americanas e ollanse reflexados nos homes de Harrison, ou é que teñen lembranzas do pasa-

do? ¿Por qué queren esmagar a dignidade das boas xentes de toda a vida, promovendo coas súas intervencións malos entendidos entre a poboación? ¿Por qué están usurpando as funcións da policía local? ¿Qué fai o concello e os mesmos policías municipais pra evitar a intromisión e os atropellos da Garda Civil? ¿Qué medidas pensa tomar o alcalde pra poñer a estes individuos no seu sitio? ¿E o Gobernador Civil, está enterado das penosas i espectaculares intervencións de algúns Gardas Cívís, e qué pensa facer ó respecto; votará fora de Sada a unhos poucos ou traeranos mais represión á Vila? Cinco mil veciños esperamos solucións.

Xosé Farruco
(Sada)

Poema

A los marineros de Sada. A Rafael Alberti, por su Marinero en tierra.

Marinero quién pudiese
con tus recuerdos de espuma
echar redes a la mar;
cubrir de peces la barca,
llenar la noche de sal.

Ver a la aurora de nuevo
desnuda coquetear,
bajo gaviotas de plata
y volverla a enamorar.
Marinero ¡quién pudiese!
¡llevar el ancla, Bogar!
¡Quién pudiese marinero,
volver a pisar la mar!

Cristina Germade
(Sada)

SUSCRIPCION PARA AS MARIÑAS

Envíelo al Apartado de Correos Nº 40 de Betanzos, o al Nº 24 de Sada

Nombre y apellidos.....

Dirección.....

Teléfono.....

Fecha.....

Suscripción anual por la cantidad de 1.200 pts.

Suscripción mensual por la cantidad de 100 pts.

Entidad Bancaria.....

Oficina.....

Nº de cuenta

ANUNCIOS POR PALABRAS GRATUITOS 77 46 77

VIVIENDA

- SE VENDE casa en Betanzos, zona Sta. María. Tel/ 77 17 77
- SE VENDE casa en C/ Rúa Nueva. Betanzos. Tels/ 77 22 94 - 77 15 53
- MIÑO. Vendo chalet, 300 metros construídos. Finca cerrada con finca grande cerrada. Bien situado. Tel/ 78 31 78
- MIÑO. Vendo apartamentos de una y dos habitaciones. Bien situados. Tel/ 78 31 78
- SADA. Vendo piso exterior amueblado. Garaje. Vista al mar. Poca comunidad. Tel/ 77 44 88
- EN CORTIÑAN N-VI, KM 576 vendo excelente chalet nuevo. Tels/ 77 44 88 - 77 55 21
- SE ALQUILAN habitaciones en Primera Travesía del Progreso, 17-3ª Betanzos (Bar O'17) Tel/ 77 03 79
- SE VENDE ATICO. C/ Venezuela, 3 Betanzos. Tel/ 77 28 46 (noches).
- SE ALQUILA piso amueblado frente a la playa de Sada. Tres dormitorios, salón 2 baños y cocina. Tel/ 20 45 80 - 62 20 46
- VENDO PISO EN SADA amueblado, vistas al mar, exterior con garaje y poca comunidad. 9.000.000
- EN FONTAN-SADA, vendo apartamento grande. Construcción de primera. Amueblado incluyendo cocina con electrodomésticos. Teléfono, todos los servicios, puerta blindada, garaje, trastero, vistas panorámicas al mar. 11.000.000. Tel/ 292303
- SE ALQUILA BAJO comercial en la N-VI Guísamo. Tel/ 78 01 81
- VENDO en Fontán-Sada apartamento de 2 dormitorios, terraza grande, exterior, plaza de garaje con trastero. Tel/ 62 18 95
- SE ALQUILA PISO con cocina amueblada en Guísamo. Tel/ 78 01 81
- SE VENDE O ALQUILA BAJO comercial 120 m2 en la Taíña, 9. Miño. Tel/ 78 23 53
- SE ALQUILA piso nuevo frente a la playa, con calefacción y garaje. Al lado hotel de Sada
- VENDO EN FONTAN-SADA apartamento de 2 dormitorios, salón-comedor, cocina equipada, baño completo, terraza, plaza de garaje con trastero. Todo exterior. Tel/ 62 18 95
- SE ALQUILAN apartamentos en Guísamo. Tel/ 79 51 57
- PISO EN MIÑO. C/ Generalísimo, 80-4º. Cuatro habitaciones, salón, dos baños, cocina amueblada. Terraza con vistas al mar. Tel/ 77 14 30. Precio interesante
- SE VENDE chalet en Irixoa Tel/ 77 45 02. 23.000.000
- BUSCO chalet con terreno. Tel/ 77 45 02
- SE ALQUILA piso amueblado en Sada-Fontan (primera línea de playa); dispone de gran azotea, garaje, trastero. Razón Tel/ 62 40 33 o Ap. de Correos Sada Nº 56
- SE VENDE piso en Sta. Cristina. 95 m2. Trastero y garaje. Razón Tel/ 63 72 12
- SE VENDE chalet en el Xunqueiro (Mera). Tel/ 61 73 10
- SE VENDE casa con huerta en apeadero de Cecebre. Tel/ 78 02 67
- SE VENDE piso en edif. San Cosme. Planta baja. Tel/ 61 73 10
- BUSCO TERRENO. Tel/ 77 45 02
- SE VENDE chalet con terreno y piscina en Irixoa. 22.000.000. Tel/ 77 45 02
- SE ALQUILA 1º piso. Edificio La Perla. Frente a la playa. Mera.
- ALQUILO bajo. Tel/ 62 09 28
- ALQUILO piso amueblado, terraza, garaje y trastero. Frente al puerto deportivo de Sada. Tel/ 62 40 33
- SE ALQUILA casa. Seis habitaciones (9 camas). Buena situación. Vistas al mar. Jardín. Tiempo a convenir. Tel/ 62 00 97
- RESTAURANTE con vista panorámica y vivienda. Tel/ 67 02 76
- SE VENDE ático en Avda. García Naveira. Preciosa vista al carregal. Acogido. Facilidades. Tel/ 77 04 00
- SE VENDE piso con o sin garaje, en zona de gran porvenir. Precio muy interesante. Tel/ 77 03

51

- SE TRASPASA DISCO-PUB en funcionamiento en la Isla de Gran Canaria (zona turística) por no poder atender. Infórmese en Jorge Salgado Carballo. Solveira. Viana del Bollo. 32560 Orense. Tel/ (988) 30 71 19
- SE VENDE casa antigua de piedra. Fontán-Sada. Bajo + piso de 130 metros cuadrados, o casa bajo con garaje, dos plantas y ático con terraza. Tel/ 62 34 22
- SE VENDE prado en Riocobo. Tel/ 77 08 70
- EN SADA se venden fincas. Tel/ 62 07 54
- SE VENDE casa en Reboredo. Tel/ 79 22 73
- SE VENDE nave en construcción en el Espirito Santo. Tel/ 79 22 73
- EN SADA vendo piso a estrenar en el centro, 2 habitaciones, 2 baños, salón y cocina amueblada, calefacción tarifa nocturna, antena parabólica, puerta blindada. Muy soleado. Tel/ 25 88 29
- VENDO apartamento estudio en Sta. Cruz. Precio económico. Tel/ 29 25 14
- SE VENDE PISO tres dormitorios, salón-comedor, baño, cocina con terraza, doble ventanal. Sada. Tel/ 62 02 96 (de 11 de la mañana a 9 de la noche).
- ¿QUIERES VENDER rápidamente tu chalet, piso, terreno...? Tel/ 77 45 02

ENSEÑANZA

- CLASES EGB y mecanografía en casa o a domicilio. Imparte profesora titulada. Tel/ 62 02 48
- INGLES. Preparación exámenes de Escuela Oficial de Idiomas y Cambridge. Tel/ 77 46 67
- FRANCÉS. Clases para adultos. Tel/ 77 46 67
- OPOSICIONES Guardia Civil, Policía, soldado profesional Sergas, etc. Tel/ 77 46 67
- CONTABILIDAD Y ADMINISTRATIVO. Grupos reducidos. Tel/ 77 46 67
- AUN PUEDES APROBAR todo en junio. EGB, BUP y COU. Tel/ 77 15 71
- ¿FALAS GALEGO E NON APROBAS? Ven a estas clases. Tel/ 77 15 71
- CURSO DE INGLES para trabajadores en activo. Gratuito. Concederese diploma. Apuntarse na C.I.G. Praza da Constitución, 4-1º Betanzos. Tel/ 77 46 40
- CURSO OPERADOR DE ORDENADORES para trabajadores en activo. Gratuito. Concederese diploma. Apuntarse na C.I.G. Praza da Constitución, 4-1º Betanzos. Tel/ 77 46 40
- PROFESOR de la New York University da clases de inglés como segunda lengua. Tel/ 77 44 88
- CLASES E.G.B. y mecanografía en casa o a domicilio. Imparte profesora titulada. Tel/ 62 02 48
- UNIVERSITARIA da clases de E.G.B., incluido inglés. Tel/ 77 03 72
- LICENCIADA da clases particulares de E.G.B., BUP, F.P. Tel/ 77 24 79
- SE DAN CLASES particulares de Inglés. Certificado de Cambridge. Plaza de Liáns. Sta. Cruz. Tel/ 615487
- SE DAN CLASES de Inglés. Tel/ 77 45 02
- OPOSICIONES para Guardia Civil, Policía, Insalud, Correos, etc. Tel/ 77 45 02
- SE DAN CLASES de dibujo técnico. Tel/ 77 45 02
- OPOSICIONES Ministerio, Ayuntamiento, Justicia... Tel/ 77 45 02
- TRADUCCIONES de inglés, francés y alemán. Tel/ 77 45 02
- SE DAN CLASES de Matemáticas, Física, Química... Tel/ 77 45 02
- CURSO LINGUA GALEGA. Nivel iniciación. Apuntarse no Sindicato Labrego Galego. Praza da Constitución, 4-1º Betanzos. Tel/ 77 33 77
- QUÍMICA. Licenciado en C.C. Químicas. Nivel BUP, COU. Tel/ 62 07 17. Manuel
- CENTRO DE ESTUDIOS ASISTIDO. Clases por profesionales para E.G.B., BUP, COU y Latín de Universidades. Tel/ 638399
- NATIVA INGLESA da clases de inglés: EGB, BUP y COU. Tel/ 62 40 29. Máxima garantía,

- CENTRO DE ESTUDIO ASISTIDO. Todas las asignaturas. E.G.B., BUP, COU. Tel/ 638399
- CENTRO DE ESTUDIO asistido. Latín, BUP, COU, Universidad. Tel/ 638399
- CENTRO DE ESTUDIO asistido. Inglés (profesor nativo), E.G.B., BUP, COU. Adultos y niños. Exámenes especiales.
- SE DAN CLASES DE INGLES desde los 5 años. E.G.B., BUP, COU, FP. Licenciada en Filología inglesa. Tels/ 62 02 65 - 62 43 24
- SE DAN CLASES Matemáticas, Física y Química. E.G.B., BUP, FP. Tels/ 62 18 45 - 62 06 85

TRABAJO

- SE OFRECE técnico de electrodomésticos y mantenimiento industrial con mucha experiencia. Tel/ 77 16 47 (llamar de 20 a 23 horas)
- SE OFRECEN canguros para cuidar niños. Tel/ 62 00 45
- TECNICO de electrodomésticos y mantenimiento industrial con mucha experiencia busca trabajo. Tel/ 77 16 47 (llamar de 20 a 22 h.)
- SE OFRECE conductor todos los carnets. Tel/ 61 48 97
- AUXILIAR DE CLINICA se ofrece para cuidar personas mayores o enfermos (tardes o noches). Buenas referencias. Tel/ 66 79 45
- SOLICITO TRABAJO. Mujer 26 años con experiencia como chofer particular, guarderías, etc. Carnets B1 y B2. Tel/ 62 02 48
- GRADUADO SOCIAL busca trabajo. Informática, contabilidad por ordenador, nóminas y seguros sociales, inglés. Tel/ 77 16 42
- SE DAN CLASES DE MANUALIDADES. Tel/ 77 16 42
- PERSONAL SANITARIO cuida personas mayores, enfermos, niños. Tardes-noches. Buenos precios. Tel/ 29 80 45
- DISC-JOCKEY se ofrece para pub o discoteca. Tel/ 77 33 17
- COCINERO TITULADO (FP III) se ofrece. Interesados llamar al Tel/ 78 29 24
- SE NECESITA COCINERO en Gran Canaria. Tels/ (928) 56 03 55 - 77 56 83
- RESTAURANTE necesita cocinero y ayudante de cocina. Tel/ 77 00 02
- SOLICITO TRABAJO diurno, nocturno o rotativo como recepcionista, conserje o vigilante. Tel/ (981) 63 90 48
- GABINETE PSICOLOGIA infantil y adultos. Consulta previa cita de 15 a 17 horas. Tel/ 77 13 12. Betanzos.
- DISEÑADOR GRAFICO con total dominio de todos los programas del Macintosh se ofrece para realizar trabajos de maquetación, diseño de logotipos, etc. Tel/ 63 90 15 (Daniel)
- SE OFRECEN jardineros. Tel/ 77 01 09
- SOLUCIONE sus problemas de humedad en primavera. (Previne). Tel/ 79 53 82
- ENFERMERA cuidaría niños o personas enfermas. Tel/ 62 06 28
- SE OFRECE cuidadora para guardería con experiencia. 27 años. Tel/ 61 40 27
- EMPRESA DE SERIGRAFIA busca comercial. Tel/ 78 43 28
- SE NECESITA representante a comisión. Artículos, rótulos y rotulación. Tel/ 78 43 28
- TRABAJE EN CASA en ratos libres. Ingresos extras altísimos. Para informarse enviar sellos de 29 pts. y los datos a Apartamentos Oriente, nº 6. Arguineguín. Mogán. Las Palmas de Gran Canaria.
- SEÑOR de 38 años busca trabajo de calefactor o soldador. Para cualquier información llamar al Tel/ 620834
- EMPRESA importante te ofrece trabajo para horas libres. Llamar de 14 a 16 horas al Tel/ 635710.
- INTERESADOS en ventas directas sin inversión. Buenas comisiones. Producto líder en el mercado. Tel/ 908 - 68 54 35

MOTOR

- SE VENDE Peugeot 309 FR C-AF. Tel/ 77 41 26
- SE VENDE COCHE Honda Accord EX ranchera.

Nuevo. Precio: 2.200.000.

- Tel/ 78 30 15
- PARTICULAR vende Citroen AX. Matrícula C-AM. Perfecto estado. Tel/ 62 12 96
- PARTICULAR vende Nissan Primera 2.000 Inyección, 16 válvulas. Tres años de uso. Muy cuidado. Tel/ 62 30 89. P.V.P.: 1.450.000
- VENDO JUEGO LLANTAS 19 y 16 válvulas. Tel/ 620515
- SE VENDE Ford Escort 1.3 GL. En buen estado. Matrícula C-7981-Z. Buen precio. Tel/ 77 16 53
- SE VENDE MOTO C.B.R. - 600 HONDA, con 20.000 Km, año 1989 en color rojo y gris. Tel/ 62 0464. Llamar a partir de las 9 noche.
- SE VENDE MOTO BMW 750 centímetros cúbicos nueva. Con maleta, neumáticos nuevos, revisiones oficiales pasadas, casco integral, guantes y herramientas. Tel/ 77 02 61
- SE VENDE MOTO DERBY SFD como nueva. Tel/ 62 09 14
- SE VENDE Citroen C-W. Perfecto funcionamiento. 75.000 pts. Tel/ 77 45 00
- SE VENDE MOTO YAMAHA Sr 250 Special con extras. Interesados llamar al Tel/ 78 29 24
- SE VENDE Opel Kadett. Pocos Kilómetros. Tel/ 77 25 54
- OCASION Citroen BX 14 TR. Buen estado. Pocos Km. Tel/ 77 41 09
- SE VENDE Fiat Uno turbo. Matrícula C-AL. Tel/ 22 86 68 (horario oficina).
- SE VENDE camión Avia con motor Perkins. 4.000 centímetros cúbicos. C-81773. En perfecto estado. Tel/ 52 37 41
- VENDO moto Ossa Trial de 350 c.c. en buen estado. Precio: 175.000 pts. Tel/ 21 06 89. Llamar a partir de las 21 h. (José)
- SE VENDE Seat 127 con ITV pasada. Seguro incluido. 50.000 pesetas. Tel/ 20 45 78
- SE VENDE Ford Orion Diesel. Tel/ 77 03 76

VARIOS

- VENDO gatitos siameses, de mes y medio. Tel/ 62 33 23
- VENDO puerta de aluminio blanco con marco para tendedero o terraza. Nueva, sin estrenar. 10.000 pesetas. Tel/ 61 55 09
- SE VENDEN literas con colchón y edredones a estrenar. Tel/ 62 18 50
- SE VENDE tabla de windsurf. Tel/ 77 41 26
- SE VENDE caravana. Tel/ 77 41 26
- VENDO FINCA en la carretera de Fontán-Sada con vistas al mar. Tel/ 79 11 84
- FOTOCOPIADORA PROFESIONAL Canon, modelo NP1550, año y medio de uso. Su precio, 530.000 pts. Se vende por 250.000 por cese de actividad. Razón: Óptica Selgas. Betanzos
- VENDO CALENTADOR eléctrico de 50 litros. Precio 10.000 pts. Tel/ 62 40 68
- CHICO SOLTERO 30 años, buena presencia, legal, cariñoso, formal, busca chica. Si te encuentras sola y necesitas compartir tu cariño, amistad sincera y una ilusión, escríbeme. Apartado de Correos Nº 79 Betanzos.
- EXTRAVIADO en Sada, día 17 de febrero, perro cruce Collie-Foxterrier. Pelo largo beis con manchas marrón claro. Se gratificará espléndidamente. Tel/ 62 16 03
- VENDO ordenador PC compatible 286 disco duro. 55.000 pts. Tel/ 79 17 27
- SE VENDEN dos dormitorios (matrimonio e individual) y mesa de cocina con la parte de arriba de mármol. C/ Rep. Argentina, 41-4º izqda. Sada. Venta por traslado de vivienda. Por las tardes.
- SE VENDE en cullerado terreno de 4.000 metros cuadrados. Cerrado. Frente a la carretera. Tel/ 78 03 62
- VENDO boca de coche Volkswagen Transportes. Sin estrenar. Tel/ 62 38 07
- SE VENDE máquina de carpintería. Tel/ 78 00 38
- SE VENDE gato persa color canela. Un año. Vacunado. Precio: 30.000 pts. Tel/ 79 40 46
- VENDO consola Nintendo con dos mandos y un juego. Buen precio. Tel/ 62 03 62
- LEO CARTAS de Tarot y doy masajes circulatorios económicos. Voy a casas particulares a horas convenidas. Llamar noches. Tel/ 62 12 42
- PADERNE-SOUTO. Vendo labradío (2 ferrados). Tel/ 77 04 42
- VENDO MONTE en Roibeira (Brabío) 6 ferrados. Tel/ 77 04 42
- VENDO DOS FINCAS en Sanxiao. Tel/ 77 04 42
- OCASIONES. Vendo churrera, piano, dormitorio, maquinaria hostelería (registradora, cafetera, balanza, fregadero, frigorífico y moto sulfatadora). Tel/ 66 66 44
- SE HACEN PODAS de frutales y ornamentales por un profesional. Tel/ 78 57 38
- SE HACEN PORTES con furgoneta a cualquier destino. Tel/ 78 57 38
- VENDO FINCA en la carretera Fontán-Sada. Tel/ 79 11 84
- SE ALQUILAN PLAZAS DE GARAJE. Betanzos. Tel/ 77 27 84
- SE VENDE escultura de hierro. Tema esqueleto. 1,60 de estatura. Precio a convenir. Interesados llamar al Tel/ 774271
- SE VENDE GATITO SIAMES vacunado, con canasta. Tel/ 772233
- SE VENDE COLCHA de ganchillo echa a mano para cama de matrimonio de 1,35. Llamar de 3 a 5 de la tarde. Tel/ 784420
- PIEL. Venta al público de cazadoras y chaquetones desde 15.000 pts. y 19.000 pts. respectivamente. C/ Av. José Antonio, 1. Curtis. Tel/ 78 64 56
- VENDO PUROS Habanos, Cohibas, Lanceros. Tel/ 62 39 28 (Pedro)
- SE VENDE NEVERA industrial seminueva. Buen precio. Tel/ 77 45 36
- EN BETANZOS se traspasa comercio. Zona céntrica. Renta interesante. Tel/ 78 03 73
- CAMBIO Y VENDO SELLOS usados de casi todos los países y España. Francisco Palacios C/ Rúa de Montrove, 1-1º C 15179 Sta. Cruz (A Coruña).
- SE VENDE FINCA EDIFICABLE. 9.832 m2. San Martín de Tiobre (Betanzos). Tel/ 77 07 96
- FABRICAMOS cubretendales a la medida. Tel/ 79 83 99.
- FABRICAMOS mamparas de baño a su medida. Tel/ 79 83 99
- SE VENDE abrigo de visón como nuevo, barato. Tel/ 62 44 30
- SI TIENE PROBLEMAS de circulación, columna, varices, calambres, etc. Llame al Tel/ 908 - 68 54 35
- VENDO cocina grande y campana extractora Corberó. Buen precio. Tel/ 638503. Tardes.
- ANTIGÜEDADES y cosas curiosas: molinos, barquilleros, ojos de buey, faroles, balcones, etc. Tel/ 29 52 76 - 29 31 76
- SE ALQUILAN mesas redondas, manteles y sillas para bodas, banquetes, fiestas. (Asociación de la Lucha Contra el Cáncer en Betanzos). Tel/ 77 27 84 y 77 05 41
- VENDO coche de gemelos seminuevo. Tel/ 63 72 12
- VENDO habitación matrimonio y campana extractora 90 cm. Corberó. Buen precio. Tel/ 63 85 03
- SE VENDE TERRENO de 1.400 m2 en Sada-Seijeda. Razón en el Tel/ 62 40 33 o Ap. de Correos Sada Nº 56
- SE VENDE CULTIVADORA marca Honda, modelo F-130 con suplementos (fresadora, aporcadador, ruedas neumáticas con contrapesos). Razón Tel/ 62 40 33 o Apartado de Correos Sada Nº 56.
- PEÑA DEPORTIVISTA SACO (Betanzos). Asóciate. Tel/ 77 19 01
- VENDO DOS ACUMULADORES eléctricos seminuevos. Muy económicos. 70.000 pts. Tel/ 62 18 95
- PEÑA DEPORTIVISTA RIBERA SADA-LORBE. Colabora con nosotros haciéndote socio en A Marola. Tel/ 62 03 51
- SE VENDEN CACHORROS de Pastor Belga Groenendal. 25.000 los perros, 20.000 las perras. Tel/ 79 10 08

El barrio brigantino «Martín Ballesteros» es un foco de contaminación diaria

La vergüenza de Betanzos

▼ El Grupo de Viviendas brigantino «Martín Ballesteros», además de un basurero incontrolado, es un foco de infección y contaminación debido al humo que respiran los habitantes del lugar y alrededores como consecuencia de la quema de materiales tóxicos que se están llevando a cabo

constantemente. Un barrio que sufre el chabolismo y, como consecuencia, unas precarias condiciones de vida. Vivir dignamente es algo a lo que todos tenemos derecho y, mientras los vecinos de la Magdalena y la Condomiña se quejan de tener que respirar una atmósfera contaminada.

Isabel de la Fuente Lago

BETANZOS.— El barrio Martín Ballesteros, junto a la Estación de Ferrocarril, además de ser un basurero incontrolado, es un foco de infección y contaminación -según unos estudios realizados por el profesor titular de Ingeniería Química de la Universidad de La Coruña, Manuel Soto Castiñeira, el 19 de abril del 94. Según los análisis realizados en el canal del mencionado lugar, Manuel Soto señala que "este canal parece recibir aguas residuales contaminadas. El aspecto visual y paisajístico resulta lamentable, pudiendo observarse todo tipo de residuos en las márgenes y cauce del mismo, y la acumulación de lodo y materia orgánica en putrefacción. Los análisis químico-físicos indican una elevada concentración en materia orgánica (DQO) y, sobre todo, en amoníaco y fosfatos. Datos

que indican una contaminación debida, probablemente, a afluentes domésticos, aguas fecales, etc. Pero lo más preocupante es que actúa como un peligroso foco de contagio de enfermedades hídricas. la contaminación de tipo fecal lleva asociada la presencia de un elevado número de bacterias, virus y otros agentes patógenos".

Si a esto añadimos que continuamente se están quemando en el lugar neumáticos, plásticos, etc, podemos hablar de una situación extremadamente preocupante y digna de una rápida intervención, no sólo en materia de sanidad, sino también ecológica.

Vecinos de la Magdalena y la Condomiña dicen sufrir las consecuencias de un humo contaminante que se ven obligados a respirar. Estos señalan haber hablado con el Ayuntamiento en varias ocasiones, pero la situación sigue exactamente



Una vista del basurero incontrolado junto al canal y los cultivos de los vecinos



Neumáticos, plásticos y demás preparados para ser quemados

igual: un basurero incontrolado y una atmósfera pestilenta, que afecta también a los cultivos allí situados, y de los cuales algunos vecinos "viven" malamente.

Hace escasos días hemos recibido en la Redacción de As Mariñas un comunicado del alcalde brigantino, Manuel Lagares Pérez, preocupándose por la situación medioambiental de nuestra localidad. Lagares manifiesta que "la basura ocasiona hoy en día un problema ambiental, sea directamente por su vertido incontrolado, o indirectamente por las emisiones tóxicas en forma de aguas residuales o humos procedentes de vertederos e incineradoras. Hoy muchos vertederos se

están quemando, incrementando la contaminación a través de los humos, que contienen numerosas sustancias tóxicas". Manuel Lagares estima que este es un problema ambiental y social que todos debemos resolver, optando por el reciclaje de todos aquellos materiales que presenten algún valor.

Ante esto, el regidor propondrá al Pleno de la Corporación solicitar a la Xunta de Galicia su apoyo para instalar en nuestra comunidad autónoma industrias que aprovechen, reutilicen y reciclen el papel, vidrio y plásticos que se pueden recuperar de las basuras; así como demandar que las autoridades autonómicas elaboren un programa

de aplicación del compost, en la recuperación de minas, canteras y montes quemados.

Pero..., ¿quién se encargará de evitar que los residentes en el barrio Martín Ballesteros quemen en el lugar materiales tóxicos?

Otro punto importante a destacar es la situación precaria en la que se encuentran viviendo los vecinos del mencionado barrio. Diez familias están ocupando chabolas, llegando incluso a estar seis personas en tan sólo 35 metros cuadrados. Situación que cuesta creer hasta que la vemos con nuestros propios ojos. ¿No hay posibilidad de solucionar esta situación tercermundista?

Los fungicidas del viñedo

Milraz
Bayleton A 74



Mejon E-35
Folicur Combi

VICENTE DE LA FUENTE
COMERCIAL AGRICOLA

Avda. de Castilla, 4 BETANZOS • Telfs. 77 02 09/ 77 07 01

